

COMFORT  
SPEED &  
STYLE



**K2 SKATE MANUAL**

THE  
ORIGINAL  
SOFTBOOT

# STOPPING

Diagram

## A

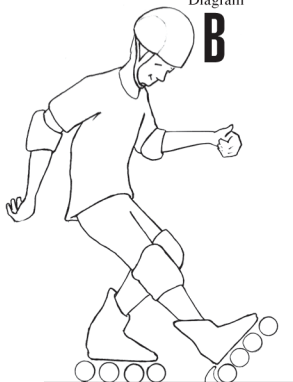
Waist bent

knees bent



Diagram

## B



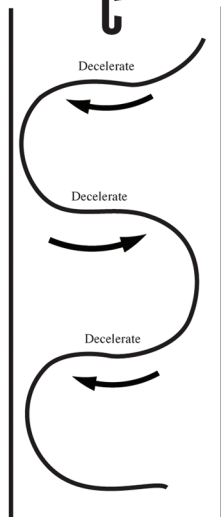
Diagram

## C

Decelerate

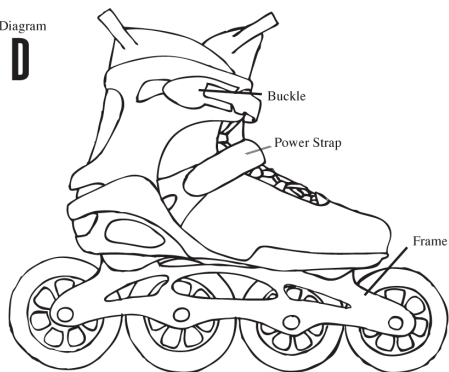
Decelerate

Decelerate



Diagram

**D**



### Wheel Rotation

Diagram

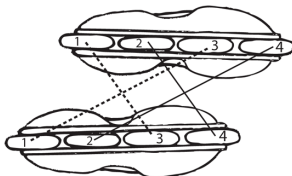
**E**



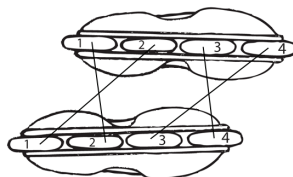
Diagram

**F**

### Straight Wheel Rotation



### HiLo Wheel Rotation





# GERMAN

## **K2 SKATE: DER ORIGINAL SOFTBOOT**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf deiner K2 Skates. Das einzigartige Design der K2 Softboots setzt seit 1994 den Maßstab für überdurchschnittlichen Komfort und beste Passform und Performance auf allen Ebenen des Inline-Skatings. Zahlreiche Unternehmen sind dem Beispiel von K2 gefolgt, doch die Original-Softboot-Technologie von K2 ist auch heute noch der Designstandard, an dem sich alle anderen Hersteller messen. Der Original Softboot von K2, der schon vielfach nachgeahmt wurde, jedoch niemals dupliziert werden konnte, hat nach wie vor eine Führungsrolle bei der Innovation von Inline Skates inne.

## **SICHERHEIT BEIM SKATEN:**

K2 empfiehlt allen Skatern nur mit vollständiger Schutzausrüstung, einschließlich Handgelenk-, Knie- und Ellbogenschonern und Helm, loszulegen. Neben einer vollständigen Schutzausrüstung empfiehlt K2 Skatern zudem, beim Skaten reflektierende Ausrüstungselemente einzusetzen. Sei dir darüber im Klaren, dass dir keine Schutzausrüstung vollständigen Schutz für jede mögliche Situation bietet. Inline-Skating ist von Natur aus eine gefahrenräftige Aktivität, die zu schwerwiegenden invalidisierenden Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Du als der Inline-Skater bist der Einzige, der die mit diesem Sport verbundenen Risiken reduzieren kann, indem du stets eine vollständige Schutzausrüstung trägst und, was noch wichtiger ist, jederzeit die Kontrolle behältst.

## **Straßenregeln**

1. Es ist möglich, dass in deiner Stadt/Ort eigenständige Vorschriften bestehen, die vorgeben, wo du Skaten kannst und wo nicht. Befolge diese Vorschriften und fahre mit deinen Skates nur auf Gelände, das zum Skaten ausgewiesen ist.
2. Überprüfe vor jedem Skaten deine Ausrüstung. Du solltest vor jedem Skaten die Schienen und Achsen überprüfen, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen. Beim Auswechseln von Schienen oder Rollen sollte sichergestellt werden, dass die Schrauben oder Achsen mit einer Gewindegewissungsbeschichtung versehen sind.
3. Anfängern empfehlen wir, sich zunächst auf einem verkehrsfreien Parkplatz oder einer anderen verkehrsfreien befestigten Fläche mit dem Skaten vertraut zu machen. Frage bei deinem örtlichen K2 Skate-Händler nach Kursen, die von geprüften professionellen Trainern durchgeführt werden oder finde online auf [www.K2Skates.com/partners](http://www.K2Skates.com/partners) Inline Skating Schulen, die Kurse anbieten.
4. Behalte beim Skaten stets die Kontrolle. Sei dir über deine Fähigkeiten im Klaren.
5. Wenn du abbiegen möchtest, zeige deine Fahrtrichtung mit Handzeichen an, um andere darauf aufmerksam zu machen.
6. Sei dir beim Skaten auf Gehwegen und Pfaden der örtlichen Vorfahrtsregelungen bewusst und halte nach Fußgängern, Hunden, Fahrradfahrern und anderen Skatern Ausschau.
7. Nimm andere Benutzer von Freizeitpfaden zur Kenntnis und verhalte dich stets höflich.
8. Halte beim Skaten auf Straßen nach Autos Ausschau. Verhalte dich stets umsichtig. Fahre mit deinen Skates auf Straßen mit breiten Standspuren und fahre in Richtung des Verkehrsflusses. Vermeide verkehrsreiche Gebiete.
9. Vermeide das Skaten auf Ebenen mit Wasser, Öl, weichem Teer oder anderen Hindernissen, die einen Sturz verursachen könnten. Wasser kann zudem zur Beschädigung deiner Kugellager führen.
10. Hügel können gefährlich sein - setze deinen gesunden Menschenverstand ein. Stelle dir alle möglichen Szenarien (versteckte Ein- und Ausfahrten, Stoppschilder, scharfe Kurven) bildlich vor und sei dir sicher, dass du anhalten und diese vermeiden kannst. Denke daran, selbst die besten Skater brauchen eine gewisse Zeit, um vollständig anzuhalten.

## **Technische Tipps, um loszulegen**

Bevor du mit dem Skaten loslegst, solltest du dich mit der richtigen Skatingposition vertraut machen, um die bestmögliche Balance zu erreichen. Verlagere zunächst deinen Körperschwerpunkt nach unten, indem du deine Knie und Fußgelenke anwinkelst und dich von der Hüfte aus leicht nach vorne beugst. Dein Körperschwerpunkt befindet sich jetzt genau über deinen Skates (Abbildung A). Um deinen ersten Schritt zu machen, stoße dich mit deinem rechten Skate seitlich nach hinten ab. Gleite mit deinem gesamten

Gewicht auf deinem linken Skate. Führe deinen rechten Skate kreisförmig unter deinen Körper zurück und setze deinen linken Skate ein, um dich erneut abzustößeln. Wiederhole diese Schritte ein paar Mal und bevor du dich versiehst, bist du auch schon am Skaten.

### **Bremstechnik**

Stoppen ist eine äußerst wichtige Fertigkeit. Die hintere Bremse an deinem Skate hilft dir dabei, langsamer zu werden und anzuhalten. Denke aber daran, dass auch du einen Bremsweg hast, bevor du zu einem vollständigen Halt kommst. Nimm beim Einsetzen der hinteren Bremse die richtige Skatingposition ein, bei der dein Körper mittig über deinen Skates ausgerichtet ist. Wenn du dich standsicher fühlst, schiebe deinen Brems-Skate nach vorne und hebe deine Zehen nach oben an, während du gleichzeitig Druck nach unten auf den Stopper ausübst. Halte 40 % deines Körpergewichts auf dem vorderen Skate und 60 % auf dem hinteren Skate. Diese Methode bringt dich auf eine kontrollierbare Geschwindigkeit und letztendlich zum Anhalten (Abbildung B).

### **Abbiegen**

Um nach rechts zu fahren, verlage zunächst dein Gewicht auf die innere Kante deines linken Skates und auf die äußere Kante deines rechten Skates. Dann drehst du deine Hüfte und Zehen nach rechts, während du deine Beine geschlossen und deine Schultern parallel zum Boden hältst, und lässt dich ausrollen. Diese Bewegung kannst du unterstützen, indem du deine Hände in die Richtung streckst, in die du abbiegen möchtest. Nimm dich jedoch davor in Acht, diese Bewegung zu übertreiben und deinen Oberkörper zu drehen, da du hierdurch die Balance verlieren kannst.

### **Geschwindigkeitskontrolle**

Geschwindigkeitskontrolle ist eines der Grundelemente des Skaten und Kurven fahren ist eine gute Methode, die Geschwindigkeit zu verringern. Eine besonders praktische Methode für erfahrenere Skater, um die Geschwindigkeit beim Abwärtsfahren in hügeligem Gelände zu kontrollieren, ist die Slalomkurven-Methode. Durch das Fahren von Slalomkurven kann die Geschwindigkeit mithilfe von scharfen, halbkreisförmigen Kurven kontrolliert werden. Dadurch wird beim Abwärtsfahren während eines Teils der Kurve tatsächlich bergauf gefahren. Halte beide Skates parallel zusammen und drehe dich aus der Hüfte heraus, während du dich mit beiden Skates abstoßt. Deine Falllinie sollte wie in Abbildung C gezeigt aussehen.

Achtung! Wenn du kein erfahrener Skater bist, solltest du nicht versuchen, in abschüssigem Gelände zu fahren, bevor du das Stoppen und Skaten auf flachem Gelände in einer verkehrsfreien Umgebung in einer verkehrsfreien Umgebung beherrscht.

### **K2 SKATE - Technische Informationen**

K2 Softboot Inline Skates sind bequeme, atmungsaktive Weichschalenschuhe mit einer anatomisch gestalteten Stützmannschette, die mit einem Gelenk versehen ist. Die patentierte, durch Außenrippen verstärkte Exotech-Stützmannschette sorgt für Stabilität und seitliche Verwindungssteifigkeit, während der atmungsaktive Schuh nach vorn und hinten beweglich ist. Das K2 Softboot-Design bietet die perfekte Kombination von Komfort und Performance für Männer, Frauen und Kinder, unabhängig vom jeweiligen Kenntnisstand.

Frame-Systeme: Wenn du dir einen K2 Training-Skate zugelegt hast, wurde bei deinem Skate zur Verbindung der Schiene mit dem Schuh ein Zweibolzen-Befestigungssystem verwendet, was eine frontale und seitliche Anpassung der Schiene ermöglicht, um deinen individuellen Skating-Stil zu unterstützen. Zudem ist das Zweibolzen-Befestigungssystem mit den meisten hochwertigen Inline-Frames kompatibel.

Rollen: Je nach Modell werden für K2 Skates Rollen verschiedener Größen und Härtegrade verwendet. Die zur Beschaffung von Ersatzrollen notwendigen Angaben zur maximal möglichen Rollengröße (Außendurchmesser) sind auf der Schiene jedes einzelnen Skates aufgedruckt. Informationen zum Rotieren der Rollen sind nachstehend im Abschnitt Wartung aufgeführt. Ausführliche Anleitungen findest du unter [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support).

### **ANPASSEN DEINER K2 SKATES**

K2 Softboot Inline Skates wurden mithilfe computerisierter Daten entwickelt, um eine bequeme Passform für die meisten Fußgrößen zu gewährleisten. Sollte es jedoch notwendig sein, kannst du die Passform deiner Schuhe wie folgt verbessern:

1. Probiere deine Skates drinnen an und überprüfe, ob sie einwandfrei passen, bevor du das erste Mal los legst. Wenn du mit deinen Skates erst einmal auf der Straße warst, können sie nicht mehr umgetauscht werden.
2. Schnüre deine Skates fest zu. Um die Schnalle zu schließen, führe den Riemen

in die Lasche und schließe die Schnalle. Um den Verschluss straffer zu ziehen, öffne die Schnalle wieder und führe den Riemen tiefer in die Lasche.

3. Für Skater mit schmalen Füßen besteht die Möglichkeit, übermäßiges Schuhvolumen mithilfe einer angepassten Einlegesohle zu eliminieren. Dein K2 Softboot-Händler kann dir bei der Auswahl einer passenden Einlegesohle behilflich sein.

## **WARTUNG DEINER K2 SKATES**

### **Allgemeine Instandhaltung**

Regelmäßiges Überprüfen deiner Ausrüstung und regelmäßige Pflege erhöht die Sicherheit deiner Inline Skates. Skater sollten an den Inline Skates keine Veränderungen vornehmen, die die Sicherheit der Skates beeinträchtigen könnten. Überprüfe deine Ausrüstung in regelmäßigen Abständen und entferne etwaige scharfe Kanten, die möglicherweise durch den Einsatz der Skates verursacht wurden.

### **Rotieren der Rollen**

Die Rollen sind der wichtigste austauschbare Bestandteil deiner Skates. Um für eine gleichmäßige Abnutzung und eine verlängerte Lebensdauer deiner Rollen zu sorgen, sollten diese gelegentlich gegeneinander ausgetauscht werden. Der Grad der Abnutzung wird durch zahlreiche Faktoren beeinflusst. Spätestens wenn sich das Urethan abzunutzen beginnt, sollten die Rollen rotiert werden. Je nach Modell bietet K2 für ihre Skates zwei Arten der Rollenkonfiguration an: ebenmäßig (alle Rollen haben dieselbe Größe) und Hi-Lo (die beiden hinteren Rollen sind größer).

Bei ebenmäßigen Rollenschienen: Verwende dein K-Tool oder einen 4 mm Inbusschlüssel, um die erste Rolle vom rechten Skate zu entfernen. Entferne die dritte Rolle vom linken Skate und montiere diese anstelle der ersten Rolle am rechten Skate, mit der abgenutzten Seite nach außen. Montiere die erste Rolle vom rechten Skate anstelle der dritten Rolle am linken Skate. Wiederhole diesen Vorgang für die erste Rolle am linken Skate und entferne anschließend die zweite Rolle vom rechten Skate und wiederhole diesen Vorgang mit der zweiten und vierten Rolle der beiden Skates. (Abbildungen E und F).

Zum Rotieren einer Hi-Lo-Konfiguration: Vertausche die erste Rolle mit der zweiten Rolle des anderen Skates und wiederhole diesen Vorgang mit den größeren Hinterrädern. Folge demselben Überkreuz-Muster beim Neuanbringen der Rollen mit der abgenutzten Seite zur Außenseite deiner Füße hin.

Ausführliche Informationen zur Wartung deiner Kugellager findest du unter [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support).

Damit Achsen, Achsschrauben und andere mit einem Gewinde versehene Verbindungselemente sicher funktionieren, ist es äußerst wichtig, dass diese Teile richtig festgezogen sind. Bei den meisten K2 Skates sind die Gelenkhalterungen der Skate-Achsen mit Gewindebeschichtungen versehen. Die Wirksamkeit dieser Gewindebeschichtungen kann jedoch nach wiederholtem Abmontieren der Achsen abnehmen. Es wird daher empfohlen, die Gewindebeschichtung in regelmäßigen Abständen zu erneuern oder die Achsteile zu ersetzen.

### **Reinigen der Schuhe**

K2 Softboot Inline-Skate-Schuhe können von Hand mit einer milden Seife, warmem Wasser und einer Nylonbürste gereinigt werden. Verwende so wenig Wasser wie möglich, um zu verhindern, dass der innere Aufbau des Schuhs oder die Aufmachung des äußeren Materials des Schuhs beschädigt wird. Wasser oder Seife dürfen NICHT auf die Befestigungsplatte, Nieten oder Hardware-Teile (Rollen, Frame, etc.) gelangen. Der Schuh darf NICHT in Wasser eingetaucht oder in der Waschmaschine gewaschen werden.

1. Entferne das Fußbett.
2. Feuchte die Nylonbürste etwas an undbürste die Innen- und Außenseiten deines Schuhs vorsichtig ab.
3. Lasse den Schuh auf natürliche Weise trocken und verwende KEINEN Haartrockner oder andere Heizgeräte, da dies zu Material schrumpfung führen kann.
4. Sobald der Schuh trocken ist, kannst du bei Bedarf eine kleine Menge an Fußdeodorant auf das Innenfutter sprühen.

## **K2 SKATE - BESCHRÄNKTE GARANTIE**

Für K2 Softboot Inline Skates und Zubehör besteht ab Datum des Kaufs im Handel eine Garantie von einem (1) Jahr für Material- und Fertigungsfehler. Während dieses Zeitraums werden Artikel, die aufgrund von Material- oder Fertigungsfehlern schadhaft

sind, nach Ermessen von K2 repariert oder ersetzt. Diese Garantie ist auf den ursprünglichen Einzelhandelsabnehmer beschränkt und ist nicht übertragbar. Der Kaufbeleg ist zum Nachweis des Kaufes aufzubewahren. Ist kein Kaufbeleg vorhanden, gilt die Garantiezeit ab dem Datum der Herstellung.

Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die aufgrund folgender Ereignisse eintreten:

- Zweckentfremdung, Missbrauch, Unfall, Fahrlässigkeit oder gewöhnliche Abnutzung.
- Aufprall (wie beispielsweise Anfahren von Bordsteinen, Gleisen, auf der Straße befindlichen Fremdkörpern, usw.).
- Reparaturen oder Umänderungen außerhalb unseres autorisierten K2 Skate-Händlerkreises.
- Falsches Befestigen von Schienen, Rollen oder Hardware oder das Verwenden von anderen als K2 Skate-Produkten zum Befestigen. (Um Teile für deine K2 Skates zu kaufen, wende dich an deinen K2-Händler.)
- Durch Hitzeformgebungen hervorgerufene Brandbeschädigungen.

#### **Für Garantieleistungen:**

Wird ein Garantieanspruch erhoben, muss dies unter Vorlage einer Kopie des Kaufbelegs erfolgen. Bringe den Artikel nebst Kaufbeleg zu deinem autorisierten K2 Skate-Händler. Soweit keine anderweitige Anweisung von K2 Skates vorliegt, darf der Artikel nicht direkt an K2 Skates geschickt werden. Alle Rückgaben haben über deinen K2 Skate-Händler zu erfolgen.

Dein K2 Skate-Händler wird den Artikel überprüfen und Vorschläge zur weiteren Vorgehensweise machen. Wird festgestellt, dass der Artikel zur Überprüfung an das K2 Service Center geschickt werden muss, bist du für die hinsichtlich des Versands an das K2 Service Center entstehenden Kosten verantwortlich.

Be findet K2 Skates, dass das Problem auf Materialmängeln oder Verarbeitungsfehlern beruht, und die Garantiezeit ist noch nicht abgelaufen, wird K2 Skates den Artikel nach eigenem Ermessen entweder reparieren oder (mit einem identischen oder gleichwertigen Modell) ersetzen. Der Ersatzartikel wird dem Händler unverzüglich auf Kosten von K2 zur Verfügung gestellt. Im Rahmen dieser Garantie zur Verfügung gestellte Ersatzartikel sind nur für den verbleibenden Restzeitraum der ursprünglichen Garantiezeit abgedeckt.

#### **Wichtig**

Fahre verantwortungsbewusst: Behalte stets die Kontrolle und trage immer die richtige Schutzausrüstung. Die Haftung der K-2 Corporation unter dieser Garantie ist ausschließlich auf den Ersatz mangelhafter Artikel beschränkt. In keinem Fall kann die K-2 Corporation für Todesfälle oder Verletzungen, Sachschäden, Neben-, Eventual- oder Folgeschäden oder für Aufwendungen, die durch die Verwendung von K2-Artikeln entstehen, haftbar gemacht werden.

Durch diese Garantie werden dir bestimmte Rechte eingeräumt. Gegebenenfalls stehen dir, je nach Land und Bundesland, weitere Rechte zu. Bewahre diese Garantie auf.

K2 empfiehlt dir, das Handbuch für deine K2 Inline Skates aufzubewahren, falls du später einmal etwas nachschlagen musst.

K2 Skates für Erwachsene entsprechen DIN Klasse A, wie durch die Europäische Norm EN 13843 definiert. Inline Skates der Klasse A unter EN 13843 sind zum Einsatz durch Benutzer mit einem Gewicht von mindestens 20 kg bis zu einem Gewicht von 100 kg vorgesehen. K2 Junior Skates entsprechen DIN Klasse B, wie durch die Europäische Norm EN 13843 definiert. Inline Skates der Klasse B unter EN 13843 sind zum Einsatz durch Benutzer mit einem Gewicht von mindestens 20 kg bis zu einem Gewicht von 60 kg und einer Fußlänge von höchstens 260 mm vorgesehen.



## ENGLISH

### **K2 SKATES: THE ORIGINAL SOFTBOOT**

Congratulations on your purchase of K2 Skates. Since 1994, K2's unique Softboot design has set the standard of superior fit, comfort, and performance for all levels of inline skating. Many companies have followed K2's direction, and today, K2's Original Softboot Technology still remains the design standard by which all other manufacturers measure themselves. Often imitated, but never duplicated, K2 is the Original Softboot and continues to push the envelope of inline skate innovation.

### **SKATING SAFETY:**

K2 recommends that all skaters wear full protective gear, including: wrist guards, elbow pads, kneepads, and a helmet. In addition to the use of full protective gear K2 further recommends that skaters skate with reflective devices. Understand that no protective gear can fully protect you in any situation. Inline skating is an inherently dangerous activity, which can result in serious debilitating injury or even death. You, the inline skater, are the only one who can reduce these inherent risks by always wearing full protective gear and, more importantly, maintaining control at all times.

### **Rules of the Road**

1. Your local community may have its own rules regarding where you can and can't skate. Follow these rules and only skate in an area designated for skating.
2. Always check your equipment before skating. You should frequently check the frames and axles to ensure they are tight. If replacing the frame or wheel, the user should ensure that screws or axles have a threadlock coating.
3. We recommend learning how to skate in a traffic-free parking lot or paved area. Ask your local K2 Skate dealer about lessons taught by certified professional instructors.
4. Always skate in control. Know your abilities.
5. When turning, signal your direction with hand signals to alert others.
6. When skating on sidewalks or pathways, know the local rules for right of way and watch for pedestrians, dogs, cyclists and other skaters.
7. Be aware of other recreation path users and always be courteous.
8. When on the road, watch out for cars. Use caution at all times. Skate on a street with wide shoulders and skate with the flow of traffic. Avoid areas where traffic is heavy.
9. Avoid skating where there is water, oil, soft tar or other obstructions on the surface that could cause a fall. Water can also damage your bearings.
10. Hills can be dangerous – use common sense. Visualize all the possible collision scenarios (hidden driveways, stop signs, sharp turns), and be certain that you can stop and avoid them. Remember, it takes even the best skaters time to come to a full and complete stop.

### **Technical Tips for Getting Started**

Before trying to skate, get comfortable in the proper skating stance to maximize your balance. Lower your center of gravity by bending your knees and ankles, and leaning slightly forward at the waist. Your center of gravity is now centered over your skates (Diagram A). To take your first stride, push outward and slightly back with your right skate. Glide with your full weight on your left skate. Circle your right skate back under your body, and begin to push off again using your left skate. Repeat these strides a few times, and before you know it, you're skating.

### **Stopping**

This is a critical skill. The rear brake on your skate assists in slowing and stopping, but be aware that it will not bring you to a complete stop immediately. Assume the proper skating stance when using your rear brake, with your body centered over your skates. Once you feel stable, extend your braking skate forward and pull your toes up, pressing down on the brake firmly. Maintain 40% of your weight on the front skate and 60% on the rear skate. This method will slow you down to a controllable speed, and an eventual stop (Diagram B).

### **Turning**

To turn right, place your weight on the inside edge of your left skate and outside edge of your right skate. Keeping both legs together and your shoulders parallel to the ground, point your hips and toes to the right and coast. Pointing your hands in the direction you



want to go will help you compliment this movement. Be careful not to exaggerate the motion and twist your upper body, or you may lose your balance.

### **Speed Control**

Speed control is essential to skating, and turning is a good method to slow down. For more experienced skaters, the slalom turn method is especially practical for controlling speed when going down hills. The slalom turn helps control speed by doing sharp, semi-circle turns. When going downhill, you will actually turn up the hill during part of the turn. Keep both skates together and turn with your hips, as you edge off both skates. Your fall line should look like Diagram C.

Caution! If you are not an experienced skater, do not attempt to go down hills until you have mastered stopping and skating on flat pavement in a traffic-free area.

### **K2 SKATE TECHNICAL INFORMATION**

K2 Softboot inline skates are comfortable, breathable soft boots with an anatomically designed supportive hinged cuff. The patented Exotech exoskeleton cuff provides rigidity and torsional stiffness, while the breathable boot offers fore and aft flexibility. The K2 Softboot design provides the best combination of comfort and performance for men, women, and children no matter what their ability level.

Frame Systems: If you purchased a K2 Training Skate, your skate uses a two-bolt mounting system to attach the frame to the boot, allowing for fore-aft and side-to-side adjustment of the frame to accommodate your individual skating style. The two-bolt mounting system is also compatible with most high-end inline frames.

Wheels: K2 Skates use skate wheels of different sizes and durometers, depending on the model. For replacement wheels, the maximum compatible wheel size (outside diameter) is printed on the frame of each skate. See Maintenance section below for information on rotating wheels, and visit [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) for detailed instructions.

### **FITTING YOUR K2 SKATES**

K2 Softboot inline skates have been designed with the aid of computerized data to ensure a comfortable fit for most sizes of feet. If necessary, however, you can improve the fit of your boots by following these steps:

1. Try your skates on indoors to check for correct fit before skating for the first time. Once your skates have been skated in, they cannot be returned.
2. Lace your skates tightly. To close the buckle, place the strap in the receptacle and close the buckle. To tighten the closure, reopen the buckle and extend the strap further into the receptacle.
3. Some skaters with narrow feet may eliminate excess boot volume by using a fitted insole. Your K2 Softboot dealer should be able to recommend an appropriate insole.

### **MAINTAINING YOUR K2 SKATES**

#### **General Maintenance**

Checking your equipment regularly and performing regular maintenance enhances the safety of your inline skates. The skater should not make any modifications to the inline skates that can impair the safety of the skates. Periodically inspect your equipment and remove any sharp edges that may have been created through use.

#### **Wheel Rotation**

Your wheels are the most important replaceable component on your skates. Rotate your wheels to ensure even wear and maximize wheel life. The rate of wear is affected by numerous factors, but you should rotate your wheels at the onset of urethane wear. Depending on the model, K2 offers two types of wheel configuration on its skates: straight (all wheels same size) and hi-lo (two larger rear wheels).

For straight wheel frames, use your K-Tool or a 4mm hex wrench to remove the first wheel of the right skate. Remove the third wheel from the left skate and place it in the first wheel position on the right skate, with the worn side out. Place the first wheel from the right skate in the third position on the left skate. Repeat this process for the first wheel on the left skate, then remove the second wheel from the right skate and duplicate this process with the second and fourth wheels on both skates. (Diagrams E and F).

For rotating Hi-Lo setups, swap the first wheel with the second wheel of the opposite skate, do the same with the larger rear wheels. Use the same criss-crossing pattern re-installing the wheels with the worn side facing to the outside of your feet.

For detailed information on servicing your bearings, visit [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

Proper tightness of axles, axle screws and other threaded fasteners is the most important part of the safe performance of these items. Most K2 skates are equipped with thread coatings as part of the retention system for the skate axles. The effectiveness of these thread coatings can be reduced after repeated removal of the axles. A periodic reapplication of thread coating or replacement of axle hardware is recommended.

#### **Cleaning the Boot**

K2 Softboot inline skate boots can be hand-washed with mild soap, warm water, and a nylon brush. Use as little water as possible to avoid damaging the inner construction of the boot or the appearance of the boot exterior materials. DO NOT get any soap or water on the last board, rivets or hardware (wheels, frame, etc). DO NOT dip the boot in water or put it in the washing machine.

1. Remove the footbed.
2. Lightly dampen the nylon brush and gently rub both inside and outside of your boot.
3. Allow the boot to dry naturally, DO NOT use hair dryer or other heating device as it may cause the materials to shrink.
4. When dry, you may spray a small amount of foot deodorizer on the inner boot lining.

#### **K2 SKATE LIMITED WARRANTY**

K2 Softboot inline skates and accessories are warranted to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from date of purchase at retail. During this period, K2 Skates will repair or replace, at K2's discretion, any damaged product found out to be defective in materials or workmanship. This warranty extends to the original retail purchaser only, and is not transferable. You must save your sales receipt as proof of purchase. If no proof of purchase is available, the warranty period shall be from the date of manufacture.

This warranty does not apply from damage resulting from:

- Misuse, abuse, accident, negligence, or normal wear and tear.
- Impact (such as striking a curb, rail, road hazard, etc).
- Repairs or alterations outside of our Authorized K2 Skate Dealer.
- Improper mounting of frames, wheels or hardware, or mounting with products other than K2 Skate products. (To purchase any parts for your K2 Skates, see your K2 dealer or IN THE USA ONLY, call 1-800-972-4062.)
- Burning from heat molding.

#### **For Warranty Service:**

A copy of the sales receipt must be presented when making a warranty claim. Take the product and sales receipt to your Authorized K2 Skate Dealer. Do not send product directly to K2 Skates unless otherwise notified by K2 Skates. All returns must go through your K2 Skate dealer.

Your K2 Skate dealer will inspect the product and recommend a course of action. If it is determined that the product must be sent to the K2 Service Center for inspection, you are responsible for shipping and handling charges to the K2 Service Center.

If the problem is judged by K2 Skates to have been due to a defect in materials or workmanship, and is within the warranty period, K2 Skates will repair or replace the product (with an identical or equivalent model) at our discretion. The replacement product will be promptly returned to the dealer at K2's expense. Replacements made under this warranty are covered only for the remainder of the original warranty period.

#### **Important**

Skate responsibly: Maintain control at all times, and always wear proper protective gear. K-2 Corporation's sole liability from this warranty is limited to replacement for defective product. Under no circumstances shall K-2 Corporation be held liable for death or injuries, damage to property, or for incidental, contingent, or consequential damages or expenses arising from the use of K2 products.

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights, which vary by country and state. Retain this warranty.

K2 recommends that you retain the owner's manual for your K2 inline skates for your future reference.

K2 Adult Skates fall under DIN Class A as defined by the European Standard EN 13843.

Class A skates in EN 13843 are inline skates intended for use by a user with a mass of more than 20kg up to a mass of 100kg. K2 Junior Skates fall under DIN Class B as defined by the European Standard EN 13843. Class B skates in EN 13843 are line skates intended for use by a user with a mass of more than 20kg up to 60kg and a length of foot of no more than 260mm.



## CROATIAN

### **K2 ROLE: ORIGINALNI SOFTBOOT**

Čestitamo vam na kupnji rola K2. Godine 1994. jedinstveno oblikovana K2 mekana cipela pod imenom "Softboot" predstavljala je mogućnosti vrhunskog prijanjanja uz nogu, udobnosti i prilagodbe za sve razine vještine rolanja bitno više nego dotada. Velik broj drugih proizvođača slijedio je u razvoju smjerove K2, ali i danas je originalna K2 "Softboot" tehnologija dizajnersko mjerilo prema kojem se ravnaju svi ostali proizvođači. K2 je originalni "Softboot", često kopiran, ali nikada dosegnut, zbog čega je još uvijek pokretačka snaga razvoja i inovacija rola.

### **SIGURNOST KOD ROLANJA**

K2 preporučuje svima da prilikom rolanja upotrebljavaju kompletnu zaštitnu opremu koja sadržava: štitnike za zapešća, štitnika za laktove, štitnike za koljena i kacigu. Osim toga K2 preporučuje da prilikom rolanja upotrebljavate svjetlosne odsjajnike. Morate biti svjesni toga i razumjeti da vas zaštitna oprema ne može zaštititi u svakom slučaju. Rolanje je opasna aktivnost, kod koje se možete ozbiljno ozlijediti, a ozljede mogu imati trajne posljedice ili čak uzrokovati smrt. Samo vi koji se rolate možete smanjiti time da svaki put upotrebljavate kompletnu zaštitnu opremu i, još važnije, da stalno budete usredotočeni na svoju aktivnost.

### **Pravila za rolanje po cestovnim površinama**

1. Ako su u mjestu gdje se namjeravate rolati na snazi posebna pravila o tome gdje se smijete rolati, a gdje ne smijete, morate bezuvjetno poštovati ta pravila i rolati se samo na površinama predviđenim za tu aktivnost.
  2. Prije rolanja svaki put temeljito provjerite svu svoju opremu. Često morate provjeriti okvir podvozja i osi, da su potpuno pričvršćeni. Kod zamjene okvira ii kotačića korisnik se mora uvjeriti da vijci ili osi imaju zaštitnu navlaku.
  3. Preporučujemo vam da naučite rolati na tvrdoj i glatkoj podlozi, gdje nema ostalog prometa. Raspitajte se kod prodavača rola gdje se možete naučiti rolati uz pomoć iskusnoga stručnog učitelja.
  4. Uvijek se rolajte tako da zadržite nadzor nad svojim kretanjem. Uzmite u obzir svoje sposobnosti i ne precjenjujte ih!
  5. Prije nego što promijenite smjer vožnje uvjerite se možete li to učiniti bez ugrožavanja sigurnosti sebe i drugih i najavite svoju namjero rukom, jednako kao kod vožnje bicikla.
  6. Ako se rolate po pločniku, poštujujte tamošnja pravila vezana za pravi smjer vožnje i budite pažljivi i obzirni prema pješacima, psima, biciklistima i drugih koji se rolaju.
  7. Imajte obzira prema ostalim korisnicima rekreacijskih površina i budite uljudni.
  8. Ako ste na cesti, pazite prije svega na automobile. Cijelo vrijeme budite oprezni!
- Ako birate cestu, izbjegavajte ceste koje su uske i one s gustim prometom. Rolajte se u skladu s prometom.
9. Izbjegavajte rolanje na mjestima koja su mokra, gdje je voda, uje, meki asfalt ili druge zapreke na podlozi koje mogu uzrokovati pad. Voda također ozbiljno oštećuje ležajeve vaših rola ako oni nisu vodonepropusni.
  10. Rolanje po klancima može biti vrlo opasno, uključite zdrav razum. Predvidite sve mogućnosti sudaranja (skrivenne dovoze, stop znak, oštre zavoje) i postupajte tako da ih sigurno možete izbjeći ili se zaustaviti pred njima. Imajte na umu da i najbolji trebaju nešto vremena da se pri rolanju potpuno zaustave.

### **Tehnički savjeti, prije nego što počnete**

Prije nego što se pokušate rolati na ravnoj podlozi zauzmite udoban položaj koji vam osigurava optimalnu ravnotežu. Snizite svoje težište tako da savinete koljena i gležnjeve te se gornjim dijelom tijela lagano nagnite naprijed. Vaše težište je tako nad vašim rolama

(skica A). Prvi korak učinit počnite gurati prema van i lagano nazad rolu na lijevoj nozi, jednako kao što ste prvi korak napravili desnom. Nekoliko puta ponovite ta dva koraka i prije nego što ćete biti svjesni znat ćete se rotati.

### **Zaustavljanje**

To je najvažnije što morate znati pri rolanju. Kočnica na stražnjoj strani vaših rola pomaže vam pri usporavanju i zaustavljanju, ali morate biti svjesni da se na taj način nećete odmah potpuno zaustaviti. Morate zauzeti pravilan uravnotežen položaj, s tijelom preko vaših rola, prije nego što uporabite zadnju kočnicu. Kada ste u stabilnom položaju, istegnite nogu s vašom rolom s kočnicom naprijed i dignite prednji dio stopala da čvrsto pritisnete na kočnicu. Držite 40% svoje težine na prednjoj roli s kočnicom, a 60% na zadnjoj. Na taj način usporit ćete do brzine koju možete kontrolirati, a po potrebi se i zaustaviti (slika B).

### **Skretanje**

Za zavoj uredno prenesite svoju težinu na unutarnji rub vaše lijeve role i na vanjski rub vaše desne role. Držite obje noge skupa, a ramena usporedno s tlom, a stopala i bokove usmjerite uredno. Zavoj u željeni smjer olakšat ćete si tako da ruke usmjerite u smjer u koji želite skrenuti. Ne pretjerujte pri kretanju i zakretanju gornjega dijela tijela jer možete izgubiti ravnotežu.

### **Kontrola brzine**

Kod rolanja je najvažnija potpuna kontrola brzine. Dobar način za usporavanje rolanja je vjugaње. Za iskusnije su slalomske zavoji na rolama posebno praktični za kontrolu brzine nizbrdo. Slalomskim zavojima koji su oštri i polukružni možete učinkovito kontrolirati brzinu rolanja. Kada se spuštate po nizbrdici pri slalomskom zavoju u zadnjem dijelu zavoja praktički se usmjerite uzbrdo i time smanjite brzinu prema dolje na nizbrdici. Pritom role držite čvrsto zajedno i zakrećite pomoću bokova kad nagnete rubove obiju rola. Vaše spuštanje bi trebalo izgledati kao na slici C.

Upozorenje! Ako nemate dovoljno iskustva, ne pokušavajte se spuštati nizbrdo na rolama dok potpuno ne savladate zaustavljanje i rolanje na potpuno ravnim i vodoravnim površinama bez prometa.

### **TEHNIČKE INFORMACIJE ZA K2 ROLE**

K2 Softboot rolere su udobne, prozirne mekane cipele s anatomski oblikovanim mašetom. Patentirana mašeta Exotech exoskeleton, koja je pričvršćena zakovicom, osigurava čvrstoću i torzijsku krutost, a prozirna cipela omogućuje fleksibilnost i nagninjanje noge u smjeru naprijed i natrag. K2 Softboot role osiguravaju najbolju kombinaciju udobnosti i izdržljivosti za muškarce, žene i djecu bez obzira na njihovu razinu sposobnosti i znanja.

Sustavi podvozja: Pri K2 Trening rola je pričvršćivanje okvira podvozja na cipelu upotrijebljen sustav montaže s dva vijka koji dopušta prilagođivanje okvira podvozja vašem stilu rolanja s pomicanjem okvira naprijed-nazad i lijevo-desno. Sustav montaže s dva vijka je spojiv je i s većinom okvira podvozja vrhunskih rola.

Kotačići: Kod K2 rola su s obzirom na model upotrijebljeni kotačići različitih veličina i čvrstoće. Za lakšu zamjenu i izbor pravilnih kotačića na okvirju podvozja svake role otisnut je najprimjereniji promjer kotačića. Za informacije o kotačićima pogledajte još Upute za održavanje u nastavku ovih uputa, a za detaljne upute posjetite stranicu [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

### **ZA BOLJE PRIANJANJE CIPELA I VEĆU UDOBNOST**

K2 Softboot role oblikovane su pomoću računalno obrađenih podataka, tako da osiguravaju udobno prijanjanje većine veličina nogu. Ako je potrebno, možete poboljšati prijanjanje cipela nogama na sljedeći način:

1. Za potpuno prijanjanje svojih rola pomaknite ih u zatvorenom prostoru, prije nego ćete se prvi put početi rotati na njima. Kad jedanput rolate na svojim rolama na otvorenom, više ih ne možete vratiti.
2. Snažno stegnite i zavezite vezice. Stegnite kopču. Ako nije dovoljno čvrsto zategnuto, otkopčajte kopču, ponovo stegnite vezice i zatim ponovo zategnite kopču.
3. Svi koji imaju uža stopala mogu otkloniti volumen u dijelu za obuvanje uz pomoć odgovarajućeg uloška. Vaš prodavač K2 rola preporučit će vam pravilni uložak za vaše role.

### **ODRŽAVANJE VAŠIH K2 ROLA**

#### **Općenito održavanje**

Redovito pregledavanje vaše opreme i prakticiranje redovitog održavanja povećava

sigurnost vaših rola. Bilo kakva promjena koju biste izvršili na rolama može pogoršati sigurnost vaših rola. Povremeno provjerite svoju opremu i odstranite svaki oštar rub koji bi mogao nastati tijekom uporabe.

#### **Mijenjanje položaja kotačića (rotiranje)**

Kotačići su najvažniji zamjenjiv dio vaših rola. Redovito mijenjajte položaje kotačića vaših rola. Time osiguravate ravnomjerno habanje i maksimalan vijek trajanja kotačića. Stupanj istrošenosti je posljedica različitih čimbenika, ali kotačićima morate mijenjati položaj na rolama (rotirati ih) na početku habanja materijala (uretana) na kotačićima. S obzirom na to model K2 nudi dva tipa konfiguracije kotačića za role: straight (svi kotačići su iste veličine) ili hi-lo (zadnja dva kotačića su većeg promjera).

Kod okvira podvozja sa svim kotačićima iste dimenzije za odstranjivanje prvoga kotačića na desnoj roli upotrijebite K-alat ili hex ključ. Odstranite treći kotačić s lijeve role i stavite ga na položaj prvoga kotačića na desnoj roli sa istrošenom stranom van (udesno). Stavite prvi kotačić s desne role na treći položaj lijeve role. Ponovite taj postupak za prvi kotačić na lijevoj roli. Nakon toga skinite drugi kotačić s desne role i stavite ga na mjesto četvrtoga slijeva i ponovite isto to obratno (2. s lijeve na položaj 4. na desnoj roli) (slika E i F).

Kod zamjene položaja kod okvira s različitim promjerima kotačića (hi-lo) zamijenite prvi kotačić s drugim kotačićem na roli s druge noge, isto napravite i sa stražnjim, većim kotačićima. Na isti unakrsni uzorak ponovo umećite kotačiće tako da je potrošena strana kotačića na vanjskoj strani vaših stopala.

Za detaljne upute za servisiranje ležajeva na vašim rolama posjetite [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support).

Pravilno brtvljenje osi, vijaka osi i navoja najvažniji je dio sigurnog rada tih dijelova. Većina K2 rola ima premazima prevučene navoje za pričvršćivanje osi rola. Učinkovitost premaza navoja može se smanjiti višekratnim uklanjanjem osi. Zato je preporučljivo povremeno ponoviti nanošenje zaštitnoga premaza navoja ili zamijeniti osi.

#### **Čišćenje cipela**

K2 Softboot role povremeno možete po potrebi ručno isprati blagim sapunom, toplom vodom i najlonskom četkom. Upotrijebite što manje vode kako biste izbjegli oštećenje unutarnjeg sastava cipela ili narušavanje izgleda unutarnjih materijala rola. NIKAD NE MOČITE potplat, zakovice i ostale tvrde dijelove (kotačiće, okvire podvozja itd). NIKAD NE potapajte cipele u vodu, nikad ih ne perite u stroju za pranje rublja.

- 1) Uklonite uloške iz cipela.
- 2) Lagano smočite najlonsku četku i nježno njome protrljajte unutarnju i vanjsku stranu svojih cipela.
- 3) Pustite da se cipele prirodno osuše na zraku, NE UPOTREBLJAVAJTE sušilo za kosu ili bilo kakve druge uređaje za grijanje, jer bi to moglo uzrokovati skupljanje materijala.
- 4) Kad se osuše, po unutarnjoj podlozi unutarnje cipele možete raspršiti malu količinu spreja za dezodoriranje obuće.

#### **OGRAIČENO JAMSTVO ZA K2 ROLE**

Proizvođač K2 Softboot rola i dodatne opreme jamči da su proizvodi proizvedeni kvalitetno, od kvalitetnih materijala i sastavnih dijelova. Proizvođač jamči da će proizvodi biti bez grešaka u materijalu i izradi za vrijeme (1) godine od kupnje u maloprodaji. Za to vrijeme u K2 će popraviti ili zamijeniti, po svojoj prosudbi, bilo koji dio za koji će se pokazati da ima grešku u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo odnosi se samo na originalnu kupnju i nije prijenosno. Sačuvajte račun kao dokaz o kupnji. Ako ne bude dokaza o kupnji, kao vrijeme početka jamstvenog roka uzimat će se datum proizvodnje.

Ovo jamstvo ne odnosi se na oštećenja zbog:

- neprimjerene upotrebe, nesreće, nemara ili normalnog trošenja
- udarca (na primjer udarca u prepreku, na »railu«, cesti itd.)
- popravaka ili promjena koje nisu napravljene kod ovlaštenog prodavača K2
- nepravilne montaže okvira podvozja, kotača ili ostalih tvrdih dijelova ili montaže neoriginalnih K2 dijelova (za kupnju originalnih dijelova obratite se vašem K2 prodavaču)
- pregrijavanja zbog toplinskog oblikovanja

#### **POPRAVCI U JAMSTVENOM ROKU**

U slučaju reklamacije proizvoda morate priložiti račun koji ste dobili prilikom kupnje proizvoda. Odnosite račun i proizvod ovlaštenom prodavaču K2. Ne šaljte proizvoda neposredno u servis K2, osim ako za to ne dobijete pismeno odobrenje. Reklamirani

proizvodí moraju biti poslani vašem ovlaštenom prodavaču K2.

Vaš ovlaštení prodavač K2 pregledat će proizvod i predložiti daljnje postupke. Ako je odlučeno da proizvod mora biti poslan u servisni centar K2 na pregled, kupac snosi troškove prijevoza odnosno troškove slanja u K2 servisni centar.

Ako u K2 prosude da je teškoća posljedica greške u izradi ili ali materijalu te da je reklamacija dana u odgovarajúcem roku od kupnje proizvoda s odgovarajúcim dokazom, popravít će ili zamijeniti proizvod (istim ili istovjetnim proizvodom) po svojoj vlastitoj prosudbi. Popravljen ili zamijenjen proizvod bit će poslan na trošak K2 ovlaštenom trgovcu. Jamstveni rok za zamijenjene proizvode je samo za ostatak roka od osnovne kupnje proizvoda.

#### **VAŽNO**

Rolajte se odgovorno: uvijek s potpunim nadzorom nad svojim aktivnostima te uvijek upotrebljavajte zaštitnu opremu. Odgovornost proizvođača K2 ograničena je na zamjenu ili popravak proizvoda. Proizvođač K2 ni pod kojim uvjetom nije odgovoran za smrt ili ozljede, oštećenja imovine, za kolateralnu, slučajnu ili posljedíchnu štetu ili troškove koji bi nastali zbog upotrebe proizvoda K2.

Ovo jamstvo daje vam posebna zakonska prava. Možete imati druga prava koja se razlikuju od države do države. Spremite ovaj jamstveni list.

K2 vam preporučuje da spremíte upute uporabniku rola za slučaj da ih možda opet poželíte pročitati.

K2 role za odrasle spadaju pod DIN razred A, kako je određeno u Europskim Standardima EN 13843. Role razreda A u EN 13843 namijenjene su za upotrebu korisnicima s tjelesnom masom od 20 kg do najviše 100 kg. K2 dječje role spadaju pod DIN razred B, kako je određeno u Europskim standardima EN 13843. Role razreda B prema Europskim standardima EN 13843 namijenjene su korisnicima s masom od 20 kg do najviše 60 kg te stopalima dužine do 260 mm.



## CZECH

#### **K2 Brusle: Originální měkká obuv**

Blahopřejeme vám k zakoupení bruslí K2. Od roku 1994 vytvořil jedinečný design měkké boty K2 standard pro držení nohy, pohodlí a výkon na všech úrovních inline bruslení. Mnoho společností následovalo směr K2, a dnes originální technologie měkké boty K2 stále zůstává designovou normou, podle které se srovnávají všichni ostatní výrobci. Často napodobována, ale nikdy ne duplikována, K2 je původní měkkou obuví a nadále podporuje inovace v oblasti inline bruslení.

#### **Bezpečnost při bruslení:**

K2 doporučuje, aby všichni bruslaři nosili úplné ochranné vybavení včetně: chráničů zápěstí, loktů, kol a helmy. Kromě použití všech ochranných pomůcek K2 dále doporučuje, aby bruslaři bruslili s reflexními zařízeními. Pochopte, že žádná ochranná pomůcka Vás nemůže plně chránit v každé situaci. Inline bruslení je ze své podstaty nebezpečnou aktivitou, která může mít za následek vážné zranění vedoucí k ochrnutí nebo dokonce smrti. Vy, jako inline bruslař, jste jediný, kdo může snížit tyto související rizika tak, že vždy budete nosit plně ochranné vybavení a co je důležitější, zachováte kontrolu za všech okolností.

#### **Pravidla na silnici**

1. Vaše místní komunita může mít svá vlastní pravidla týkající se toho, kde můžete a nemůžete bruslit. Postupujte podle těchto pravidel a bruslete jen v prostorech určených na bruslení.
2. Vždy si před bruslením zkontrolujte Vaše vybavení. Měli byste často kontrolovat rámy a nápravy, abyste se ujistili, že jsou dostatečně těsné. Pokud vyměňujete rám nebo nápravu, uživatel by se měl ujistit, aby šrouby nebo nápravy měli na sobě ochranu závitů.

3. Doporučujeme naučit se bruslit na parkovišti bez provozu nebo na vydlážděné ploše. Zeptejte se svého místního K2 prodejce na lekce vedené certifikovanými profesionálními instruktory.
4. Vždy mějte bruslení pod kontrolou. Poznejte své schopnosti.
5. Při otáčení, ukažte své směřování pomocí ručních signálů na varování ostatních.
6. Při bruslení na chodnících, poznejte místní pravidla pro přednost a dávejte pozor na chodce, psy, cyklisty a jiné bruslaře.
7. Buďte si vědom jiných uživatelů rekreačních cest a buďte vždy zdvořilý.
8. Když jste na cestě, dávejte si pozor na auta. Buďte opatrní za každých okolností. Bruslete na ulici se širokými bočnicemi plynule s provozem. Vyhnete se oblastem, kde je velký provoz.
9. Vyhnete se bruslení na místech, kde je voda, olej, měkký asfalt, nebo jiné překážky na povrchu, které by mohly způsobit pád. Voda může také poškodit ložiska.
10. Kopce mohou být nebezpečné - používejte zdravý rozum. Představte si všechny možné scénáře srážky (skryté příjezdové cesty, značky přikazující zastavení, ostré zatáčky), a mějte jistotu, že se můžete zastavit a vyhnout se jim. Pamatujte si, že i nejlepšímu bruslaři chvíli trvá úplné zastavení.

#### **Technické tipy na začátek**

Než se začnete snažit bruslit, získajte jistotu ve správném postoji bruslaře, abyste maximalizovali Vaši rovnováhu. Snižte své těžiště ohybem kolen a kotníků a snadno se nakloňte vpřed v pase. Vaše těžiště je nyní soustředěno nad Vašimi bruslemi (Obrázek A). Abyste se poprvé pohnuly vpřed, zatlačte směrem ven a mírně dozadu Vaší pravou brusli. Klouzněte plnou váhou po levé brusli. Zakrujte pravou brusli zpět pod tělo, a začněte se znovu odrazet pomocí levé brusle. Opakujte tyto kroky několikrát, a než se nadějete, budete bruslit.

#### **Zastavení**

To je zásadní dovednost. Zadní brzda na brusli pomáhá při zpomalování a zastavení, ale uvědomte si, že vás úplně nezastaví okamžitě. Zaujměte správný bruslařský postoj při používání zadní brzdy, se svým tělem vycentrovaným mezi Vašimi bruslemi. Jakmile máte stabilní pocit, posuňte vaši brzdící brusli dopředu a vytáhněte prsty směrem nahoru, pevným zatlačením na brzdu. Udržte 40% Vaší hmotnosti na přední brusli a 60 % na zadní brusli. Tato metoda Vás zpomalí na kontrolovatelnou rychlost, až Vás nakonec zastaví (obrázek B).

#### **Zatáčení**

Abyste zatočili vpravo, umístěte svou váhu na vnitřní hranu levé brusle a vnější hranu pravé brusle. Udržte obě nohy u sebe a ramena rovnoběžně se zemí, své boky a prsty na nohou nasměrujte doprava a nakloňte se. Směrování Vašimi rukama ve směru, kterým chcete jet, Vám pomůže doplnit tento pohyb. Dávejte pozor, abyste pohyb nepfehneli a neotočili horní část těla, neboť můžete ztratit rovnováhu.

#### **Ovládání rychlosti**

Regulace rychlosti je zásadní pro bruslení a otáčení je dobrý způsob, jak zpomalit. Pro zkušenější bruslaře, je slalom obzvláště praktická metoda na ovládání rychlosti při sjezdu kopců. Slalom pomáhá kontrolovat rychlost tím, že dělá ostré, půlkruhové zatáčky. Při jízdě z kopce, budete ve skutečnosti během otáčky směřovat opět do kopce. Mějte obě brusle spolu a otáčejte svými boky, zatímco hraníte oběma bruslemi. Váš sjezd by měl vypadat jako na obrázku C.

Pozor! Pokud nejste zkušený bruslař, nesazte se jít dolů kopcem, dokud jste nezvládli zastavování a bruslení na rovném chodníku v prostoru bez provozu.

#### **Technické informace o K2 bruslích**

K2 měkké inline brusle jsou pohodlné, prodyšné měkké boty s anatomicky tvarovanými podpůrnými sklopnými manžetami. Patentovaný Exotech exoskeletonová manžeta zajišťuje pevnost a torzní tuhost a zároveň prodyšná bota nabízí přední a zadní flexibilitu. Design měkké boty K2 poskytuje nejlepší kombinaci pohodlí a výkonu pro muže, ženy a děti bez ohledu na jejich úroveň schopností.

Systémy rámu: Pokud jste si zakoupili tréninkové brusle K2, Vaše brusle mají dvou-šroubový montážní systém pro upevnění rámu k botě, což umožňuje úpravu rámu zepředu-dozadu a ze strany na stranu, abyste uspokojili svůj individuální bruslařský styl. Dvou-šroubový montážní systém je také kompatibilní s většinou známých inline rámu.

Kola: K2 brusle používají kola různých velikostí a tvrdoměrů v závislosti na modelu. Při výměně koleček, je maximální kompatibilní velikost (vnější průměr) vytištěna na rámu

každé brusle. Podívejte se níže na sekci údržby na informaci o rotaci koleček, a navštivte [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) pro podrobnější instrukce.

#### **Přizpůsobení K2 bruslí**

Měkké inlinové brusle K2 byly navrženy s pomocí počítačových dat, aby byly pohodlné pro většinu velikostí nohy. V případě potřeby však můžete zvýšit přizpůsobivost vašich bot pomocí následujících kroků:

1. Zkuste si brusle uvnitř, abyste zkontrolovali, zda Vám sedí, než budete bruslit poprvé. Jakmile budete ve Vašich bruslích jezdit venku, nemohou být vráceny.
2. Pevně své brusle zavažte. Pokud chcete zavázat sponu, umístíte popruh do schránky a uzavřete sponu. Abyste dosáhli těsnější uzavření, znovu otevřete přezku a přemístíte popruh dále do schránky.
3. Někteří bruslaři s úzkými nohama mohou odstranit přebytečný objem boty použitím stélky. Váš prodejce měkkých K2 by měl být schopen doporučit vhodnou stélku.

#### **Údržba Vašich K2 bruslí**

##### **Základní údržba**

Pravidelná kontrola Vašeho vybavení a provádění pravidelné údržby zvyšuje bezpečnost Vašich inline bruslí. Bruslař by neměl dělat žádné změny na kolečkových bruslích, které by mohly ohrozit bezpečnost bruslí. Pravidelně kontrolujte své vybavení a odstraňte ostré hrany, které mohou vzniknout v důsledku užívání.

##### **Rotace kol**

Vaše kola jsou nejdůležitější vyměnitelnou součástí Vašich bruslí. Měňte pozici Vašich koleček, abyste zajistili rovnoměrné opotřebení a maximalizovali životnost kol. Míra opotřebení je ovlivněna řadou faktorů, ale měli byste měnit pozici kol na začátku uretanového opotřebení. V závislosti na modelu, K2 nabízí dva typy kolečkové konfigurace na svých bruslích: rovné (všechna kola stejné velikosti) a Hi-Lo (dvě větší zadní kola).

U rámu pro stejné kolečka, použijte K-Tool nebo 4mm imbusový klíč k odstranění prvního kolečka na pravé brusli. Odstraňte třetí kolečko z levé brusle a umístěte jej do pozice prvního kolečka na pravé brusli, opotřebenou stranou směrem ven. Umístěte první kolečko z pravé brusle na třetí místo na levé brusli. Opakujte tento postup pro první kolečko na levé brusli, vyberte druhé kolečko z pravé brusle a opakujte tento proces s druhým a čtvrtým kolečkem na obou bruslích. (Obrázky E a F).

Při výměně pozice koleček s Hi-Lo konfigurací, vyměňte první kolečko s druhým kolečkem na protilehlé brusli, udělejte totéž s většími zadními kolečky. Použijte stejný křížový postup na přeinstalování koleček s opotřebenou stranou směrem na vnější stranu nohy.

Podrobné informace o servisu pro Vaše ložiska, navštivte [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

Správná těsnost nápravy, šroubů nápravy a jiných závitových spojovacích prvků je nejdůležitější součástí bezpečného výkonu těchto prvků. Většina bruslí K2 je vybavených závitovými potahy v rámci zádržného systému pro nápravy bruslí. Účinnost těchto závitových potahů může být snížena po opakovaném odstranění náprav. Doporučujeme se pravidelná opětná aplikace závitových potahů, nebo výměna nápravy hardwarem.

##### **Čištění boty**

Měkké boty inline bruslí K2 mohou být ručně umývány mýdlem, teplou vodou a nylonovým kartáčem. Použijte co nejmenší množství vody, aby nedošlo k poškození vnitřní konstrukce boty nebo vzhledu vnějších materiálů boty. Zabraňte jakémukoliv kontaktu mýdla nebo vody s poslední deskou, nýty nebo hardwarem (kolečky, rámem, atd.) Neponořujte boty do vody, ani je nedávejte do pračky.

1. Odstraňte stélku.
2. Snadno navlhčete nylonový kartáč a jemně vyleštete vnitřek i vnějšek Vaší boty.
3. Nechte botu přirozeně uschnout, nepoužívejte fén nebo jiné topné zařízení, protože to může způsobit, že se materiály zmenší.
4. Když je bota sucha, můžete nastříkat malé množství deodorantu na nohy dovnitř boty.

##### **Omezená záruka na brusle K2**

Měkké inlinové brusle K2 a příslušenství mají záruku na vady materiálu a zpracování po dobu dvou let od data nákupu v obchodě. Během tohoto období poskytneme K2 opravu nebo



vyměnu dle vlastního uvážení každého zjištěného poškozeného výrobku, který má vadu na materiálu nebo provedení. Tato záruka se vztahuje pouze na původního zákazníka a není přenosná. Musíte zachovat svůj doklad o koupi. Pokud není doklad o koupi k dispozici, záruční doba se počítá od data výroby.

Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené:

- Zneužitím, využitím, nehodou, nedbalostí, nebo normálním opotřebením.
- Dopadem (např. Obito o obrubník, železniční, silniční nebezpečí, atd.)
- Opravami a úpravami mimo našeho autorizovaného prodejce K2 Skate.
- Nesprávnou montáží rámu, kol, nebo hardwaru, nebo montáž produktů jiných než produktů K2 Skate. (Pokud chcete nakupovat součástky pro své brusle K2, navštivte svého prodejce K2 nebo volejte 1-800-972-4062 - jen v USA.)
- Spálením od tepelného tvarování.

#### **Pro záruční servis:**

Kopie prodejního dokladu musí být předložena při reklamaci. Vezměte produkt a doklad o koupi ke svému autorizovanému prodejci K2 Skate. Neposílejte výrobek přímo do K2, jediné pokud Vám tak nařídila K2. Všechny vrácení musí jít přes Vašeho prodejce K2 skate.

Váš K2 Skate prodejce zkontroluje výrobek a doporučí další postup. Pokud se zjistí, že výrobek musí být odeslán do servisního střediska K2 na kontrolu, jste zodpovědní za přepravní a zpracovatelské náklady vůči servisnímu středisku K2.

Pokud K2 usoudí, že problém vznikl kvůli vadě materiálu nebo zpracování, a je v záruční lhůtě, K2 opraví nebo vymění výrobek (za stejný model nebo jeho ekvivalent) podle našeho uvážení. Náhradní produkt bude okamžitě odeslán prodejci na náklady K2. Výměny uskutečněné v rámci této záruky se vztahují pouze na zbývající část původní záruční doby.

#### **Důležité**

Bruslete zodpovědně: Zachovejte kontrolu za všech okolností, a vždy noste vhodnou ochrannou výstroj. Jediným závazkem, který K-2 Corporation plyne z této záruky, je náhrada za vadný výrobek. Za žádných okolností nesmí být společnost K-2 prisuzována odpovědnost za smrt nebo zranění, škody na majetku, nebo za náhodné, podmíněné nebo následné škody nebo náklady vyplývající z použití K2 produktů.

Tato záruka Vám poskytuje specifická zákonná práva. Můžete mít jiná práva, která se liší podle země a státu. Zachovejte tento záruční list.

K2 doporučuje zachování návodu k obsluze pro Vaše K2 inline brusle pro budoucí použití.

K2 brusle pro dospělé patří do DIN třídy A ve smyslu evropské normy EN 13843. Brusle třídy A podle EN 13843 jsou inline brusle určené pro použití uživatelem s hmotností 20 - 100 kg. K2 brusle pro mládež spadají do DIN třídy B ve smyslu evropské normy EN 13843. Brusle třídy B jsou podle EN 13843 kolečkové brusle určené pro použití uživatelem s hmotností 20 - 60 kg a délkou chodidel ne více než 260 mm.



## **FINNISH**

#### **K2-RULLALUUSTIMET: ALKUPERÄINEN SOFTBOOT RULLALUUSTIN**

Onneksi olkoon K2-rullaluustintien hankinnan johdosta. Jo vuodesta 1994 K2:n ainutlaatuisen Softboot-muotoilu on ollut edelläkävijä erinomaisessa istuvuudessa, mukavuudessa ja suorituskyvyssä kaikentasoisessa rullaluustelussa. Monet yritykset ovat seuranneet K2:n viitoittamalla tiellä, ja nykyään K2:n alkuperäinen Softboot-tekniikka on yhä alan standardi, josta kaikki muut valmistajat ottavat mallia. Usein jäljitellyt muttei koskaan kopioitu K2 on alkuperäinen Softboot ja edelleen inline-rullaluustelun innovaatioiden edelläkävijä.

#### **TURVALLINEN RULLALUUSTELU:**

K2 suosittelee kaikille rullaluustelijoille täyden suojarustuksen, mukaan lukien rannesuojien, kynnärsuojien, polvisuojien ja kypärän käyttöä. Täyden suojarustuksen

lisäksi K2 suosittelee myös rullaluistelussa heijastinvarusteiden käyttöä. Huomaa, että mitkään turvavälineet eivät voi täysin suojata sinua jokaisessa tilanteessa. Rullaluistelu on luonteeltaan vaarallinen harrastus, joka voi aiheuttaa vakavan toimintakykyä heikentävän loukkaantumisen tai jopa kuoleman. Rullaluistelija itse on ainoa, joka voi vähentää harrastuksen vaaroja käyttämällä aina täyttä suojavarustusta ja etenkin pitämällä rullaluistelun hallinnassaan jatkuvasti.

### **Liikenesäännöt**

1. Kaupungissasi voi olla omat säännöt siitä, missä saa luistella ja missä ei. Noudata näitä sääntöjä ja luistele vain rullaluisteluun osoitetulla alueella.
2. Tarkista aina varusteesi ennen rullaluistelua. Tarkista kiskot ja akselit säännöllisesti ja varmista, että ne ovat tiukalla. Vaihdettaessa kehikkoa tai pyörää käyttäjän on varmistettava, että ruuveissa tai akseleissa on ruuvilukitepinnoite.
3. Suosittelemme opettelemaan rullaluistelun autottomalla pysäköintialueella tai asfaltoidulla alueella. Kysy paikalliselta K2-jälleenmyyjältäsi valtuutettujen ammattiohjaajien oppitunneista.
4. Pidä aina luistelu hallinnassasi. Tunne taitosi.
5. Kun käännät, ilmaise suuntasasi käsimerkeillä muita liikkujiä varoittaaksesi.
6. Kun luistelet kevyen liikenteen väylällä, noudata paikallisia liikenesääntöjä ja varo jalankulkijoita, koiria, pyöräilijöitä ja muita rullaluistelijoita.
7. Huomioi muut kevyen liikenteen väylän käyttäjät ja ole kohtelias.
8. Kun rullaluistelet kadulla, varo autoja. Noudata aina varovaisuutta.
9. Rullaluistele kadulla, jossa on leveä reuna-alue, ja luistele muun liikenteen suuntaan. Vältä vilkkaasti liikennöityjä alueita.
10. Vältä luistelua pinnalla, jolla on vettä, öljyä, pehmeää pikeä tai muita esteitä, jotka voivat aiheuttaa kaatumisen. Vesi voi myös vaurioittaa laakereita hyvin helposti.
11. Mäet voivat olla vaarallisia. Käytä tervettä järkeä. Kuvittele kaikki mahdolliset törmäystilanteet (piilossa olevat pihatiet, pysähdysmerkit, jyrkät käännteet) ja huolehdi, että pystyt pysähtymään ja välttämään törmäyksen. Muista, että kokeneillakin luistelijoilla täysi pysähtyminen kestää aikansa.

### **Teknisiä aloitusvinkejä**

Ennen kuin yrität luistella, tee olosi mukavaksi oikeassa luisteluasennossa, jotta tasapainosi on parhaimmillaan. Madalla tasapainopistettäsi taivuttamalla polviasia ja nilkkojasi ja nojaamalla kevyesti vyötäröstä eteenpäin. Painopisteesi on nyt luistintesi päällä (kaavio A). Ota ensimmäinen potku työntämällä ulospäin ja kevyesti taaksepäin oikeanpuoleisella luistimella. Liu'u koko painollasi vasemmalla luistimella. Kierra oikea luistin takaisin kehosi alle ja ala työntää taas pois päin vasemmalla luistimella. Toista potkut muutaman kerran, jolloin jo luistelet eteenpäin!

### **Pysähtyminen**

Pysähtyminen on erittäin tärkeä taito. Luistimesi takajarru auttaa hidastamisessa ja pysähtymisessä, mutta huomaa, ettei se pysäytä vauhtia välittömästi. Pidä oikea luisteluasento takajarrua käyttäessäsi siten, että vartalosi paino on keskitetty luistinten päälle. Kun asentosi tuntuu vakaalta, ojena jarrutusluistimesi eteenpäin ja nosta varpaasi ylös painaen jarrua lujasti alas. Pidä 40% painostasi etuluistimella ja 60% takaluistimella. Tämä menetelmä hidastaa nopeutesi hallittavissa olevaan vauhtiin ja lopulta pysäyttää sen täysin (kaavio B).

### **Kääntäminen**

Jos haluat kääntyä oikealle, siirrä painosi vasemman luistimen sisäreunalle ja oikean luistimen ulkoreunalle. Pidä molemmat sääresi yhdessä ja olkapääsi maan suuntaisesti, osoita lantiollasi ja varpaillasi oikealle ja liu'u eteenpäin. Jos osoitat käsilläsi suuntaan, johon haluat mennä, liike on helpompi suorittaa. Varo kuitenkin lioittelemasta liikettä ja kääntämistä ylävartaloasi, tai saatat menettää tasapainosi.

### **Nopeuden hallinta**

Nopeuden hallinta on olennaista luistelussa, ja kääntäminen on hyvä tapa hidastaa. Kokeilemme luistelijoilta slalomkäännösten tekeminen on erityisen käytännöllistä vauhdin hillitsemisessä alamäessä. Slalomkäännöksellä voidaan hallita nopeutta tekemällä teräviä, puolipyöreitä käännöksiä. Kun luistelet alamäkeen, käännä itse asiassa mäkeä ylös käännöksen aikana. Pidä molemmat luistimet yhdessä ja käännä lantiostasi samalla, kun kallistat molempia luistimia. Laskulinjasi olisi oltava kuin kaaviossa C.

Varoitus! Ellet ole kokenut luistelija, älä yritä laskea alamäkeen, ennen kuin olet oppinut pysähtymään ja luistelemaan tasaisella asfaltilla alueella, jossa ei ole liikennettä.

### **K2-LUISTINTEN TEKNISET TIEDOT**

K2 Softboot -rullaluistimissa on miellyttävä, hengittävä softboot-kenkä sekä anatomisesti

muotoiltu ja tukeva, saranoitu nilkkatuki. Patentoitu luistimen ulkopuolinen Exotech-nilkkatuki huolehtii jäykkyydestä ja vääntölujuudesta, ja hengittävä kenkäosa antaa joustavuutta etu- ja takaosaan. K2:n Softboot-muotoilu tarjoaa parhaan yhdistelmän mukavuutta ja suorituskykyä miehille, naisille ja lapsille taitotasosta riippumatta.

**Kehikkojärjestelmät:** Jos ostit K2-harjoitteluluistimen, luistimessasi on kahden pultin kiinnitysjärjestelmä, jolla kehikko liitetään kenkään, jolloin kehikkoa voidaan säätää etu- ja takaosasta sekä sivuttain yksilöllisen luistelutyyliä mukaisesti. Kahden pultin kiinnitysjärjestelmä on myös yhteensopiva useimpien laadukkaiden rullaluistinkehikoiden kanssa.

**Pyörät:** K2-luistimissa on mallikohtaisesti erikokoisia ja eri kovuusluokkaisia rullaluistelupyöriä. Vaihtopyörien hankkimista varten suurin yhteensopiva pyöräkoko (ulkohalkaisija) on painettu luistimen kehikkoon. Katso jäljempää huolto-osiosta tietoa pyörien paikkojen vaihtamisesta ja hae lisätietoja osoitteesta [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support).

### **K2-LUISTINTEN SOVITUS**

K2 Softboot -luistimet on suunniteltu tietokoneohjelman avulla, jotta voidaan taata mukava istuvuus useimman kokosiin jalkoihin. Tarvittaessa voit kuitenkin parantaa kengiesi istuvuutta seuraavia ohjeita noudattamalla:

1. Kokeile luistimiasi sisätiloissa, jotta voit tarkistaa oikean istuvuuden, ennen kuin luistelet ensimmäistä kertaa. Kun luistimet on jo otettu käyttöön, et voi palauttaa niitä.
2. Kiristä luistinten nyörit tiukasti. Sulje solki asettamalla hihna sen vastakappaleeseen ja sulkemalla solki. Kiristä kiinnitystä avaamalla solki uudestaan ja vetämällä hihna pidemmälle sen vastakappaleeseen.
3. Jos jalkasi on kapea, voit poistaa jalkatilan väljyyttä käyttämällä sopivaa pohjallista. K2 Softboot -myyjäsi voi suositella sinulle sopivia pohjallisia.

### **K2-LUISTINTEN HUOLTO**

#### **Yleishuolto**

Varusteiden tarkistaminen ja huoltaminen säännöllisesti parantaa rullaluistintesi turvallisuutta. Luistelijan ei pitäisi tehdä luistimiin muutoksia, jotka voivat heikentää luistinten turvallisuutta. Tarkista varusteesi säännöllisesti ja poista terävät reunat, joita käytössä on voinut syntyä.

#### **Pyörien paikkojen vaihtaminen**

Pyörät ovat luistintesi tärkein vaihdettava osa. Käännä pyöriä ja vaihda niiden paikkaa varmistaaksesi, että ne kuluvat tasaisesti. Siten pidennät niiden käyttöikää. Kulumiseen vaikuttavat monet tekijät, mutta vaihda pyörien paikkaa huomatessasi uretaanin kulumisen alkaneen. Mallista riippuen K2-luistimissa on kahdenlaisia pyörätkäisijä: suora (kaikki pyörät ovat samankokoisia) sekä hi-lo (kaksi suurempaa takapyörää).

Jos pyöräkisko on suoraa mallia, poista oikean luistimen ensimmäinen pyörä rullaluistintyökälulla tai 4 mm:n kuusioavaimella. Poista vasemman luistimen kolmas pyörä ja aseta se ensimmäiseen pyörän paikalle oikeaan luistimeen, kulunut puoli ulospäin. Aseta oikean luistimen ensimmäinen pyörä vasemman luistimen kolmanteen paikkaan. Toista toimenpide vasemman luistimen ensimmäiselle pyörälle ja irrota sitten oikean luistimen toinen pyörä ja toista toimenpide molempien luistinten toiselle ja neljännelle pyörälle. (Kaaviot E ja F).

Käännä hi-lo-pyöriä vaihtamalla ensimmäinen pyörä vastakkaisen luistimen toisen pyörän kanssa. Tee samoin suuremmille takapyörille. Käytä samaa ristikkäistä kuviota ja asenna pyörät niin, että kulunut puoli osoittaa jalkojesi ulkopuolelle.

Lisätietoja laakerien huollosta on osoitteessa [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support).

Akselien, akseliruuvien ja muiden kierteisten kiinnitysosien oikea kireys on tärkein osa osien turvallista toimintaa. Useimmissa K2-luistimissa on kierrelukitus osana luistinakselin kiinnitysjärjestelmää. Kierrelukitteen teho voi heikentyä, jos akselit on poistettu useaan otteeseen. Kierrelukitteen lisäämistä tai akseliosien vaihtoa suositellaan.

#### **Kenkäosan puhdistaminen**

K2 Softboot -rullaluistinten kenkäosat voidaan pestä käsin miedolla saippualla, lämpimällä vedellä ja nailonharjalla. Käytä mahdollisimman vähän vettä, jotta kengän sisäpuolen rakenne tai ulkopuolen materiaalin ulkonäkö ei vaurioidu. ÄLÄ päästä saippuaa tai vettä kengän alapohjaan, niitteihin tai luistinosiin (pyörät, kehikko jne.). ÄLÄ upota kenkää veteen äläkä pese sitä pesukoneessa.

1. Poista sisäpohja.
2. Kostuta hieman nailonharjaa ja hankaa sillä kevyesti kengän sisä- ja ulkopuolelta.
3. Anna kengän kuivua itsestään. ÄLÄ käytä hiustenkuivaajaa tai muita lämmityslaitteita, sillä se voi saada materiaalin kutistumaan.
4. Kun kenkä on kuiva, voit ruiskuttaa pienen määrän jaloille tarkoitettua hajunpoistoainetta kengän sisävuoriin.

#### **K2-LUISTINTEN RAJOITETTU TAKUU**

K2 Softboot -rullaluistimilla ja -tarvikkeilla on takuu materiaali- tai valmistusvikojen osalta yhden (1) vuoden ajan jälleenmyyjältä ostopäivästä lukien. Tänä aikana K2 Skates korjaa tai vaihtaa K2:n harkinnan mukaan minkä tahansa vaurioituneen tuotteen, jossa on todettu materiaali- tai valmistusvirhe. Tämä takuu koskee vain alkuperäisiä jälleenmyyjältä tehtyjä ostoja, eikä sitä voi siirtää eteenpäin. Sinun on voitava esittää ostokuitti. Ellei ostokuittia ole saatavilla, takuuaika lasketaan valmistuspäivästä lukien.

Tämä takuu ei koske vaurioita, jotka on aiheuttanut:

- väärinkäyttö, onnettomuus, laiminlyönti tai tavallinen kuluminen
- iskut (esim. jalkakäytävän reuna, kisko, esteet tiellä)
- muiden kuin valtuutetun K2-luistinjälleenmyyjän tekemät korjaukset tai muutokset
- virheellinen kiskojen, pyörien tai kiinnitysosien asennus tai muiden kuin K2-kiinnitysosien käyttö (Jos haluat ostaa varaosia K2-luistimiisi, käänny K2-jälleenmyyjäsi puoleen.
- kuumamuotoilusta johtuvat palovauriot.

#### **Takuuhuolto:**

Ostokuitti vaaditaan, kun pyydät takuukorvausta. Vie tuote ja kuitti valtuutetulle K2-luistinten jälleenmyyjälle. Älä lähetä tuotetta K2:lle, ellei K2 ole toisin ilmoittanut. Kaikki palautukset on hoidettava K2-luistinten jälleenmyyjän kautta.

K2-luistinten jälleenmyyjä tarkastaa tuotteen ja suosittelee toimintatapaa. Jos tuote on lähetettävä tarkastettavaksi K2-palvelukeskukseen, sinä huolehdit lähetyksen ja käsittelykustannuksista.

Jos K2 Skates arvioi ongelman johtuvan materiaali- tai valmistusvirheestä eikä takuuaika ole kulunut umpeen, K2 Skates korjaa tai vaihtaa tuotteen (samanlaiseen tai vastaavaan malliin) oman harkintansa mukaisesti. Korvaava tuote toimitetaan nopeasti jälleenmyyjälle K2:n kustannuksella. Tämän takuun piiriin kuuluvat vaihdot tehdään vain alkuperäisen takuun puitteissa.

#### **Tärkeää**

Luistele vastuullisesti: Luistele aina hallitusti ja käytä asianmukaisia suojarasteita. K-2 Corporationin ainoa vastuu tämän takuun puitteissa rajoittuu viallisten tuotteiden vaihtoon. Missään olosuhteissa K-2 Corporation ei ole vastuussa kuolemasta tai loukkautumisista, ominaisuusvahingoista tai satunnaisista, sattumanvaraisista tai välillisistä vaurioista tai kustannuksista, jotka johtuvat K2-tuotteiden käytöstä.

Tämä takuu antaa sinulle tietyt lailliset oikeudet. Sinulla voi olla muita, maasta ja osavaltioista riippuvia oikeuksia. Säilytä tämä takuu.

K2 suosittelee, että säilytät K2-rullaluistinten käyttöoppaan tulevaa tarvetta varten.

Aikuisille tarkoitetut K2-rullaluistimet kuuluvat DIN-luokkaan A standardin EN 13843 mukaan. Luokan A luistimet standardissa EN 13843 ovat inline-rullaluistimia, jotka on tarkoitettu käytettäväksi 20–100 kg painaville käyttäjille. Nuorille tarkoitetut K2-rullaluistimet kuuluvat DIN-luokkaan B standardin EN 13843 mukaan. Luokan B luistimet standardissa EN 13843 ovat inline-rullaluistimia, jotka on tarkoitettu käytettäväksi 20–60 kg painaville käyttäjille, joiden jalan pituus on enintään 260 mm.



## FRENCH

### **Patins-K2 LE SOFTBOOT ORIGINAL**

Félicitations pour votre achat des patins K2. Depuis 1994, le design Softboot unique de K2 a établi la norme en termes de formes parfaitement adaptées, de confort et de performance pour tous les niveaux de patinage sur roues alignées. Plusieurs entreprises suivent la direction de K2 et aujourd'hui la technologie Softboot originale de K2 est le design standard auquel tous les autres fabricants se mesurent. Souvent imité, mais jamais égalé, K2 est le Softboot original et restera à la tête de l'innovation du patin à roues alignées.

### **SÉCURITÉ DU PATINAGE :**

K2 recommande à tous les patineurs de porter un ensemble de protection complet, notamment : des repose-poignets, des coudières, des genouillères et un casque. En plus de l'ensemble de protection complet, K2 recommande aussi aux patineurs d'utiliser des dispositifs rétro réfléchissants. Il faut comprendre qu'aucun équipement de protection ne peut vous garantir une protection complète en toute situation. Le patinage sur roues alignées est une activité dangereuse par nature qui peut causer des blessures débilantes très graves et même la mort. Vous, le patineur, êtes le seul qui puisse réduire ces risques en portant toujours l'ensemble de protection complet et surtout en contrôlant la situation en tout temps.

### **Règles de la route**

1. Votre municipalité locale doit avoir ses propres règles en ce qui concerne les lieux où vous pouvez patiner et les lieux où il est interdit de patiner. Respectez ces règles et ne patinez que dans les endroits réservés au patinage.
2. Vérifiez toujours votre équipement avant de commencer à patiner. Vous devez fréquemment inspecter les platines et les essieux et vous assurer qu'ils sont bien serrés. Pour remplacer la platine ou la roue, l'utilisateur doit s'assurer que les vis ou les essieux ont un composé de blocage.
3. Nous recommandons l'apprentissage du patinage dans des zones de stationnement sans circulation ou sur des surfaces pavées. Demandez auprès du revendeur des patins K2 de votre région des renseignements sur les formations données par des instructeurs professionnels.
4. Patinez toujours en ayant le contrôle. Il faut connaître vos capacités.
5. Lorsque vous tournez, faites un signe avec la main pour indiquer votre direction et alerter les autres.
6. Lorsque vous patinez sur les trottoirs ou les allées, vous devez connaître les règles de priorité et faire attention aux piétons, aux chiens, aux cyclistes et aux autres patineurs.
7. Faites attention aux utilisateurs des allées récréatives et soyez toujours courtois.
8. Faites attention aux voitures lorsque vous êtes sur la route. Soyez prudent tout le temps. Patinez sur les rues qui ont de larges accotements et allez dans le sens de la circulation. Évitez les zones où la circulation est dense.
9. Évitez de patiner sur les surfaces comportant de l'eau, de l'huile, du bitume liquide ou d'autres obstacles qui pourraient causer une chute. L'eau peut endommager vos roulements.
10. Les pentes peuvent être dangereuses, soyez prudent. Imaginez tous les scénarios de collision possibles (des voies privées cachées, des panneaux de Stop, des virages serrés) et assurez-vous de pouvoir vous arrêter et de les éviter. Et rappelez-vous que même les meilleurs patineurs ont besoin de temps pour s'arrêter complètement.

### **Conseils techniques pour le démarrage**

Avant de commencer à patiner, essayez d'être à l'aise dans la position de patinage afin de maintenir l'équilibre. Baissez votre centre de gravité en courbant vos genoux et chevilles et en vous penchant légèrement vers l'avant au niveau de la taille. Votre centre de gravité se situe maintenant au centre au-dessus de vos patins (Schéma A). Pour effectuer votre premier pas, poussez vers l'extérieur et légèrement vers l'arrière avec votre patin droit. Glissez avec tout votre poids sur votre patin gauche. Repassez votre patin droit sous votre corps et poussez encore vers l'extérieur en utilisant votre patin gauche. Répétez ces gestes plusieurs fois, et vous réaliserez rapidement que vous êtes en train de patiner.

### **S'arrêter**

C'est une technique très importante, le frein arrière sur votre patin vous aide à ralentir et à vous arrêter, mais sachez qu'il ne vous permettra pas de vous arrêter complètement et immédiatement. Mettez-vous dans la position adéquate de patinage lorsque vous utilisez

vosre frein arriere, en positionnant votre corps au centre au-dessus des patins. Lorsque vous êtes stable, étendez votre patin de freinage vers l'avant et soulevez vos orteils vers le haut en appuyant fermement sur le frein. Maintenez 40 % de votre poids sur le patin avant et 60 % sur le patin arriere. Cette technique vous permettra de ralentir à une vitesse contrôlable et de vous arrêter par la suite (Schéma B).

### **Turner**

Pour tourner à droite, mettez votre poids sur le bout intérieur de votre patin gauche et sur le bout extérieur de votre patin droit. Gardez vos deux jambes jointes et vos épaules parallèles au sol, dirigez vos hanches et orteils vers la droite et avancez en roue libre. Dirigez vos mains vers la direction dans laquelle vous voulez aller vous aidera à compléter votre mouvement. Attention de ne pas exagérer le mouvement et de ne pas tourner la partie supérieure de votre corps, autrement vous perdrez votre équilibre.

### **Contrôle de la vitesse**

Le contrôle de la vitesse est essentiel pour patiner et tourner, et c'est une bonne méthode pour ralentir. Pour les patineurs expérimentés, tourner en slalom est une méthode pratique pour contrôler la vitesse à la descente d'une pente. Tourner en slalom aide à contrôler la vitesse en effectuant des tours serrés en demi-cercle. Lors de la descente d'une pente, vous tournerez vers le haut de la pente durant une partie du tour. Gardez vos deux patins joints et tournez vos hanches au moment de tourner les deux patins. Votre ligne de chute est illustrée sur le schéma C.

Attention ! Si vous n'est pas un patineur expérimenté, n'essayez pas de descendre une pente avant de maîtriser l'arrêt et le patinage sur des surfaces plates sans circulation.

### **INFORMATION TECHNIQUE SUR LE PATIN K2**

Les patins à roues alignées Softboot de K2 sont confortables, doux et respirants et sont dotés d'un revers à charnières conçu d'une manière anatomique. Le revers Exotech exoskeleton breveté offre une rigidité et une raideur à la tension, et la botte respirante offre une flexibilité à l'avant et à l'arrière. Le design Softboot de K2 offre la meilleure combinaison de confort et de performance pour les hommes, les femmes et les enfants, quel que soit leur niveau de capacité.

Systèmes de platine : Si vous avez acheté un patin d'entraînement K2, votre patin utilise un système de montage à deux boulons pour fixer la platine à la botte permettant un réglage latéral, et vers l'avant et l'arrière de la platine pour l'adapter à votre style de patinage. Le système de montage à deux boulons est aussi compatible avec la plupart des platines haut de gamme.

Roues : Les patins K2 utilisent des roues de différentes dimensions et des diamètres, en fonction du modèle. Pour les roues de remplacement, la dimension de roue maximale compatible (diamètre extérieur) est marquée sur la platine de chaque patin. Pour obtenir des instructions détaillées sur les roues rotatives, consultez ci-dessous la section de maintenance du site Web [www.K2skates.com/support](http://www.K2skates.com/support)

### **PORTER VOS PATINS K2**

Les patins Softboot K2 ont été conçus à l'aide d'un système informatique permettant d'assurer aux utilisateurs de les porter confortablement, et cela pour la plupart des pointures de pieds. Cependant, vous pouvez au besoin les adapter encore plus en suivant ces étapes :

1. Essayez vos patins à l'intérieur pour voir s'ils vous vont bien avant de patiner pour la première fois. Une fois que vos patins ont été utilisés pour patiner, vous ne pouvez pas les retourner.
2. Serrez bien les lacets de vos patins. Pour fermer la boucle, placez la sangle dans son logement et fermez la boucle. Pour serrer cette fermeture, ouvrez la boucle à nouveau et poussez la sangle plus loin dans le logement.
3. Certains patineurs avec des petits pieds peuvent éliminer le volume excédentaire de la botte en utilisant une semelle intérieure. Votre revendeur Softboot K2 devrait être en mesure de vous recommander une semelle appropriée.

### **ENTRETIEN DE VOS PATINS K2**

#### **Entretien général**

Inspecter votre équipement d'une manière régulière et l'entretenir régulièrement augmentent la sécurité de vos patins. Le patineur ne doit effectuer aucune modification sur les patins qui pourrait compromettre la sécurité des patins. Inspectez périodiquement votre équipement et enlevez tout bout tranchant qui puisse avoir été créé par l'usage.

#### **Rotation des roues**

Les roues sont les composants remplaçables les plus importants sur vos patins. Faites

tourner vos roues pour vous assurer d'une usure uniforme et maximiser la durée de vie de la roue. Le niveau d'usure est lié à plusieurs facteurs, mais vous devez faire tourner vos roues au début de l'usure de l'uréthane. Selon le modèle, K2 offre deux types de configuration de roue sur les patins : en ligne (toutes les roues sont de la même dimension) et hi-lo (les deux roues arrières sont plus grandes).

Pour les platines à roues en ligne, utilisez une clé à main ou une clé à six pans de 4 mm pour enlever la première roue du patin droit. Enlevez la troisième roue du patin gauche et placez-la à la position de la première roue du patin droit avec le côté usé dirigé vers l'extérieur. Placez la première roue du patin droit à la troisième position sur le patin gauche. Répétez ce processus sur la première roue du patin gauche, ensuite enlevez la deuxième roue du patin droit et répétez cette opération avec les deuxième et quatrième roues sur les deux patins. (Schémas E et F).

Pour la configuration Hi-Lo, échangez la première roue contre la deuxième roue du patin opposé, faites la même chose avec les grosses roues arrière. Utilisez le même montage en croisé en réinstallant les roues avec le côté usé dirigé vers l'extérieur de vos pieds.

Pour des informations détaillées sur l'entretien de vos roulements, consultez [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

Le serrage adéquat des axes, des vis de l'axe et les autres fixations à filetage sont les étapes les plus importantes de l'exécution sécuritaire de ces opérations. La plupart des patins K2 sont dotés d'une graisse faisant partie du système de rétention pour les axes du patin. L'efficacité de ces graisses peut être réduite après le démontage répété des axes. Une application répétée et périodique de la graisse ou le remplacement de l'axe sont recommandés.

#### **Nettoyage de la botte**

Les bottes des patins Softboot K2 peuvent être lavées à main avec un savon doux, de l'eau tiède et une brosse en nylon. N'utilisez pas beaucoup d'eau pour éviter d'endommager la construction intérieure de la botte ou l'apparence des matériaux extérieurs de la botte. NE PAS toucher la partie inférieure, les rivets ou les autres pièces (roues, platine, etc.) avec de l'eau ou du savon. NE submergez pas la botte dans l'eau et ne la mettez pas dans une machine à laver.

1. Enlevez l'assise plantaire.
2. Mouillez légèrement la brosse de nylon et frottez doucement à l'intérieur et à l'extérieur de votre botte.
3. Laissez la botte sécher naturellement, N'UTILISEZ PAS de séchoir ou d'autres dispositifs de chauffage, car cela peut provoquer un rétrécissement.
4. Une fois sèche, vous pouvez arroser l'intérieur de la botte avec un désodorisant pour chaussure.

#### **GARANTIE LIMITÉE DU PATIN K2**

Les patins Softboot K2 et les accessoires sont fournis avec une garantie d'une (1) année contre tout défaut matériel et de fabrication à compter de la date d'achat au magasin. Durant cette période, K2, et à sa discrétion, réparera ou remplacera tout produit endommagé ou ayant un défaut matériel ou de fabrication. Cette garantie ne concerne que l'acheteur original et n'est pas transférable. Vous devez conserver votre reçu comme preuve d'achat. Si aucune preuve d'achat n'est fournie, la période de garantie commencera de la date de fabrication.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par :

- Une mauvaise utilisation, un abus, un accident, une négligence ou une usure ou détérioration normale.
- Un impact (comme frapper un trottoir, des rails ou des obstacles sur la route, etc.).
- Des réparations ou modifications faites chez des réparateurs autres que les revendeurs autorisés de K2.
- Montage inadéquat des platines, des roues ou d'une autre pièce ou montage d'un produit qui n'est pas un produit de K2. (Pour acheter n'importe quelle pièce K2, contactez votre revendeur K2 ou, AUX ÉTATS-UNIS SEULEMENT, appelez le numéro 1-800-972-4062.)
- Brûlure due au moulage à la chaleur.

#### **Service de garantie :**

Pour toute réclamation dans le cadre de la garantie, une copie du reçu d'achat doit être fournie. Apportez le reçu du produit au revendeur autorisé de K2. N'envoyez pas le produit directement à K2 à moins que vous soyez instruit à le faire par K2. Tous les retours doivent passer par votre revendeur K2.

Votre revendeur K2 inspectera le produit et recommandera des actions. S'il est décidé que votre produit doit être envoyé au centre de réparation de K2 pour une inspection, des frais d'envoi et de manutention vous seront facturés par le centre de réparation K2.

Si K2 trouve que le problème est dû à un défaut matériel ou de fabrication et qu'il est couvert par la période de garantie, K2 réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit (par un modèle identique ou équivalent). Le produit de remplacement sera envoyé rapidement au revendeur aux frais de K2. Les remplacements faits sous cette garantie sont couverts seulement par la période restante de la garantie originale.

#### **Important**

Patinez d'une manière responsable : ayez le contrôle en tout temps, et portez toujours un équipement de protection adéquat. La seule responsabilité de l'entreprise K2 dans le cadre de cette garantie est limitée au remplacement des produits défectueux. L'entreprise K2 ne peut, en aucune circonstance, être tenue responsable d'une mort ou de blessures, de dommages aux biens ou de faux frais, de passifs, ou de dommages indirects, ou des dépenses dues à l'utilisation des produits K2.

La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient en fonction du pays et de l'État. Conservez la présente garantie.

K2 vous recommande de conserver le manuel de vos patins K2 pour les besoins ultérieurs

Les patins K2 pour adultes sont classés sous la catégorie DIN Class A, comme elle a été définie par la norme européenne EN 13843. Les patins Class A, dans la norme EN 13843 des patins, sont destinés à des utilisateurs dont le poids est entre 20 et 100 kg. Les patins K2 pour les jeunes sont classés sous la catégorie DIN Class B, comme elle a été définie par la norme européenne EN 13843. Les patins Class B, dans la norme EN 13843 des patins, sont destinés à des utilisateurs dont le poids est entre 20 et 60 kg et dont la longueur des pieds ne dépasse pas 260 mm.



## HUNGARIAN

#### **K2 GÖRKORCSOLYA: AZ EREDETI SOFTBOOT**

Gratulálunk az új K2 görkorcsolyájához. 1994 óta, a K2 egyedi Softboot tervezése irányadó a felsőfokú, kényelemre és teljesítményre vonatkozó, az utcai soros görkorcsolyázás valamennyi szintjén. Számos cég követte a K2 irányvonalát, és a K2 eredeti Softboot technológiája ma is az a tervezési szabvány, melyhez minden más gyártó mérí magát. A gyakran utánozott, de sohasem másolt K2 az eredeti Softboot, mely továbbra is feszegeti az újítások határait az utcai görkorcsolyázásban.

#### **BIZTONSÁGI JAVASLATOK:**

A K2 javasolja, hogy minden görkorizó viseljen teljes védő öltözetet, úgy mint: csuklóvédő, könyökvédő, térdvédő és védő sisak. A teljes védő öltözet mellett, a K2 javasolja továbbá, hogy a görkorizók használjanak fényvisszaverő készülékeket. Meg kell érteni, hogy semmilyen védő öltözet nem képes teljes védelmet nyújtani minden egyes helyzetben. Az utcai görkorcsolyázás egy eredendően veszélyes tevékenység, amely súlyos rokkantságot okozó sérüléseket, vagy akár halált is eredményezhet. Te, az utcai görkorizó vagy az egyetlen, aki csökkentheti ezeket az eredendő kockázatokat azáltal, hogy mindig teljes védő öltözetet viselsz, és ami a legfontosabb, hogy mindig kézben tartod az irányítást.

#### **Az utca szabályai**

1. A helyi közösségnek meglehetnek a saját szabályai arra, hogy hol szabad, illetve hol tilos görkorcsolyázni. Tartsd be ezeket a szabályokat és csak az arra kijelölt helyeken görkorizz.
2. Görkorcsolyázás előtt, mindig ellenőrizd a felszerelésedet. Javasolt gyakorta ellenőrizni a vázak és tengelyek merevségét. Váz vagy kerék csere esetén, a felhasználónak javasolt megbizonyosodnia afelől, hogy a csavarok és tengelyek



el vannak látva menettrögzítő burkolattal.

3. Javasoljuk, hogy egy forgalommentes parkolóban, vagy burkolattal ellátott helyen tanulj meg görkorcsolyázni. Érdeklődj a helyi K2 terjesztőnél az okleveles oktatók által tartott leckék felől.
4. Mindig görkorcsolyázz tudatosan. Ismerd a saját képességeidet.
5. Forduláskor kézzel jelezd az irányodat, figyelmeztetve másokat.
6. Járdákon vagy gyalogjárókon való görkorcizás esetén, ismerd az átjárásra vonatkozó helyi szabályokat, és légy tekintettel a gyalogosokra, kutyákra, kerékpárosokra és egyéb görkorcizókra.
7. Légy tekintettel az egyéb szórakozásra alkalmas utak használóira, és mindig légy előzékeny.
8. Az úttesten figyelj az autókra. Mindig légy körültekintő. Görkorcizz széle padkájú utcákon és haladj a forgalommal egy irányban. Kerüld a túl forgalmas helyeket.
9. Kerüld a görkorcsolyázást vizes, olajos, lágy burkolatú vagy más akadályokkal borított felületeken, melyek esetét okozhatnak. A víz károsíthatja a csapágyakat is.
10. A dombok veszélyesek lehetnek – légy óvatos. Képzeld el az összes ütközési lehetőséget (rejtett kocsibehajtók, stop táblák, éles kanyarok) és győződj meg róla, hogy képes vagy megállni és elkerülni azokat. Ne feledd, hogy a legjobb görkorcsolyázóknak is időbe telik a teljes leállítás.

### **Technikai tippek kezdőknek**

Első próbálkozás előtt, sajátítsd el a megfelelő korizós testtartást, hogy maximalizáld az egyensúlyodat. Helyezd lejjebb a súlyközpéped a térdék és bokák hajlításával és a csípőből való enyhe előre dőléssel. A súlyközpéped most a görkorcsolyád fölött van („A” rajz). Az első nagy lépéshez, told kifelé majd enyhén vissza a jobb görkoridat. Csúsztasd át a teljes test súlyodat a bal görkorcsolyára. Körözz visszafelé a jobb görkorcsolyával a tested alatt és kezd újra a tolást a bal görkorival. Ismételd ezeket a lépéseket néhányszor és észre sem veszed és már görkorcizol.

### **A megállás**

Ez egy alapvető képesség. A görkoridon lévő hátsó fék segít lelassulni és megállni, de tudnod kell, hogy nem fog azonnal és teljesen megállítani. Vedd fel a megfelelő görkorcsolyázási testhelyzetet amikor a hátsó féket használod, azaz a súlyközpéped legyen a görkorcsolya felett. Amint stabilnak érzed magad, told előre a fékező görkorcsolyádat és húzd felfelé a lábfejed, erősen nyomva lefelé a féket. Testsúlyod 40%-át tartsd az elől lévő görkoridon és 60%-át a hátsón. Ezzel a módszerrel lelassulsz egy irányítható sebességre és végül leállsz („B” rajz).

### **Fordulás**

A jobbra forduláshoz helyezd a súlyod a bal görkorid belső szélére és a jobb görkorid külső szélére. Lábaidat egymás mellett és vállaidat a talajjal párhuzamos vonalban tartva, a csípődet és a lábfejed irányítsd a jobb oldal felé és gurulj. A kezeiddel a kívánt irányba való mutató által elősegítet ezt a mozdulatot. Vigyázz, nehogy eltűnőzz ez a mozdulatot és megcsavard a felső tested, különben elveszítheted az egyensúlyod.

### **Sebesség szabályozás**

A sebesség szabályozása létfontosságú a görkorcsolyázásban és a fordulás jó módszer a lassításra. A tapasztaltabb görkorcsolyázók számára, a szlalom fordulási módszer rendkívül praktikus a dombon lefelé való sebesség szabályozására. A szlalom fordulás az éles, félkörös fordulások által segít szabályozni a sebességet. Dombon lefelé haladva valójában részben visszafordulsz kanyarodás közben. A görkorcsolyákat tartsd egymás mellett és fordulj a csípőddel, miközben mindkét korid szélét lefelé döntöd. Az esési vonalad úgy nézzen ki, mint a C rajzon.

Figyelem! Ha nem vagy tapasztalt görkoris, ne próbálj dombon lefelé menni, amíg el nem sajátítottad a megállást és görkorcsolyázást egy egyenes, forgalom mentes helyen.

### **A K2 GÖRKORCSOLYA TECHNIKAI INFORMÁCIÓI**

A K2 Softboot utcai soros görkorcsolya kényelmes, lélegzőanyagú korcsolya, egy anatómiai tervezésű, tartó csuklós hajtókával. A szabadalmazott Exotech exoskeleton hajtókák ellenálló képességet és torziós merevséget biztosít, miközben a lélegzőanyagú bakancs rugalmasságot nyújt elől és hátul. A K2 Softboot tervezése a kényelem és teljesítmény legjobb kombinációját nyújtja férfiak, nők és gyerekek számára, képességi szintjüktől függetlenül.

Vázrendszerek: Ha Ön K2 tanuló görkorcsolyát vásárolt, akkor az egy két-csavaros felszerelési rendszert használ, a váz bakancsra való rácsatlósáshoz, lehetővé téve a váz előre-hátra, illetve oldalra való szabályozását, a sajátos görkorcsolyázási stílusoknak

megfelelően. A két-csavaros felcsatlósási rendszer szintén kompatibilis a legtöbb magasított utcai vázzal.

Kerekek: A K2 görkorcsolyák különböző méretű kerekeket és durométert használnak, modelltől függően. A kerékcserehez, a maximális kompatibilitású kerék méret (külső átmérő) rányomatva megtalálható minden görkorcsolya vázán. A kerékváltásról szóló információk megtalálhatók az alábbi karbantartási leírásban. Részletes útmutatás a [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) oldalon található.

### **A K2 GÖRKORCSOLYA BEÁLLÍTÁSA**

A K2 Softboot utcai soros görkorcsolyákat számítógépes adatok segítségével tervezték, így biztosítva kényelmet a legtöbb lábméretnek. Szükség esetén, az illeszkedés a következő lépések által javítható:

1. Első utcai használat előtt, fedett helyen próbáld fel görkorcsolyádat, így ellenőrizve, hogy megfelelő-e az illeszkedése. A görkorcsolya nem cserélhető vissza használat után.
2. Erősen fűzd be a görkorcsolyát. A csatok bezárásához, helyezd a szíjat a csatlakozóba és zárd le a csatot. Hogy szorosabb legyen, nyisd ki újra a csatot és húzd meg jobban a csatlakozóban lévő szíjat.
3. Keskeny lábfejek használhatnak beépített talpbetéteket. A K2 Softboot terjesztőnek tudnia kell melyek a megfelelő talpbetétek.

### **A K2 GÖRKORCSOLYA KARBANTARTÁSA**

#### **Általános karbantartás**

A felszerelés rendszeres ellenőrzése és a rendszeres karbantartás fokozza az utcai soros görkorcsolya biztonságát. A felhasználónak nem ajánlott módosításokat végeznie a görkorcsolyán, melyek gyengíthetik annak biztonságát. Ajánlott periódikusan ellenőrizni a felszerelést és eltávolítani minden éles szélet, melyek használat során keletkezhetnek.

#### **Kerékváltás**

A kerekek a görkorcsolya legfontosabb cserélhető elemei. Váltogasd a kerekeket, így biztosítva az egyenletes kopást, maximalizálva az élettartamot. A kopás mértékét számos tényező befolyásolja, de ajánlott az uretán kopás beállításakor váltogatni a kerekeket. Modelltől függően, a K2 két típusú konfigurációt nyújt: egyes (minden kerék azonos méretű) és hi-lo (két nagyobb méretű hátsó kerék).

Az egyes kerékvázhoz használd a K-Tool eszközt, vagy a 4 mm-es imbuszkulcsot a jobb korcsolya első kerekének eltávolításához. A bal korcsolya harmadik kerekét vedd le és helyezd a jobb korcsolya első kerekének helyére, a kopott oldalával kifelé. Helyezd a jobb korcsolya első kerekét a bal korcsolya harmadik kerékpozíciójába. Ismételd meg ezt a műveletet a bal korcsolya első kerekével, majd vedd le a jobb korcsolya második kerekét és ismételd a műveletet mindkét korcsolya második és negyedik kerekével. („E” és „F” rajz)

A Hi-Lo beállítások váltásához, cseréld ki a korcsolya első kerekét az ellenkező korcsolya második kerekével, ugyanazt megismételve a nagyobb, hátsó kerekkel. Használd ugyanazt a cikk-cakozó műveletet, úgy szerelve fel a kerekeket, hogy a kopott részek a lábatól kifelé néző oldalra kerüljenek.

A csapágyak szervizeléséről szóló részletes információk megtalálhatók a [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) oldalon.

A tengelyek, tengely csavarok és egyéb csavarmentes rögzítők megfelelő feszessége a legfontosabb eleme ezen cikkek biztonságos teljesítményében. A legtöbb K2 görkorcsolya csavarmentes burkolattal van ellátva a görkorcsolya tengelyének rögzítő rendszeré részeként. A tengelyek ismételt eltávolítása csökkentheti a csavarmentes burkolat hatékonyságát. Javasolt a csavarmentes burkolat vagy a tengely berendezés periódikus lecserélése.

#### **A bakancs tisztítása**

A K2 Softboot soros görkorcsolya kézzel mosható, kevés szappannal, enyhén meleg vízzel és műanyag kefével. Használjunk a lehető legkevesebb vizet, hogy elkerüljük a bakancs belső része, illetve a külső anyag károsodását. NEM érheti szappan vagy víz a hátsó lemezt, a szegecselést vagy a fém alkotórészeket (kerekek, váz, stb.) A bakancsot TILOS vízbe mártani vagy mosógépbe tenni.

1. Távolítsd el a lábágyat.
2. Nedves műanyag kefével gyengéden dörzsöld át a bakancs külső és belső részét.

3. Hagy megszáradni a bakancsot. NE használj hajszárítót vagy egyéb hőbocsajtó eszközt, melyek az anyagok összezsugorodását eredményezhetik.
4. Száradás után, kevés láb dezodorral befújhatod a bakancs belsejét.

#### **A K2 GÖRKORCSOLYA KORLÁTOLT GARANCIÁJA**

A K2 Softboot soros görkorcsolyák és kiegészítőinek anyag és kivitelezés hibamentességére egy (1) éves garancia vállalás érvényes, a megvásárlás dátumától számítva. Ez alatt az idő alatt, a K2 Skates vállalja a javításokat, illetve cserét, a K2 szabályzata szerint, amennyiben a termék anyag-, vagy kivitelezési hibás. Ez a garancia csupán az eredeti vásárlóra vonatkozik és nem átruházható. Kötelező a vásárlási nyugta megőrzése, a vásárlás bizonyításához. Vásárlási bizonyíték hiányában, a garanciát a gyártási időtől számítják.

A garancia nem fedezi a következő módon keletkezett károkat:

- Helytelen használat, rongálás, baleset, hanyagság, vagy természetes elhasználódás miatti szakadás.
- Ütközések (úgy mint járdaszegélyhez, korláthoz vagy üttesti akadályokhoz való nekiütkezés, stb.).
- Javítások vagy módosítások, melyeket nem a K2 Skates engedélyezett terjesztői végeztek el.
- A vázak, kerekek vagy fém alkatrészek nem megfelelő felszerelése, vagy nem K2 görkorcsolya termékek felszerelése. (K2 görkorcsolya termékek vásárlásáért forduljon a K2 terjesztőjéhez, vagy az EGYESÜLT ÁLLAMOK TERÜLETÉN hívja a 1-800-972-4062 számot.)
- Hőburkolat okozta éégés.

#### **Garancia szolgálat:**

Garancia követelés esetén kötelező a vásárláskor kapott nyugta egy másolatának felmutatása. A terméket és a nyugtát a helyi engedélyezett K2 görkorcsolya terjesztőhöz kell személyesen elvinni. Ne küldje el a terméket közvetlenül a K2 Skates-hoz, hacsak nem kapott erre külön utasítást. Minden visszaváltás a helyi K2 terjesztőn keresztül zajlik.

A helyi K2 terjesztő ellenőrzi a terméket és felvilágosít ad az eljárásról. Amennyiben a terméket el kell küldeni a K2 szervíz központjába ellenőrzés céljából, az Ön felelőssége a K2 szervíz központba való postázás és kezelési költségek megfizetése.

Amennyiben a K2 Skates döntése szerint a problémát anyag-, vagy kivitelezési hiba okozta a garancia időszakon belül, a K2 Skates kijavítja vagy kicseréli a terméket (azonos vagy egyező modellel), a cég belátása szerint. A cserélt terméket azonnal elküldik a terjesztőhöz, a K2 költségére. A garancia alatt történő cserék csupán az eredeti garancia időszak fennmaradt részére lesznek fedezve.

#### **Fontos**

Görkorcsolyázási felelősség: Mindig tartsd kézben az irányítást és mindig viselj védő öltözetet. A K-2 Corporation felelőssége kizárólag a hibás termékek becsérelésére vonatkozik. A K-2 semmilyen körülmények között nem vonható felelősségre halál, vagy sérülések, károkozás, vagy mellékes, feltételes vagy következményes károkozás, illetve a K2 termékek használata miatt bekövetkezett költségek esetén.

Ez a garancia specifikus törvényes jogokat biztosít. Ön rendelkezhet egyéb jogokkal, melyek országonként változnak. Őrizze meg a garancia levelet.

A K2 javasolja a K2 utcai soros görkorcsolya tulajdonosi kézikönyvének megőrzését, további hivatkozások céljából.

A K2 felnőttr görkorcsolyákra a DIN A kategória szabályzata vonatkozik, az európai szabványok EN 13843 szerint. Az A kategóriás görkorcsolyák, az EN 13843 szerint, 20 és 100 kg közötti testsúlyú felhasználók részére készült utcai soros görkorcsolyák . A K2 Junior görkorcsolyákra a DIN B kategória szabályzata vonatkozik, az európai szabványok EN 13843 szerint. A B kategóriás görkorcsolyák, az EN 13843 szerint, 20 és 60 kg közötti testsúlyú, nem több, mint 260 mm hosszúságú lábméretű felhasználók részére készült utcai soros görkorcsolyák.



# ITALIAN

## **PATTINI K2: IL SOFTBOOT ORIGINALE**

Congratulazioni per l'acquisto di pattini K2. Dal 1994, un design unico del K2 Softboot ha fissato lo standard superiore di vestibilità, comodità e prestazioni per tutti i livelli di pattinaggio in linea. Molte aziende hanno seguito la direzione del K2, e oggi, la Tecnologia Originale Softboot del K2 rimane ancora lo standard di progettazione con il quale tutti gli altri produttori si misurano. Spesso imitato ma mai eguagliato, il K2 è il Softboot Originale e continua a spingere i limiti d'innovazione per i pattini in linea.

## **PATTINARE IN SICUREZZA:**

La K2 raccomanda che tutti i pattinatori indossano indumenti di protezione completa, tra cui: le guardie polso, gomitiere, ginocchiere, ed un casco. In aggiunta all'uso di un'attrezzatura completa, K2 raccomanda inoltre che i pattinatori pattinino con i dispositivi riflettenti. Comprendete che nessun equipaggiamento protettivo può pienamente proteggervi in ogni situazione. Il pattinaggio in linea è un'attività intrinsecamente pericolosa, che può causare gravi lesioni invalidanti od addirittura la morte. Voi, i pattinatori in linea, siete gli unici che potete ridurre questi rischi inerenti indossando sempre un equipaggiamento protettivo completo e, soprattutto, mantenendo il controllo in ogni momento.

## **Codice della Strada**

1. La vostra comunità locale può avere le proprie regole su dove si può e non si può pattinare. Seguite queste regole e pattinate solamente in una zona designata per il pattinaggio.
2. Controllate sempre la vostra attrezzatura prima del pattinaggio. Si consiglia di controllare spesso i telai e gli assi per assicurarsi che siano ben stretti. Se è necessario sostituire il telaio o ruota, l'utente deve assicurarsi che le viti o gli assi hanno un rivestimento frena filetti.
3. Si consiglia di imparare a pattinare in un parcheggio privo di traffico o area pavimentata. Chiedete al vostro rivenditore Skate K2 sulle lezioni tenute da istruttori professionisti certificati.
4. Pattinate sempre in controllo. Conoscete le vostre capacità.
5. Quando girate, segnalate la vostra direzione con segnali a mano per avvisare gli altri.
6. Quando pattinate su marciapiedi o percorsi, conoscete le regole locali per il diritto di rotta e guardate se vi sono pedoni, cani, ciclisti e altri pattinatori.
7. Siate consapevoli di altri utenti del percorso ricreazione e siate sempre cortesi.
8. Quando siete sulla strada, fate attenzione alle automobili. Prestate attenzione ogni momento. Pattinate su una strada con le banchine larghe e pattinate con il flusso del traffico. Evitate le zone in cui il traffico è pesante.
9. Evitate di pattinare dove vi sono acqua, olio, catrame morbido o altri ostacoli sulla superficie che potrebbero causare una caduta. L'acqua può anche danneggiare i vostri cuscinetti.
10. Le colline possono essere pericoloso - usate il buonsenso. Visualizzate tutti i possibili scenari di collisione (vialetti nascosti, segnali di stop, curve a gomito), e accertatevi che vi potete fermare ed evitarli. Ricordatevi, ci vuole del tempo anche per i migliori pattinatori per fermarsi pienamente e completamente.

## **Suggerimenti tecnici per iniziare a pattinare**

Prima di provare a pattinare, mettetevi a proprio agio nella posizione di pattinaggio proprio per massimizzare il vostro equilibrio. Abbassate il baricentro piegando le ginocchia e le caviglie, e inclinatevi leggermente in avanti all'altezza della vita. Il vostro centro di gravità è ora centrato sui vostri pattini (Figura A). Per fare il primo passo, spingete verso l'esterno e un po' indietro con il vostro pattino destro. Scivolote con il vostro peso sul pattino sinistro. Cerchiate il vostro pattino destro sotto il vostro corpo, e cominciate a spingere di nuovo utilizzando il pattino sinistro. Ripetete questi passi un paio di volte, e prima che voi lo sappiate, state pattinando.

## **Fermarsi**

Si tratta di una capacità critica. Il freno posteriore sul vostro pattino aiuta a rallentare e fermarsi, ma siate consapevoli che non ti porterà a un completo arresto immediatamente. Assumete la posizione corretta nel pattinaggio quando utilizzate il freno posteriore, con il vostro corpo centrato sui vostri pattini. Una volta che vi senti stabili, estendete il pattino di freno in avanti e tirate le dita dei piedi in su, premendo il pedale del freno con fermezza. Mantenete il 40% del vostro peso sul pattino anteriore e il 60% sul pattino

posteriore. Questo metodo vi farà rallentare a una velocità controllabile, e a un eventuale arresto (Figura B).

### **Svoltare**

Per girare a destra, mettete il vostro peso sul bordo interno del pattino sinistro e sul bordo esterno del pattino destro. Mantenete entrambe le gambe unite e le spalle parallele al terreno, puntate i fianchi e le dita del piede a destra e proseguite. Indicando con le mani la direzione in cui volete andare, vi aiuterà a completare questo movimento. Fate attenzione a non esagerare il movimento e torsione del busto, o potete perdere l'equilibrio.

### **Controllo della velocità**

Il controllo della velocità è essenziale per il pattinaggio e la svolta è un buon metodo per rallentare. Per i pattinatori più esperti, il metodo di svolta a slalom è particolarmente pratico per controllare la velocità quando si va giù per le colline. La svolta a slalom aiuta a controllare la velocità facendo delle curve strette, a semi-cerchio. Quando andate in discesa, in realtà risalite la collina durante una parte della svolta. Tenete entrambi i pattini insieme e girate con i fianchi, mentre vi mettete sul bordo di entrambi i pattini. La vostra linea di caduta dovrebbe essere simile alla Figura C.

Attenzione! Se non siete dei pattinatori esperti, non tentate di andare giù per le colline fino a quando non avrete imparato l'arresto e il pattinaggio sulla pavimentazione piana in una zona pedonale.

### **INFORMAZIONI TECNICHE SUL PATTINO K2**

I pattini in linea K2 Softboot sono confortevoli, stivali traspiranti morbidi con un bracciale di supporto anatomico a cerniera. Il sistema brevettato del bracciale esoscheletro Exotech fornisce la rigidità e la rigidità torsionale, mentre lo stivale traspirante offre flessibilità a prua e a poppa. Il disegno del K2 Softboot fornisce la migliore combinazione di comodità e prestazioni per gli uomini, donne e bambini, non importa quale sia il loro livello di abilità.

Sistemi di telaio: Se avete acquistato un Pattino Training K2, il vostro pattino usa un sistema di due bulloni di montaggio per collegare il telaio allo stivale, consentendo la regolazione del telaio a prua-poppa e da lato a lato per accomodare il vostro stile individuale di pattinaggio. Il sistema di montaggio a due bulloni è inoltre compatibile con la maggior parte dei telai in linea di fascia alta.

Rotelle: i Pattini K2 utilizzano rotelle di diverse dimensioni e durometri, secondo il modello. Per le ruote sostitutive, la dimensione massima della rotella compatibile (diametro esterno) è stampata sul telaio di ciascun pattino. Vedete la sezione Manutenzione di seguito per informazioni concernenti le ruote rotanti, e visitate il [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) per istruzioni dettagliate.

### **ADATTAMENTO DEI VOSTRI PATTINI K2**

I pattini in linea K2 Softboot sono stati progettati con l'ausilio di dati computerizzati per assicurare una posizione confortevole per la maggior parte dei formati di piedi. Se necessario, tuttavia, è possibile migliorare la calzatura dei vostri stivali seguendo questi passi:

1. Provate i pattini in casa per verificare che incalzano bene prima di pattinare per la prima volta. Una volta che i pattini sono stati utilizzati, non possono essere restituiti.
2. Allacciate i pattini strettamente. Per chiudere la fibbia, collocate la cinghia nel contenitore e chiudete la fibbia. Per stringere la chiusura, riaprite la fibbia ed estendete ulteriormente la cinghia nel contenitore.
3. Alcuni pattinatori con i piedi stretti possono eliminare il volume eccessivo dello stivale utilizzando una soletta adattata. Il vostro rivenditore K2 Softboot dovrebbe essere in grado di raccomandare una soletta appropriata.

### **MANUTENZIONE DEI VOSTRI PATTINI K2**

#### **Manutenzione generale**

Il controllo regolare della vostra attrezzatura e l'esecuzione della manutenzione regolare migliorano la sicurezza dei vostri pattini in linea. Il pattinatore non dovrebbe apportare modifiche ai pattini in linea che possono compromettere la sicurezza dei pattini. Controllate periodicamente la vostra attrezzatura e rimuovete eventuali spigoli vivi che possono essere creati attraverso l'uso.

#### **Rotazione delle rotelle**

Le vostre rotelle sono l'elemento più importante sostituibile sui vostri pattini. Ruotate le rotelle per garantire l'usura uguale e massimizzare la durata della rotella. Il tasso di usura è influenzato da numerosi fattori, ma si deve ruotare le rotelle al momento della comparsa di usura dell'uretano. Secondo il modello, il K2 offre due tipi di configurazione delle

rotelle sui suoi pattini: dritta (tutte le rotelle hanno dimensioni uguali) ed alta-bassa (due rotelle posteriori più grandi).

Per i telai a rotelle dritte, utilizzare il K-Tool od una chiave esagonale di 4 millimetri per rimuovere la prima rotella del pattino destro. Rimuovere la terza rotella dal pattino sinistro e metterla nella posizione prima rotella sul pattino destro, con il lato usato verso l'esterno. Mettere la prima rotella del pattino destro nella terza posizione sul pattino sinistro. Ripetere questa procedura per la prima rotella sul pattino sinistro, quindi rimuovere la seconda rotella del pattino destro e duplicare questo processo con le seconde e quarte rotelle su entrambi i pattini. (Figure E e F).

Per le messe a punto delle rotazioni Alto-Basso, invertire la prima rotella, con la seconda rotella del pattino opposto, fare lo stesso con le ruote posteriori più grandi. Utilizzare lo stesso metodo incrociato, reinstallando le ruote con il lato usurato rivolto verso l'esterno del piede.

Per informazioni dettagliate sulla manutenzione dei vostri cuscinetti, visitare il sito [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

La corretta strettezza di assi, viti d'assi ed altri elementi di fissaggio filettati è la parte più importante delle prestazioni di sicurezza di questi elementi. La maggior parte dei pattini K2 sono dotati di rivestimenti filo come parte del sistema di ritenzione per gli assi dei pattini. L'efficacia di questi rivestimenti filettati può essere ridotta dopo la rimozione ripetuta degli assi. È consigliata un'applicazione periodica di rivestimento filo o la sostituzione delle attrezzature dell'asse.

#### **Pulizia dello Stivale**

Gli stivali pattinaggio in linea K2 Softboot possono essere lavati a mano con sapone, acqua tiepida e una spazzola di nylon. Utilizzare l'acqua il meno possibile per evitare di danneggiare la struttura interna dello stivale o l'aspetto dei materiali esterni della scarpa. NON mettere qualsiasi sapone od acqua sull'ultimo bordo, sui rivetti o sull'attrezzatura (ruote, telaio, ecc.). NON immergere lo stivale in acqua o metterlo in lavatrice.

1. Rimuovere il plantare.
2. Inumidire leggermente il pennello in nylon e strofinare delicatamente sia all'interno sia all'esterno dello stivale.
3. Lasciare che lo stivale si asciughi in modo naturale, NON usare asciugacapelli od altro dispositivo di riscaldamento perché può provocare i materiali a ridursi.
4. Una volta asciutto, si può spruzzare una piccola quantità di deodorante piedi sul rivestimento interno dello stivale.

#### **GARANZIA LIMITATA DEI PATTINI K2**

I pattini in linea K2 Softboot e gli accessori sono garantiti esenti da difetti di materiale e manodopera per un (1) anno dalla data di acquisto al dettaglio. Durante questo periodo, K2 Skates riparerà o sostituirà, a discrezione del K2, qualsiasi prodotto danneggiato scoperto essere difettoso nei materiali o nella lavorazione. Questa garanzia si estende solo all'acquirente originale al dettaglio, e non è trasferibile. È necessario salvare lo scontrino fiscale come prova di acquisto. Se la prova di acquisto non è disponibile, il periodo di garanzia è dalla data di fabbricazione.

Questa garanzia non si applica ai danni risultanti da:

- uso improprio, abuso, incidente, negligenza o normale usura.
- impatto (come ad esempio colpire un marciapiede, una rotaia, pericoli stradali, ecc.)
- riparazioni o modifiche al di fuori del nostro rivenditore autorizzato del Pattino K2.
- montaggio improprio di telai, ruote o attrezzature, o il montaggio con prodotti diversi dal Pattino K2. (Per acquistare le parti per i vostri Pattini K2, rivolgetevi al vostro rivenditore K2 o solo negli USA, chiamare 1-800-972-4062.)
- bruciature da stampaggio a caldo.

#### **Per Il Servizio di Garanzia:**

Una copia della ricevuta di acquisto deve essere presentata quando si fa una richiesta di garanzia. Prendere il prodotto e scontrino fiscale al rivenditore autorizzato Pattino K2. Non inviare il prodotto direttamente alla K2 Skates, se non altrimenti notificato dalla K2 Skates. Tutti i ritorni devono passare attraverso il rivenditore K2 Skate.

Il vostro rivenditore K2 Skates esaminerà il prodotto e consiglierà un corso di azione. Se si determina che il prodotto deve essere inviato al Centro Servizi K2 per l'ispezione, siete responsabili per i costi di trasporto e movimentazione al Centro Servizi K2.

Se il problema è giudicato dal K2 Skates essere dovuto a un difetto dei materiali o di lavorazione, ed è nel periodo di garanzia, K2 Skates baderà a riparare o sostituire il prodotto (con un modello identico o equivalente) a nostra discrezione. Il prodotto sostitutivo sarà prontamente restituito al rivenditore, a spese del K2. Sostituzioni effettuate ai sensi della presente garanzia sono coperti solo per il resto del periodo di garanzia originale.

#### **Importante**

Pattinate in un modo responsabile: Mantenete il controllo in ogni momento, ed indossate sempre indumenti protettivi. La sola responsabilità della K-2 Corporation per questa garanzia è limitata alla sostituzione del prodotto difettoso. In nessun caso la K-2 Corporation può essere ritenuta responsabile per morte o lesioni, danni alla proprietà o per danni accidentali, contingenti, o consequenziali o spese derivanti dall'uso di prodotti K2.

Questa garanzia vi dà specifici diritti legali. Potete avere altri diritti, che variano da paese a paese e da uno Stato all'altro. Conservate questa garanzia.

La K2 raccomanda di conservare il manuale d'uso per i vostri pattini in linea K2 per il vostro riferimento futuro.

I Pattini Adulti K2 rientrano nella DIN Classe A, come definito dalla norma europea EN 13843. I pattini Classe A nell'EN 13843 sono pattini in linea destinati a essere utilizzati da un utente con un peso di oltre 20 kg fino a un peso di 100kg. I Pattini Junior K2 sono classificati nel DIN Classe B come definito dalla norma europea EN 13843. I pattini Classe B nell'EN 13843 sono pattini in linea destinati a essere utilizzati da un utente con un peso di oltre 20 kg fino a 60 kg ed una lunghezza del piede non superiore a 260 millimetri.



## **POLISH**

#### **ROLKI K2: ORYGINALNY SOFTBOOT**

Gratulujemy zakupu Twoich rolek K2. Unikalna konstrukcja K2 Softboot od 1994 ustanawia wysokiej jakości standard dopasowania, komfortu oraz wyczynów na wszystkich poziomach jazdy na rolkach. Wiele firm poszło w ślady K2 i dziś Oryginalna Technologia Softboot ciągle pozostaje standardem projektu, do którego dopasowują się wszyscy pozostali producenci. Często naśladowane, lecz nigdy skopiowane, K2 to Oryginalne Softboot, które nie ustają w przekraczaniu granic innowacji w dziedzinie jazdy na rolkach.

#### **BEZPIECZEŃSTWO JAZDY:**

K2 zaleca, by wszyscy rolkarze nosili pełen sprzęt ochronny, włączając w to: ochraniacz nadgarstków, nałokietniki, nakolanniki oraz hełm. K2 zaleca także oprócz noszenia pełnego sprzętu ochronnego, by rolkarze poruszali się z elementami odbłaskowymi. Przy założeniu, że żaden sprzęt ochronny nie jest w stanie zapewnić pełnej ochrony w każdej sytuacji. Jazda na rolkach jest z natury niebezpiecznym sportem, który może zakończyć się poważnymi obrażeniami lub nawet śmiercią. To Ty, Rolkarz, jesteś jedynym, który może zredukować te nieodłączne niebezpieczeństwa poprzez noszenie sprzętu ochronnego w każdych okolicznościach oraz, przede wszystkim, poprzez utrzymanie kontroli w każdej sytuacji.

#### **Zasady na Drodze**

1. Twoja lokalna społeczność może mieć własne zasady dotyczące tego gdzie możesz, a gdzie nie możesz jeździć. Przestrzegaj tych zasad i poruszaj się tylko na terenie przeznaczonym do jazdy na rolkach.
2. Zawsze sprawdź swój sprzęt przed jazdą. Powinieneś często dokonywać przeglądu szyn oraz osi, by upewnić się, że przylegają szczelnie. W przypadku wymiany szyny lub koła, użytkownik powinien upewnić się, że śruby oraz osie mają przykręcone gwinty.
3. Zalecamy naukę jazdy na rolkach na parkingu pozbawionym ruchu lub terenie wybrukowanym. Zapytaj swojego lokalnego dystrybutora rolek K2 Softboot o

- lekcje prowadzone przez wyspecjalizowanych profesjonalnych instruktorów.
4. Zawsze utrzymuj kontrolę podczas jazdy. Poznaj swoje możliwości.
  5. Gdy skręcasz, zasygnalizuj kierunek ręką, aby zawiadomić innych.
  6. Podczas jazdy na chodnikach lub ścieżkach, zapoznaj się z lokalnymi zasadami prawa pierwszeństwa, a także zwracaj uwagę na pieszych, psy, rowerzystów i innych rolkarzy.
  7. Bądź świadomy istnienia innych użytkowników rekreacyjnych ścieżek i zawsze bądź uprzejmy.
  8. Gdy jesteś na drodze, uważaj na samochody. Bądź zawsze czujny. Poruszaj się po ulicach z szerokim poboczem, jeźdź zgodnie z ruchem ulicznym. Unikaj obszarów o znacznym natężeniu ruchu.
  9. Unikaj jazdy tam gdzie jest woda, olej, miękka smoła czy inne przeszkody na powierzchni, które mogłyby spowodować upadek. Woda może także zniszczyć łożyska twoich rolek.
  10. Wzniesienia mogą być niebezpieczne- zachowaj zdrowy rozsądek. Wyobraź sobie wszelkie możliwe scenariusze kolizji (ukryte podjazdy, znaki stop, ostre zakręty) oraz upewnij się, że możesz ich uniknąć lub je powstrzymać. Pamiętaj, pełne i kompletne hamowanie zajmuje czas, nawet najlepszym rolkarzom.

#### **Techniczne wskazówki dla początkujących**

Przed próbą jazdy na rolkach stań swobodnie w poprawnej pozycji jazdy, żeby zmaksymalizować swoją równowagę. Obniż swój środek ciężkości przez ugięcie kolan i nóg w kostkach oraz pochylenie talii lekko w przód. Twój środek ciężkości znajduje się teraz nad Twoimi rolkami (Diagram A). Aby wykonać swój pierwszy krok, odepchnij się swoją prawą rolką na zewnątrz i lekko do tyłu. Przenieś ciężar ciała na lewą rolkę. Zwróć prawą rolkę ruchem kołowym w powrotem do ciała i zacznij odpychać się ponownie używając lewej rolki. Powtórz te kroki kilka razy, a nim się zorientujesz, będziesz jeździć na rolkach.

#### **Hamowanie**

Jest to decydująca umiejętność. Tylny hamulec na Twojej rolce pomaga w zwolnieniu i zatrzymaniu się, lecz bądź świadomy, że nie doprowadzi cię on natychmiast do całkowitego zatrzymania się. Przyjmij poprawną pozycję rolkarza kiedy używasz tylnego hamulca, z twoim tułowiem uplasowanym nad rolkami. Kiedy już czujesz się stabilnie, wysuń swoją hamującą rolkę do przodu i podciągnij palce stopy naciskając mocno na hamulec. Zachowaj 40% swojej wagi na przedniej rolce i 60% na rolce tylnej. Ta metoda spowolni cię do kontrolowanej prędkości, a następnie do zatrzymania (Diagram B).

#### **Skręcanie**

Żeby skręcić w prawo, umieść ciężar ciała na wewnętrznej krawędzi swojej lewej rolki oraz zewnętrznej części rolki prawej. Trzymając obie nogi razem i ramiona równolegle do powierzchni, skieruj biodra i palce stóp w prawo i zjedź. Skierowanie swych rąk w kierunku, w którym chcesz pojechać pomoże ci wykonać ten manewr. Uważaj by nie wyolbrzymić ruchu i nie wykręcić swojej górnej części ciała, ponieważ możesz stracić równowagę.

#### **Kontrola Prędkości**

Kontrola prędkości jest niezbędna przy jeździe na rolkach, a skręcanie jest dobrą metodą żeby zwolnić. Dla bardziej doświadczonych rolkarzy, metoda skrętu ślalomem jest szczególnie praktyczna przy kontrolowaniu prędkości podczas zjazdów ze wzniesień. Skręt ślalomem pomaga kontrolować prędkość przez wykonywanie ostrych, pół-kolistych skrętów. Podczas zjazdów ze wzniesień, właściwie podkreślisz wzniesienie podczas części skręcania. Trzymaj obie rolki razem i zwróć biodra w momencie gdy podkrećasz obie rolki. Twoja linia upadku powinna wyglądać ja na Diagramie C.

Uwaga! Jeśli nie jesteś doświadczonym rolkarzem, nie próbuj zjeżdżać ze wzniesień dopóki nie opanujesz hamowania i jazdy na terenie płaskim w obszarze ruchu ulicznego.

#### **INFORMACJE TECHNICZNE O ROLKACH K2**

Rolki K2 Softboot to wygodne, oddychające miękkie buty z anatomicznie zaprojektowanym wspomagającym zawiasowym zapięciem. Opatentowana technologia Exotech exo-szkieletu zapewnia sztywność i twardość skrętów, podczas gdy oddychający but oferuje elastyczność, zarówno przedniej jak i tylnej części buta. Projekt K2 Softboot zapewnia najlepszą kombinację komfortu i wyczynów dla mężczyzn, kobiet i dzieci, niezależnie od poziomu umiejętności.

Systemy szyn: Jeśli nabyłeś Rolki K2 Training, w twoich rolkach zastosowano dwu-zasuwkowy system montowania, żeby przymocować ramę do buta, pozwalając tym samym na przednio-tylnie lub boczne mocowanie do szyny dostosowując się do Twojego indywidualnego stylu jazdy. Dwu-zasuwkowy system mocowania jest również



kompatybilny z najwyższej jakości szynami rolek.

Koła: Rolki K2 mają koła różnych rozmiarów i durometrów, w zależności od modelu. Przy zmianie kół, maksymalnie kompatybilny rozmiar kół (na zewnątrz średnicy) jest wydrukowany na ramie każdej z rolek. Zobacz sekcję Konserwacja poniżej w celu zdobycia informacji na temat zmiany kół i odwiedź [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) po dalsze instrukcje.

### **DOPASOWYWANIE TWOICH ROLEK K2**

Rolki K2 Softboot zostały zaprojektowane przy pomocy skomputeryzowanych danych, aby zapewnić wygodne dopasowanie dla większości rozmiarów stóp. Jeśli to konieczne, możesz udoskonalić dopasowanie swoich butów stosując się do poniższych kroków:

1. Przymierz swoje rolki w pomieszczeniu, żeby sprawdzić poprawne dopasowanie przed jazdą po raz pierwszy. Jeśli twoje rolki były raz używane do jazdy, nie podlegają zwrotowi.
2. Zasznurowuj ciasno swoje rolki. Aby zamknąć klamrę, umieść pasek w gnieździe i zamknij sprzączkę. Żeby zacisnąć zamknięcie, otwórz ponownie klamrę i pociągnij pasek głębiej w gniazdo.
3. Niektórzy rolkarze z wąskimi stopami mogą zlikwidować nadmierną objętość buta przez włożenie dopasowanej wkładki do buta. Twój diler K2 Softboot powinien być w stanie polecić ci odpowiednią wkładkę.

### **KONSERWACJA TWOICH ROLEK K2**

#### **Generalna konserwacja**

Regularne sprawdzanie swojego sprzętu i przeprowadzanie regularnej konserwacji zwiększa bezpieczeństwo twoich rolek. Rolkarz nie powinien dokonywać żadnych modyfikacji rolek, które mogłyby ujemnie wpłynąć na ich bezpieczeństwo. Okresowo przeglądaj swój sprzęt i usuwaj wszelkie ostre krawędzie, które mogły powstać podczas użytkowania.

#### **Rotacja kół**

Koła są najważniejszym wymiennym elementem Twoich rolek. Przeprowadź rotację kół, żeby zapewnić równe zużycie i zmaksymalizować życie koła. Na współczynnik zużycia mają wpływ różne czynniki, mimo wszystko powinieneś jednak zamieniać koła na początku użytkowania uretanu. W zależności od modelu, K2 oferuje dwa rodzaje konfiguracji kół na swoich rolkach: proste (wszystkie koła tego samego rozmiaru) i hi-lo (dwa większe koła).

Dla szyn kół prostych użyj swojego K-Narzędzia lub klucza 4mm, aby odkręcić pierwsze koło prawej rolki. Odkręć trzecie koło z lewej rolki i umieść je na pozycji pierwszego koła prawej rolki. Powtórz ten sam proces dla pierwszego koła lewej rolki, następnie usuń drugie koło prawej rolki i ponów ten proces z kołami drugim i czwartym na obu rolkach. (Diagramy E i F).

Aby dokonać rotacji Hi-Lo, zamień pierwsze koło z drugim przeciwnej rolki, zrób to samo z większymi tylnymi kołami. Użyj tego samego krzyżującego się wzoru podczas reinstalacji kół ze zużytych brzegiem przodem do zewnętrznej części twoich stóp.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat serwisu łożysk odwiedź [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

Prawidłowe naciągnięcie osi, śruby osiowe i inne zapięcia z gwintem to najważniejsze elementy bezpiecznego działania tych części. Większość rolek K2 jest wyposażona w powłoki gwintowe jako część systemu zatrzymywania osi rolek. Wydajność tych powłok może być zredukowana w wyniku wielokrotnego usuwania osi. Zaleca się okresową reaplikację powłoki gwintowej lub wymianę osprzętu osiowego.

#### **Czyszczenie butów**

Buty rolek K2 Softboot mogą być czyszczone ręcznie delikatnym mydłem, ciepłą wodą i nylonową szczotką. Wody używaj najmniej jak to tylko możliwe, aby uniknąć zniszczenia konstrukcji wewnątrz buta lub odkrycia zewnętrznych materiałów buta. NIE aplikuj mydła ani wody na ostatnią deskę, nity, ani osprzęt (koła, szyny, itp.). NIE zanurzaj buta w wodzie ani nie wkładaj go do pralki.

1. Usuń wkładkę.
2. Lekko namocz nylonową szczotkę i delikatnie przetrzyj zarówno wnętrze jak i zewnętrzną stronę buta.
3. Pozwól by but wyschnął naturalnie, NIE używaj suszarki ani innego nagrzewającego się urządzenia, ponieważ może spowodować kurczenie się materiałów.

4. Kiedy but jest suchy możesz zaaplikować niewielką ilość dezodorantu do stóp w sprayu na wewnętrzną część podszewki buta.

#### **OGRANICZONA GWARANCJA ROLEK K2**

Rolki K2 Softboot i akcesoria objęte są gwarancją od wad materiału i jakości wykonania przez (1) rok od daty zakupu w sieci sprzedaży detalicznej. Podczas tego okresu K2 Skates naprawi lub zastąpi każdy zniszczony produkt, w którym wystąpi defekt materiału lub jakości wykonania według uznania K2. Ta gwarancja obejmuje tylko oryginalnego nabywcę detalicznego i jest niezbywalna. Musisz zachować paragon zakupu jako dowód kupna. Jeśli żaden dowód zakupu nie jest dostępny, okres gwarancji należy liczyć od daty produkcji.

Ta gwarancja nie obejmuje zniszczeń będących skutkiem:

- Niewłaściwego stosowania, nadużycia, wypadku, zaniedbania czy normalnego noszenia i zużycia.
- Wstrząsu (jak uderzenie w krawężnik, poręcz, niebezpieczeństw na drodze, itp.).
- Napraw lub zmian dokonanych poza Autoryzowanym Dealerem K2 Skate.
- Niepoprawnego zamontowania szyn, kół czy sprzętu, lub montowaniem produktów innych niż K2 Skate. (Aby zakupić wszelkie części dla twoich Rolek K2, znajdź swojego diler K2 lub zadzwoń pod 1-800-972-4062 TYLKO W USA.)
- Spalenia od nagrzaných listew.

#### **Obsługa gwarancyjna:**

Kopia paragonu zakupu musi być przedstawiona wraz z deklaracją gwarancji. Zabierz produkt i paragon zakupu do Autoryzowanego Diler K2 Skate. Nie wysyłaj produktu bezpośrednio do K2 Skates, jeśli nie zostałeś poinformowany inaczej przez K2 Skates. Wszystkie zwroty muszą odbyć się przez twojego diler K2 Skate.

Twój diler K2 Skate sprawdzi produkt i zaleci dalsze działanie. Jeśli zostało ustalone, że produkt musi być wysłany do Centrum Serwisowego K2 na inspekcję, klient jest odpowiedzialny za wysyłkę do Centrum Serwisowego K2 i poniesienie kosztów manipulacyjnych.

Jeśli K2 Skates zdecydował, że przyczyną problemu jest defekt materiału lub jakości wykonania, a mieści się on w okresie gwarancyjnym, K2 Skates naprawi lub zastąpi produkt (takim samym lub ekwiwalentnym modelem) według własnego uznania. Produkt zastępczy zostanie bezzwłocznie zwrócony dealerowi na koszt K2. Wymiany dokonane w ramach tej gwarancji mogą być pokryte tylko przez okres pozostający do zakończenia oryginalnej gwarancji.

#### **Ważne**

Odpowiedzialność za rolki: Zawsze zachowaj kontrolę i zawsze noś odpowiedni sprzęt ochronny. Wyłączna odpowiedzialność Korporacji K-2 od tej gwarancji jest ograniczona do wymiany wadliwego produktu. Pod żadnym warunkiem firma K-2 nie ponosi odpowiedzialności za śmierć czy obrażenia, szkodę mienia, ani też za przypadkowe, ewentualne, czy następujące szkody lub wydatki powstałe w wyniku używania produktów K2.

Ta gwarancja daje Ci określone prawa ustawowe. Możesz mieć inne prawa, które różnią się w zależności od kraju i stanu. Zachowaj tę gwarancję.

K2 zaleca zachowanie instrukcji obsługi użytkownika dla twoich rolek K2 do przyszłego wglądu.

Rolki K2 dla dorosłych klasyfikują się do klasy A DIN jak zostało określone przez Standard Europejski EN 13843. Rolki klasy A standardu EN 13843 to rolki przeznaczone do użytku przez osoby o wadze większej niż 20 kg do 100 kg. Rolki K2 Junior klasyfikują się w Klasie B DIN określonej przez Standard Europejski EN 13843. Rolki klasy B w standardzie EN 13843 są to rolki przeznaczone do użytku przez osoby o masie większej niż 20 kg do 60 kg i długości stopy nie dłuższej niż 260mm.



## PORTUGUESE

### **PATINS K2: A SOFTBOOT ORIGINAL**

Parabéns pela compra dos Patins K2. Desde 1994, o modelo Softboot único da K2 estabeleceu o padrão de ajuste superior, conforto e desempenho para todos os níveis de patins em linha. Muitas empresas seguiram a direção do K2, e hoje, a tecnologia do Softboot Original do K2 continua a ser o modelo padrão pelo qual todos os outros fabricantes se comparam. Muitas vezes imitado, mas nunca duplicado, K2 é o Softboot Original e continua a ser o número um na inovação em patins em linha.

### **PATINAGEM DE SEGURANÇA:**

K2 recomenda que todos os patinadores usem equipamento de proteção completo, incluindo: protetores de pulso, cotoveleiras, joelheiras e um capacete. Além do uso de equipamento de proteção completo K2 recomenda ainda que o patinador patine com dispositivos refletivos. Entenda que nenhum equipamento de proteção pode protegê-lo totalmente em qualquer situação. Patins em linha é uma atividade inerentemente perigosa, que pode resultar em lesões gravíssimas ou até a morte. Você, o patinador de linha, é o único que pode reduzir esses riscos inerentes usando sempre os equipamentos de proteção completos e, mais importante, manter o controle em todos os momentos.

### **Regras nas Ruas**

1. A sua comunidade local pode ter as suas próprias regras, onde pode e não pode patinar. Siga estas regras e apenas patine numa área designada para patinagem.
2. Verifique sempre o seu equipamento antes da patinagem. deve verificar com frequência as armações e os eixos para garantir que eles estão apertados. Na troca da armação ou roda, o usuário deve garantir que os parafusos ou eixos têm um revestimento de bloqueio de segmento.
3. Recomendamos aprender a patinar num estacionamento sem trânsito ou numa área pavimentada. Pergunte ao seu revendedor local de Patins K2 sobre aulas dadas por instrutores profissionais certificados.
4. Mantenha sempre o controle quando patinar. Conheça as suas habilidades.
5. Ao virar, sinalize a sua direção com sinais de mão para alertar os outros.
6. Quando patinar nas calçadas ou caminhos, conheça as regras locais para o direito de passagem, cuidado com os piões, cães, ciclistas e outros patinadores.
7. Esteja ciente de outros usuários de recreação no caminho e seja sempre cortês.
8. Quando estiver na estrada, cuidado com os carros. Tenha cuidado em todos os momentos. Patine numa rua com passeios largos e no sentido do fluxo do trânsito. Evite áreas onde o trânsito é intenso.
9. Evite patinar onde há água, óleo, alcatrão mole ou outras obstruções na superfície que poderiam causar uma queda. A água também pode danificar os rolamentos.
10. Os morros podem ser perigosos - use o bom senso. Visualize todos os cenários possíveis de colisão (calçadas onde não tenha visão, sinais de stop, curvas fechadas), e tenha a certeza que pode parar e evitá-los. Lembre-se, leva tempo mesmo ao melhor patinador para parar completamente.

### **Dicas Técnicas para Começar**

Antes de tentar patinar, sinta-se confortável na posição adequada de patinagem para maximizar o seu equilíbrio. Reduza o seu centro de gravidade dobrando os joelhos e tornozelos, e inclinando-se ligeiramente para a frente na cintura. O seu centro de gravidade está agora centrado sobre os seus patins (Diagrama A). Para começar, empurre para frente e ligeiramente para trás com seu patim direito. Deslize todo o seu peso no patim esquerdo. Circule o seu patim direito de volta sob o seu corpo, e comece a empurrar novamente usando o seu patim esquerdo. Repita esses passos algumas vezes, e antes que se aperceba, está a patinar.

### **Paragem**

Esta é uma habilidade crítica. O travão traseiro no seu patim auxilia na desaceleração e paragem, mas esteja ciente que não vai poder parar imediatamente. Assuma a posição de patinagem adequada ao usar o travão traseiro, com o corpo centrado sobre os patins. Quando se sentir estável, estenda o seu patim de travagem para frente e puxe os dedos dos pés para cima, pressionando o travão com firmeza. Mantenha 40% do seu peso sobre o patim dianteiro e 60% sobre o patim traseiro. Este método irá fazer com que tenha uma velocidade controlável, e uma paragem eventual (Diagrama B).

### **Viragem**

Para virar à direita, coloque o seu peso na borda interna do seu patim esquerdo e borda externa de seu patim direito. Manter ambas as pernas juntas e os ombros paralelos ao chão, aponte as ancas e dedos dos pés para a direita e deslize. Apontando suas mãos na direção em que quer ir vai ajudá-lo a realizar este movimento. Tenha cuidado para não exagerar o movimento e torcer o tronco, ou pode perder o equilíbrio.

### **Controle de Velocidade**

Controle de velocidade é essencial para a patinagem, e virar é um bom método para diminuir a velocidade. Para os patinadores mais experientes, o método slalom por sua vez, é especialmente prático para controlar a velocidade ao descer morros. A virada slalom ajuda no controle de velocidade, fazendo círculos fechados e viradas de semi-círculo. Quando está a descer um morro, vai subir um pouco do morro ao virar, pelo menos uma boa parte do trajeto. Mantenha ambos os patins juntos e vire com as ancas, enquanto vira a borda para fora de ambos os patins. A sua linha de queda deve-se parecer com o Diagrama C.

Cuidado! Se não for um patinador experiente, não tente descer morros até que possa dominar a paragem e patinar numa área plana e livre de trânsito.

### **INFORMAÇÃO TÉCNICA DO PATINS K2**

Patins Softboot K2 em linha são botas macias confortáveis e respiráveis com uma braçadeira de apoio articulada anatomicamente. O punho exoesqueleto patenteado Exotech proporciona rigidez e resistência à torção, enquanto a bota respirável oferece flexibilidade de frente e ré. O modelo Softboot K2 fornece a melhor combinação de conforto e desempenho para os homens, mulheres e crianças, não importando o seu nível de habilidade.

Sistemas de armação: Se comprou Patins de Treinamento K2, os seus patins usam um sistema de dois parafusos de montagem para prender a armação na bota, permitindo o ajuste da armação dianteira e traseira e para os lados para acomodar o seu estilo de patinagem individual. O sistema de dois parafusos de montagem é também compatível com a maioria das armações em linha de alta qualidade.

Rodas: Os patins K2 usam rodas do patins de diferentes tamanhos e durómetros, dependendo do modelo. Para a substituição de rodas, o tamanho da roda máxima compatível (diâmetro externo) está impresso na armação de cada patins. Consulte a seção de Manutenção para informações de rodas giratórias, e visite [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) para instruções detalhadas.

### **PROVAR O TAMANHO DE SEUS PATINS K2**

O Softboot do Patins K2 em linha foram projetados com a ajuda de dados informatizados para assegurar o tamanho confortável para a maioria dos pés. Se necessário, no entanto, pode ajustar o tamanho das suas botas, seguindo estes passos:

1. Prove os seus patins dentro de casa para verificar o tamanho correto antes de patinar pela primeira vez. Uma vez que os seus patins foram usados, eles não podem ser devolvidos.
2. Ate bem os seus patins. Para fechar a fivela, coloque a fita no recipiente e feche a fivela. Para apertar o encerramento, reabra a fivela e estenda a correia mais a dentro do receptáculo.
3. Alguns patinadores que tem os pés estreitos podem eliminar excesso de volume da bota usando uma palmilha apropriada. O seu revendedor local de Patins K2 poderá recomendar uma palmilha adequada.

### **MANUTENÇÃO DOS SEUS PATINS K2**

#### **Manutenção Geral**

Verificando o seu equipamento regularmente e fazendo a manutenção regular aumenta a segurança de seus patins em linha. O patinador não deve fazer quaisquer modificações nos patins em linha que podem prejudicar a segurança dos patins. Inspeccione periodicamente o seu equipamento e remova quaisquer bordas afiadas que podem ter sido criadas pela utilização.

#### **Rotação da roda**

As rodas são os componentes substituíveis mais importantes nos seus patins. Faça a rotação das rodas para garantir um desgaste uniforme e maximizar a utilização da roda. A taxa de desgaste é afetado por inúmeros fatores, mas deve fazer a rotação das rodas no início do desgaste de uretano. Dependendo do modelo, K2 oferece dois tipos de configuração de roda para os seus patins: retas (todas as rodas são do mesmo tamanho) e hi-lo (duas rodas traseiras grandes).

Para as armações das rodas retas, use a sua ferramenta K ou uma chave sextavada de

4 mm para remover a primeira roda do patim direito. Remova a terceira roda do patim esquerdo e coloque na primeira posição da roda do patim direito, com o lado desgastado. Coloque a primeira roda do patim direito na terceira posição do patim esquerdo. Repita este processo para a primeira roda do patim esquerdo, em seguida, remova a segunda roda do patim direito e refaça esse processo com a segundas e a quartas rodas em ambos os patins. (Diagramas E e F).

Para as configurações de rotação Hi-Lo, troque a primeira roda com a segunda roda do patim oposto, faça o mesmo com as rodas traseiras maiores. Use o mesmo padrão de cruzamento quando reinstalar as rodas com o lado gasto voltado para a parte exterior dos seus pés.

Para obter informações detalhadas sobre a manutenção de seus rolamentos, visite [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

Eixos apertados adequadamente, parafusos e outros eixos prendedores apertados são as partes mais importantes do desempenho seguro desses itens. A maioria dos patins K2 são equipados com revestimentos, como parte do sistema de retenção para os eixos do patim. A eficácia destes revestimentos pode ser reduzida, após remoção repetida dos eixos. Uma reaplicação periódica de revestimento ou substituição de hardware eixo é recomendada.

#### **Limpeza a Bota**

As botas dos patins em linha Softboot K2 podem ser lavadas à mão com sabão neutro, água morna e uma escova de nylon. Use o mínimo de água possível, para evitar danificar a construção interior da bota ou o aparecimento dos materiais exteriores. NÃO deixe cair sabão ou água na última placa, rebites ou hardware (rodas, armações, etc). Não mergulhe a bota em água ou colocá-la na máquina de lavar.

1. Retire a palmilha.
2. Humedeça levemente a escova de nylon e esfregue suavemente dentro e fora de sua bota.
3. Permita que a bota seque naturalmente, NÃO use secador de cabelo ou outro dispositivo de aquecimento, pois pode fazer com que os materiais encolham.
4. Quando seco, pode colocar uma quantidade pequena de desodorizante de pé sobre o revestimento da bota interior.

#### **GARANTIA LIMITADA DOS PATINS K2**

Os patins em linha Softboot K2 e acessórios são garantidos de não ter defeitos de material e mão de obra por um (1) ano da data de compra na loja. Durante este período, os Patins K2 irão consertar ou substituir, a critério da K2, qualquer produto que se encontre danificado ou com defeito de material ou mão de obra. Esta garantia somente vale ao comprador original, e não é transferível. Deve guardar o seu recibo como prova de compra. Se não houver prova de compra disponível, o período de garantia será a partir da data de fabrico.

Esta garantia não se aplica aos danos causados no:

- Uso incorreto, abuso, acidente, negligência ou uso e desgaste normal.
- Impacto (como bater na beira da calçada, trilha, perigo da estrada, etc).
- Reparos ou alterações feitos fora do nosso Patins K2 Revendedor Autorizado.
- Montagem inadequada de armações, rodas ou de hardware ou de montagem com produtos que não sejam Patins K2. (Para adquirir as peças para seus patins K2, consulte o seu revendedor K2 ou SOMENTE NOS EUA, ligue para 1-800-972-4062.)
- Queimadura da moldagem pelo calor.

#### **Para o Serviço de Garantia:**

Uma cópia do recibo de compra deve ser apresentado ao fazer uma reclamação de garantia. Leve o produto e recibo da compra ao seu revendedor autorizado Patins K2. Não envie o produto diretamente para Patins K2 a não ser que seja notificado por Patins K2. Todos as devoluções devem ser feitas através do seu revendedor Patins K2.

O seu revendedor Patins K2 vai inspecionar o produto e recomendar um plano de ação. Se for determinado que o produto deve ser enviado à Central de Atendimento da K2 para inspeção, é responsável pelo envio e manuseio para o Centro de Serviço da K2.

Se a Patins K2 encontra que o problema tenha ocorrido devido a um defeito de material ou mão de obra, e está dentro dentro período de garantia, a Patins K2 irá consertar ou substituir o produto (com um modelo idêntico ou equivalente), a nosso critério. O produto de substituição será imediatamente devolvido ao revendedor, a custos da K2. As substituições feitas de acordo com esta garantia são cobertas somente pelo restante do período da garantia original.

### **Importante**

Patine com responsabilidade: mantenha o controle em todos os momentos, e use sempre equipamentos de proteção adequados. A responsabilidade única da Empresa K-2 de acordo com esta garantia é limitada à substituição de produto defeituoso. Sob nenhuma circunstância a Empresa K-2 será responsabilizada por morte ou ferimentos, danos à propriedade, ou incidentes, contingentes, ou danos conseqüentes ou despesas decorrentes da utilização de produtos da K2.

Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos. Pode ter outros direitos, que variam de país e estado. Guarde esta garantia.

A Empresa K2 recomenda que guarde o manual do proprietário do seus patins em linha K2 para a sua referência futura.

Os Patins K2 para adultos caem sob DIN Classe A, tal como definido pela Norma Europeia EN 13843. Classe A em patins EN 13843 são patins em linha destinados ao uso por um usuário com uma massa de mais de 20 kg até uma massa de 100 kg. Os Patins Júnior da K2 completo sob DIN Classe B, tal como definido pela Norma Europeia EN 13843. Classe B patins em EN 13843 são patins em linha destinados ao uso por um usuário com uma massa de mais de 20 kg até 60 kg e com o comprimento de pé de não mais do que 260 milímetros.



## **ROMANIAN**

### **PATINELE K2: SOFTBOOT ORIGINAL**

Felicitări pentru achiziționarea Patinelor K2. Din anul 1994, designul unic al ghetei moale (softboot) K2 a stabilit standardul de potrivire, confort și performanță superioară pentru toate nivelurile de patinaj în linie. Multe companii au urmat direcția K2, iar azi tehnologia originală K2 pentru Softboot rămâne standardul de proiectare luat ca model de restul producătorilor. Deseori imitată, dar niciodată reprodușă, K2 este Softboot-ul original și continuă să împingă limitele de inovare în materie de patine cu roțile în linie.

### **MĂSURI DE SIGURANȚĂ PENTRU PATINAJ:**

K2 recomandă ca toți patinatorii să poarte echipament de protecție complet, inclusiv: protecție pentru încheieturile mâinii, cotiere, protecție pentru genunchi și cască. În plus, pe lângă folosirea echipamentului complet de protecție, K2 recomandă, de asemenea, patine cu dispozitive reflectorizante. Vă rugăm să înțelegeți că niciun echipament de protecție nu vă poate proteja pe deplin în orice situație. Patinajul în linie este, în mod natural, o activitate periculoasă care poate duce la leziuni istovitoare grave sau poate provoca chiar moartea. Tu, patinatorul cu roțile în linie, ești singurul care poate reduce aceste riscuri inerente purtând întotdeauna echipamentul complet de protecție și, mai important, având în orice moment controlul asupra situației.

### **Reguli rutiere**

1. Comunitatea locală din care faci parte are propriile reguli cu privire la locurile unde poți sau nu să te dai cu patinele. Urmează aceste reguli și patinează numai în zone special amenajate pentru patinaj.
2. Verifică-ți întotdeauna echipamentul înainte de a patina. Trebuie să verifici frecvent cadrele și osiile pentru a te asigura că sunt bine strânse. Dacă înlocuiește cadrul sau roțila, utilizatorul trebuie să se asigure că șuruburile sau osiile au filet din fibră
3. Îți recomandăm să înveți să patinezi într-o parcare fără trafic sau zonă pavată. Contactează distribuitorul local de Patine K2 cu privire la lecții predate de instructori profesioniști autorizați.
4. Patinează întotdeauna având situația sub control. Trebuie să îți cunoști abilitățile.
5. Când virezi, semnalizează direcția folosind mâna.
6. Atunci când te dai cu rolele pe trotuare sau alei, trebuie să cunoști regulile locale cu privire la prioritate și ai grijă la pietoni, câini, bicicliști și alți patinatori.
7. Fii atent cu ceilalți utilizatori de pe alei și fii întotdeauna politicos.
8. Atunci când ești pe șosea, ai grijă la mașini. Trebuie să fii prudent în orice

moment. Patinează pe o șosea largă și mergi în direcția celorlalte mașini. Evită zonele unde traficul este intens.

9. Evită să te dai cu rolele acolo unde este apă, ulei, gudron moale sau alte obstacole pe suprafață care te-ar putea face să cazi. Apa poate să deterioreze, de asemenea, rulmenții.
10. Dealurile pot fi periculoase – folosește simțul practic. Vizualizează toate scenariile posibile de coliziune (drumuri de acces ascunse, semne de stop, viraje ascuțite), și trebuie să fii sigur că poți opri ca să le eviți. Nu uita, chiar și cei mai buni patinatori au nevoie de timp ca să se poată opri complet.

### **Sfaturi tehnice pentru început**

Înainte să încerci să patinezi, este nevoie să stai confortabil în poziția corectă pentru a maximiza echilibrul. Coboară-ți centrul de greutate prin îndoirea genunchilor și gleznelor și apleacă-te ușor în față. Centrul tău de greutate este acum centrat pe patine (Figura A). Pentru a face primul pas, împinge spre exterior și dă ușor înapoi cu patina dreaptă. Aluneacă cu toată greutatea pe rola stângă. Fă un cerc cu patina dreaptă sup corpul tău și începe să împingi din nou cu rola stângă. Repetă acești pași de câteva ori, și înainte să îți dai seama, patinezi.

### **Oprirea**

Este o abilitate esențială. Frâna de la spatele patinei te ajută să încetinești și să oprești, dar trebuie să știi că acest lucru nu te oprește imediat. În poziția corespunzătoare de patinaj când folosești frâna din spate, corpul trebuie să fie centrat pe role. Odată ce te simți stabil, întinde patina de frânare în față și ridică degetele de la picioare, apăsând ferm pe frână. Menține 40% din greutate pe patina din față și 60% pe patina din spate. Această metodă te va încetini până la o viteză controlabilă, și la o eventuală oprire (Figura B).

### **Virarea**

Pentru a vira spre dreapta, așează-ți greutatea pe partea interioară a patinei stângi și pe partea exterioară a patinei drepte. Ținând ambele picioare împreună și umerii în poziție paralelă cu solul, îndreaptă-ți șoldurile și picioarele spre dreapta și glisează. Dacă îți îndrepti mâinile în direcția în care vrei să mergi, te va ajuta să realizezi această mișcare. Ai grijă să nu exagerezi mișcarea și să îți sucești partea superioară a corpului, altfel îți poți pierde echilibrul.

### **Controlarea vitezei**

Controlarea vitezei este esențială pentru patinaj, iar virarea este o metodă bună pentru a încetini. Pentru patinatorii cu mai multă experiență, metoda de slalom este deosebit de practică pentru a controla viteza atunci când se coboară un deal. Înclinarea la slalom te ajută să controlezi viteza realizând viraje ascuțite, cu semi-cerc. Atunci când mergi la vale, de fapt te vei întoarce înspre deal în timpul virajului. Păstrează ambele role împreună și întoarce-te cu șoldurile, în timp ce te întorci cu rolele. Linia ta de cădere trebuie să arate ca în Figura C.

Atenție! Dacă nu ești un patinator experimentat, nu încerca să mergi pe dealuri în jos până când știi să te oprești și știi să patinezi pe trotuar plat într-o zonă fără trafic.

### **INFORMAȚII TEHNICE PENTRU PATINELE K2**

Patinele cu rotile în linie K2 Softboot sunt ghete moi, confortabile, care lasă aerul să circule cu manșetă articulată de susținere proiectată anatomic. Manșeta patentată Exotech exoschelet oferă rigiditate și fermitate de torsiune, în timp ce gheata care lasă aerul să circule oferă flexibilitate în partea din față și din spate. Designul K2 Softboot oferă cea mai bună combinație între confort și performanță pentru bărbați, femei și copii, indiferent de nivelul abilităților.

Sistemele de cadru: Dacă ai achiziționat K2 Patine de Formare, aceste patine utilizează un sistem de montare cu două șuruburi pentru a fixa cadrul de gheată permițând ajustarea cadrului în față și în spate și pe lateral pentru a se potrivi stilului tău de a patina. Sistemul de montare cu două șuruburi este, de asemenea, compatibil cu cele mai multe cadre exclusiviste pentru rotilele în linie.

Rotile: Patinele K2 folosesc rotile de diferite mărimi și durometri, în funcție de model. Pentru a schimba rotilele, dimensiunea maximă compatibilă a roții (diametrul exterior) este imprimată pe cadrul fiecărei patine. Vezi secțiunea Mentenanță mai jos pentru informații despre rotile, și accesează [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) pentru instrucțiuni detaliate.

### **PREGĂTIREA PATINELOR K2**

Patinele cu rotile în linie K2 Softboot au fost proiectate cu ajutorul datelor computerizate pentru a asigura o potrivire confortabilă pentru cele mai multe mărimi de picioare. Cu

toate acestea, dacă este nevoie poți îmbunătăți acest lucru urmând pașii de mai jos:

1. Încearcă patinele în interior pentru a verifica dacă stau bine pe picioare înainte de a patina pentru prima dată. Odată ce ai patinat cu patinele, acestea nu pot fi returnate.
2. Leagă patinele bine. Pentru a închide catarama, pune cureaua în recipient și închide catarama. Pentru a strânge închiderea, redeschide catarama și întinde cureaua în recipient.
3. Unii patinatori cu picioarele înguste pot elimina spațiul excesiv din gheată cu ajutorul unei tălpi. Distribuitorul K2 Softboot îți poate recomanda o talpă adecvată.

## **MENTENANȚA PATINELOR K2**

### **Mentenanță generală**

Verificarea echipamentului în mod regulat și efectuarea mentenanței regulate îmbunătățește siguranța patinelor tale. Patinatorul nu trebuie să facă nicio modificare la patine, întrucât acest lucru poate afecta siguranța patinelor. Verifică echipamentul tău în mod regulat și elimină orice margini ascuțite care s-au creat prin utilizare.

### **Învărtirea rotilor**

Rotile sunt cea mai importantă componentă de pe patinele tale care pot fi înlocuite. Învărtește roțile pentru a asigura uzură egală și pentru a maximiza durata de viață a rotilor. Rata de uzură este afectată de numeroși factori, dar trebuie să învărtești roțile de la începutul uzurii pe uretan. În funcție de model, K2 oferă două tipuri de configurare pentru patine: drepte (toate roțile au aceeași dimensiune) și Hi-Lo (două roțile mai mari în spate).

Pentru cadrele drepte de roți, folosește K-Tool sau o cheie hexagonală de 4mm pentru a da jos prima rotilă de pe patina dreaptă. Scoate roata a treia de la patina stângă și pune-o în prima poziție a rotilor de pe patina dreaptă, cu partea uzată în afară. Pune prima rotilă de pe patina dreaptă în a treia poziție de pe patina stângă. Repetă acest proces pentru prima roată de pe patina stângă, pe urmă dă jos a doua rotilă de pe patina dreaptă și copiază procesul cu roțile doi și patru de la ambele patine. (Figurile E și F).

Pentru rotirea setărilor Hi-Lo, schimbă prima rotilă cu a doua rotilă de la cealaltă patină, apoi fă același lucru cu roțile mai mari din spate. Folosește aceeași tehnică încrucișată la reinstalarea rotilor cu partea uzată orientată spre partea exterioară a picioarelor.

Pentru informații detaliate cu privire la depanare rulmenți, accesează [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

Etanșitatea adecvată a osiilor, șuruburilor și alte cleme de fixare este partea cea mai importantă a performanței în condiții de siguranță a acestor elemente. Cele mai multe patine K2 sunt echipate cu filet din fibră ca parte a sistemului de retenție pentru osiile patinelor. Eficiența acestor filete din fibră poate fi redusă după îndepărtări repetate ale osiilor. Reaplicarea periodică a fileturilor din fibră sau înlocuirea osiilor este recomandată.

### **Curățarea ghetei**

Patinele cu roțile în linie K2 Softboot pot fi spălate cu mâna cu săpun, apă caldă și perie de nailon. Folosește cât mai puțină apă posibil pentru a evita deteriorarea părții interioare a ghetei sau aspectul materialelor exterioare ale ghetei. NU PUNE săpun sau apă pe ultima planșetă, niți sau hardware (roți, cadru, etc). NU imersa gheata în apă și nu o pune în mașina de spălat.

1. Scoate talpa din interior.
2. Umește ușor peria de nailon și freacă ușor atât interiorul cât și exteriorul ghetei.
3. Lasă gheata să se usuce în mod natural, NU folosi uscătorul de păr sau alt dispozitiv de încălzire deoarece poate provoca micșorarea materialelor.
4. După ce s-a uscat, poți pulveriza o cantitate mică de deodorant pentru picioare pe căptușeala interioară a ghetei.

## **GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PATINELE K2**

Patinele cu roțile în linie K2 Softboot și accesoriile sunt garantate a nu avea defecte de material și manoperă timp de un (1) an de la data cumpărării. În această perioadă, K2 Skates va repara sau înlocui, la alegerea companiei K2, orice produs deteriorat constat a fi defect în ce privesc materialele sau manopera. Această garanție se extinde doar la cumpărătorul inițial și nu este transferabilă. Trebuie să păstrezi bonul fiscal ca dovadă de cumpărare. În cazul în care nicio dovadă de cumpărare nu este disponibilă, perioada de garanție va începe de la data fabricației.



Această garanție nu se aplică daunelor care rezultă din:

- Folosire greșită, abuz, accident, neglijență, sau uzură normală.
- Impact (cum ar fi lovirea unei borduri, linii ferate, risc rutier, etc.).
- Reparații sau modificări făcute de altcineva în afară de Distribuitorul autorizat de Patine K2.
- Montarea necorespunzătoare de rame, roțile sau hardware, sau montarea altor produse decât produsele K2. (Pentru a cumpăra orice piese pentru Patinele K2, adresează-te distribuitorului K2 sau DACĂ EȘTI ÎN STATELE UNITE, sună la 1-800-972-4062.)
- Ardere.

#### **Pentru serviciul de garanție:**

O copie a chitanței de vânzare trebuie prezentată atunci când se face o cerere de garanție. Trebuie să duci produsul și chitanța la Distribuitorul autorizat K2. Nu trimite produsul direct la K2 Skates cu excepția cazului în care K2 Skates ți-a comunicat acest lucru. Toate restituirile trebuie să treacă prin Distribuitorul K2 Skate.

Distribuitorul K2 Skate va verifica produsul și va recomanda cursul de acțiune. În cazul în care se stabilește că produsul trebuie trimis la centrul de service K2 pentru inspecție, ești responsabil pentru cheltuielile de transport și manipulare la centrul de service K2.

Dacă personalul de la K2 Skates decide că problema a fost din cauza unei defecțiuni de material sau manoperă, iar produsul este acoperit de perioada de garanție, K2 Skates va repara sau înlocui produsul (cu un model identic sau echivalent), la discreția noastră. Produsul înlocuit va fi trimis imediat la distribuitor pe cheltuiala companiei K2 Skates. Înlocuirile făcute în cadrul acestei garanții sunt acoperite doar pentru restul perioadei de garanție.

#### **Important**

Patinează în mod responsabil: Menține controlul în orice moment, și poartă întotdeauna echipamentul de protecție. Singura răspundere a companiei K-2 față de această garanție este limitată la înlocuirea produsului defect. În niciun caz compania K-2 nu poate fi trasă la răspundere pentru deces sau leziuni, daune de proprietate, sau pentru daune accidentale, neprevăzute sau cheltuieli care decurg din utilizarea produselor K2.

Această garanție îți oferă drepturi legale specifice. Este posibil să ai și alte drepturi, care variază în funcție de țară și stat. Păstrează această garanție.

K2 îți recomandă să păstrezi manualul proprietarului pentru patinele K2 pentru alte informații.

Patinele K2 pentru adulți aparțin lui DIN Clasa A, definită de Standardul European EN 13843. Patinele de clasa A din EN 13843 sunt patine cu roțile în linie destinate utilizării de către un utilizator cu o greutate mai mare de 20 kg până la 100 kg. Patinele K2 pentru juniori aparțin lui DIN Clasa B, definită de Standardul European EN 13843. Patinele de clasa B din EN 13843 sunt patine cu roțile în linie destinate utilizării de către un utilizator cu o greutate mai mare de 20 kg până la 60 kg și cu lungimea piciorului nu mai mare de 260mm.



## **RUSSIAN**

#### **РОЛИКОВЫЕ КОНЬКИ K2. ОРИГИНАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН «SOFTBOOT»**

Поздравляем с приобретением коньков марки K2. С 1994 года благодаря своему уникальному дизайну «Softboot» роликовые коньки K2 обеспечивают высокий комфорт и отличную манёвренность для всех. Многие компании пошли по пути K2 и стали использовать оригинальную технологию «Softboot» в качестве критерия оценки собственных товаров. Оригинальная технология «Softboot» часто имитируется, но никогда не повторяется другими производителями. Поэтому, K2 продолжает своё первенство в развитии инновационных технологий для роликовых коньков.

## **БЕЗОПАСНОСТЬ КАТАНИЯ НА РОЛИКАХ:**

K2 рекомендует всем роллерам использовать полное защитное снаряжение, включая налоупусники, налокотники, наколенники и шлем. Помимо использования защитного снаряжения K2 советует роллерам кататься со светоотражателями. Тем не менее, необходимо понимать, что никакое защитное снаряжение не может защитить в любой ситуации. Катание на роликах по своей сути является опасным занятием, которое может привести к серьёзным травмам или даже смерти. Никто, кроме самого роллера не может сократить очевидные риски. Но помимо использования полного комплекта защитного снаряжения роллерам необходимо всегда сохранять контроль над ситуацией.

### **Правила езды**

1. В вашем городе могут быть установлены собственные правила, разрешающие и запрещающие езду на роликах в установленном месте. Следуйте этим правилам и катайтесь только в местах, предназначенных для этого.
2. Всегда проверяйте ваше снаряжение до его использования. Вам необходимо периодически проверять, чтобы рамки и оси были затянуты. При замене рамки или колеса, необходимо убедиться, что на шурупах и осях присутствуют фиксаторы.
3. Мы советуем учиться езде на роликах на асфальтированных площадках или парковках, где отсутствует движение автотранспорта. Вы можете спросить у местного продавца роликов K2 о курсах езды на роликах, которые ведут профессиональные инструктора.
4. Всегда сохраняйте контроль и знайте свои возможности.
5. На поворотах указывайте своё направление движения жестами рук, чтобы предупредить других участников движения.
6. При езде по тротуарам или пешеходным дорожкам придерживайтесь местных правил и обращайтесь внимание на пешеходов, собак и других роллеров.
7. Обращайте внимание на окружающих и всегда будьте вежливы с ними.
8. При движении по проезжей части стерегитесь автомобилей. Всегда проявляйте осторожность. Передвигайтесь по улице с расправленными плечами и придерживайтесь средней скорости потока. Избегайте участков дорог с интенсивным движением.
9. Избегайте луж, пролитого масла, жидкого мазута и других препятствий, которые могут вызвать падение. Вода также может повредить подшипники в ваших роликах.
10. Возвышенности представляют повышенную опасность – будьте начеку. Представьте себе все возможные аварийные ситуации (скрытые подъездные пути, знаки остановки, резкие повороты) и убедитесь, что вы сможете остановиться и избежать их. Помните, что даже самым лучшим роллерам в мире необходимо время для торможения и полной остановки.

### **Рекомендации по катанию на роликах**

Прежде чем кататься на роликах, необходимо научиться правильно стоять и удерживать равновесие. Опустите свой центр тяжести, сгибая ноги в коленях и лодыжках, и немного наклоните талию вперёд. Ваш центр тяжести в настоящее время сосредоточен на роликах (см. рисунок А). Для того, чтобы сделать ваш первый шаг, необходимо совершить отталкивающее движение правым коньком вправо и немного назад. Затем скользите на левом коньке всем вашим весом, возвращая плавно правый конёк в исходное положение. Повторите то же самое левым коньком. Повторяйте эти движения несколько раз, и вы не заметете, как научитесь кататься на роликах.

### **ОСТАНОВКА**

Этот навык является самым важным. Задний тормоз на вашем коньке помогает замедляться и останавливаться, но помните, что он не может остановить вас моментально. Принимайте правильную стойку во время торможения – центр массы должен быть сосредоточен на коньках. Как только вы примете устойчивую позицию, переместите тормозящий конёк вперёд и поднимите пальцы на ноге вверх и сильно нажмите на тормоз. 40% вашего веса должно быть сосредоточено на переднем коньке, а 60% на заднем. Этот метод замедлит вас, позволит вам контролировать скорость и остановиться. (см. рис. В).

### **Поворот**

Чтобы повернуть направо, переместите свой вес на внутренний край левого конька и на внешний край правого конька. Держа обе ноги вместе и сохраняя уровень плеч параллельно земли, направьте бедра и носки вправо. Перемещение рук в направлении поворота поможет вам завершить манёвр. Будьте осторожны с силой

движения, чтобы не потерять равновесие.

### **Контроль скорости**

Управление скоростью имеет большое значение для катания, а поворот представляет собой хороший способ замедлить её. Для более опытных роллеров, метод поворота слалома, в свою очередь, является особенно удобным для контроля скорости при спуске с возвышенности. Слалом помогает контролировать скорость, делая резкие, полукруглые повороты. При движении вниз по склону, вы на самом деле часть пути будете двигаться вверх по склону, совершая часть поворота. Держите коньки вместе, поворачивая бедрами и смягчая угол поворота. Ваша линия спада должна выглядеть, как показано на Рисунке С.

Внимание! Если вы не являетесь опытным фигуристом, не пытайтесь спуститься со склонов, пока вы не освоили торможение и катание на ровной поверхности и по тротуару без интенсивного движения.

### **ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О РОЛИКОВЫХ КОНЬКАХ K2**

Роликовые коньки K2 с технологией «Softboot» удобны, ботинки изготовлены из дышащего мягкого материала и имеют специальную анатомически разработанную поддерживающую манжету. Запатентованная манжета Exotech, построенная по принципу экзоскелета, обеспечивает прочность и крутильную жесткость, а дышащий ботинок обеспечивает гибкость носка и задней части. Конструкция K2 «Softboot» обеспечивает наилучшее сочетание комфорта и производительности для мужчин, женщин и детей, независимо от их уровня способностей.

Системы рам. Если вы приобрели ролики K2 для обучения, в них используется система крепления рамы к ботинку двумя болтами, что позволяет крепить раму продольно или бок в бок для возможности оптимальной настройки коньков под индивидуальный стиль катания. Система крепления на двух болтах также совместима с большинством высококачественных рам для роликовых коньков.

Колеса. В коньках K2 используются колеса разные по размеру и степени жесткости, в зависимости от модели. При замене колёс обратите внимание на максимально допустимый размер колес (наружный диаметр), который указан на корпусе каждого конька. Изучите информацию в разделе Техническое обслуживание о вращающихся колесах, а также посетите [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) для получения детальных инструкций.

### **ПОДБОР КОНЬКОВ K2**

Роликовые коньки K2 «Softboot» были разработаны с применением систем компьютерного проектирования, что позволило сделать их совместимыми с большинством размеров. Тем не менее, при необходимости можно сделать подгонку ботинка, следуя следующей инструкции:

1. Перед первым катанием примерьте коньки в помещении, чтобы убедиться, что они вам впору. После катания изменить размер уже будет нельзя.
2. Плотнo зашнуруйте коньки. Чтобы закрыть пряжку проденьте ремень через отверстие и закройте пряжку. Чтобы затянуть ремень, откройте пряжку, сдвиньте ремень и повторно зафиксируйте его пряжкой.
3. Роллеры с узкой стопой могут уменьшить объём ботинка используя подходящие по размеру стельки. Ваш местный дилер K2 «Softboot» может помочь вам с выбором подходящей стельки.

### **УХОД ЗА РОЛИКАМИ K2**

#### **Общее техническое обслуживание**

Регулярная проверка оборудования и периодическое выполнение технического обслуживания повышает безопасность ваших роликовых коньков. Фигурист не должен вносить какие-либо изменения в конструкцию коньков, которые могут повлиять на их безопасность. Периодически проверяйте оборудование и удалите все острые заусенцы, которые могут появиться в процессе использования.

#### **Вращение колёс**

Ваши колеса являются наиболее важными сменными компонентами коньков. Вращайте колеса для обеспечения равномерного износа и максимально долгого срока службы. Скорость износа зависит от многих факторов, но вы должны вращать колеса при появлении признаков износа уретана. В зависимости от модели, K2 предлагает два типа конфигурации колес роликовых коньков: прямые (все колеса одинакового размера) и «hi-lo» (два больших задних колеса).

Для прямых колёсных рам используйте K-Tool или 4 мм шестигранный ключ,

чтобы удалить первое колесо правого конька. Удалите третье колесо с левого конька и поместите его на место первого колеса правого конька, при этом сторона с признаками износа должна быть повернута наружу. Поместите первое колесо правого конька на место третьего колеса на левом коньке. Повторите этот процесс с первым колесом левого конька, а затем удалите второе колесо с правого конька и повторите этот процесс со вторым и четвертым колесом на обоих коньках. (Рисунки E и F).

На коньках с системой «Hi-Lo» поменяйте первое колесо со вторым колесом второго конька, то же самое повторите с большими задними колесами. Используйте аналогичный принцип крест-накрест для переустановки колес изношенной стороной к внешней стороне ноги.

Для получения подробной информации по обслуживанию подшипников, посетите [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

Правильно затянутые оси, винты осей и другие резьбовые соединения являются наиболее важными условиями безопасной эксплуатации этих элементов. Большинство коньков K2 оснащены резьбовыми покрытиями, которые являются частью удерживающей системы оси коньков. Эффективность этих покрытий может ухудшиться после повторного снятия осей. Рекомендуется периодическое повторное нанесение резьбового покрытия или замена осей.

#### **Очистка загрузкии**

Ботинки K2 «Softboot» роликовых коньков можно мыть руками с мылом в теплой воде нейлоновой щеткой. Используйте как можно меньше воды, чтобы избежать повреждения внутренней конструкции и внешнего покрытия ботинок. Не допускайте попадания мыла или воды на последний бортик, заклепки или механические детали (колеса, рамы и т.д.). Не погружайте ботинки в воду или не стирайте их в стиральной машине.

1. Удалите стельку.
2. Слегка смочите нейлоновую щетку и аккуратно потрите ботинок с внутренней и внешней стороны.
3. Дайте ботинку высохнуть естественным путем, не используйте фен или другие нагревательные устройства, так как ботинок может потерять свою форму.
4. Во время сушки вы можете распылить небольшое количество дезодоранта для ног на внутреннюю подкладку ботинка.

#### **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА РОЛИКИ K2**

Производитель даёт гарантию на отсутствие дефектов материалов или изготовления роликовых коньков K2 «Softboot» на срок в один (1) год с момента их покупки в розничной продаже. В течение этого периода K2 обязуется отремонтировать или заменить, по усмотрению K2, поврежденный продукт, в котором были выявлены дефекты в материалах или изготовлении. Данная гарантия распространяется только на розничного покупателя и не подлежат передаче. Вы должны сохранить чек в качестве подтверждения покупки. Если нет доказательства срока совершения покупки, гарантийный срок считается с даты изготовления.

Эта гарантия не распространяется на повреждения, вызванные:

- неправильным использованием, злоупотреблением, несчастным случаем, небрежностью, или нормальным износом.
- воздействием (например, ударом о бордюр, железнодорожное, автомобильное происшествие, и т.д.).
- Ремонт или изменения за пределами нашего авторизованного дилера K2.
- Неправильный монтаж рам, колес и механических деталей, использование с продуктами, не имеющими отношение к товарам K2 Skate. (Чтобы приобрести любую запасную часть для коньков K2, обратитесь к вашему дилеру или свяжитесь с K2 (только в США) по телефону 1-800-972-4062).
- Температурное воздействие.

#### **Для гарантийного обслуживания:**

Для подачи гарантийной претензии необходимо предоставить копию чека. Доставьте товар и товарный чек вашему уполномоченному дилеру K2 Skate. Не посылайте товар непосредственно K2, если иное не предписано K2. Весь возврат осуществляется через вашего дилера K2 Skate.

Ваш дилер K2 Skate проверит продукт и сообщит о дальнейших действиях. Если

будет установлено, что продукт необходимо отправить в сервисный центр K2 для осмотра, то вы несете расходы по доставке продукта в сервисный центр K2.

Если по результатам проверки K2 выяснится, что проблема была вызвана дефектом материала или изготовления, в течение гарантийного срока, K2 осуществит ремонт или замену изделия (на идентичную или эквивалентную модель) по своему усмотрению. Замена товара будет незамедлительно отправлена дилеру за счет K2. Замена, сделанные согласно этой гарантии распространяется только на оставшуюся часть гарантийного срока.

#### **Внимание**

Катайтесь аккуратно. Всегда держите контроль над ситуацией и используйте защитное снаряжение. Исключительная ответственность Корпорации K-2 в соответствии с настоящей гарантией ограничивается заменой дефектной продукции. Ни при каких обстоятельствах Корпорация K-2 не несет ответственность за смерть или травмы, повреждение имущества, или случайные, условные или косвенные убытки или расходы, связанные с использованием продукции K2.

Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Вы можете иметь другие права, которые зависят от штата и государства. Сохраните эту гарантию.

K2 рекомендует сохранить инструкции по эксплуатации роликовых коньков K2 для их дальнейшего использования.

Коньки K2 для взрослых подпадают под DIN-класс А, в соответствии с определением европейского стандарта EN 13843. Коньки класса Е в EN 13843 являются роликовыми коньками, предназначенными для использования людьми с массой тела от 20 кг до 100 кг. Коньки K2 для подростков подпадают под DIN-класс В, как определено Европейским стандартом EN 13843. Коньки класса В в EN 13843 предназначены для людей с массой от 20 кг до 60 кг и длиной ног не более 260 мм.



## SLOVAKIAN

#### **K2 KORČULE: Originálna mäkká obuv**

Blahoželáme Vám k zakúpeniu korčúl K2. Od roku 1994, jedinečný dizajn mäkkej topánky K2 je štandardom pohodlia a výkonu pre všetky úrovne inline korčuľovania. Mnoho spoločností nasledovalo smerovanie K2, pričom originálna tech-mológia mäkkej topánky K2 je aj dnes stále dizajnovou normou, porovnávajú sa ostatných výrobcov. Často napodobňovaná, ale nikdy nie duplikovaná, K2 je originálnou mäkkou obuvou a naďalej podporuje inovácie v oblasti inline korčuľovania.

#### **BEZPEČNOSŤ PRI KORČUĽOVANÍ:**

K2 odporúča, aby všetci korčuľari nosili úplné ochranné vybavenie, vrátane: chráničov zápästia, lakťov, kolien a helmy. Okrem použitia všetkých ochranných pomôcok K2 ďalej odporúča, aby korčuľari korčuľovali s reflexnými zariadeniami. Uvedomte si, že žiadna ochranná pomôcka Vám nezabezpečí úplnú ochranu v každej situácii. Inline korčuľovanie je vo svojej podstate nebezpečnou aktivitou, ktorá môže mať za následok vážne zranenie vedúce k ochrnutiu alebo dokonca smrti. Ako inline korčuľar, ste jediný, kto môže znížiť tieto súvisiace riziká tak, že vždy budete nosiť úplné ochranné vybavenie a čo je dôležitejšie, zachováte kontrolu počas jazdy za každej situácie.

#### **Pravidlá na ceste**

1. Vaša miestna komunita môže mať svoje vlastné pravidlá týkajúce sa toho, kde môžete a nemôžete korčuľovať. Postupujte podľa týchto pravidiel a korčuľujte len v priestoroch určených na korčuľovanie.
2. Vždy si pred korčuľovaním skontrolujte Vaše vybavenie. Mali by ste často kontrolovať rámy a osky, aby ste sa uistili, že sú dostatočne zatahnuté. Ak vymieňate rám alebo osku, uistite sa, že skrutky a osky sú potiahnuté náterom proti uvoľňovaniu závitov.
3. V začiatkoch odporúčame s návčikom korčuľovania na parkovisku bez premávky alebo na asfaltovej ploche. Informujte sa u svojho miestneho predajcu K2 na lekcii vedené certifikovanými profesionálnymi inštruktormi.

4. Vždy korčuľujte pod kontrolou. Odhadnite svoje schopnosti.
5. Pri odbočovaní upozornite ostatných o zmene smeru pomocou signálizácie pažami.
6. Pri korčuľovaní na chodníkoch, naučte sa miestne pravidlá ohľadom prednosti v jazde a dávajte pozor na chodcov, psov, cyklistov a iných korčuľiarov.
7. Buďte si vedomí iných užívateľov rekreačných ciest a snažte sa byť vždy zdvorilí.
8. Keď ste na ceste, dávajte pozor na autá. Buďte opatrní za každých okolností. Korčuľujte na cestách so širokými bočnými pruhmi plynulo v súlade s premávkou. Vyhňte sa oblastiam s hustou premávkou.
9. Vyhňte sa korčuľovaniu na miestach, kde je voda, olej, mäkký asfalt, alebo iné prekážky na povrchu, ktoré by mohli spôsobiť pád. Voda môže tiež poškodiť ložiská.
10. Kopce môžu byť nebezpečné – a preto rozumne zvážte každú situáciu. Predstavte si všetky možné kolízne scenáre (skryté príjazdové cesty, značky prikazujúce zastavenie, ostré zákruty), a majte istotu, že sa môžete zastaviť a vyhnúť sa im. Pamätajte si, že aj výbornému korčuľiarovi chvíľu trvá kým úplne zastaví.

#### **Technické tipy na začiatok**

Než začnete korčuľovať, osvojte si správny korčuľarsky postoj a rovnováhu. Znížte svoje ťažisko pokrčením kolien a členkov a trup zľahka nakloňte vpred. Vaše ťažisko sa teraz nachádza nad Vašimi korčuľami (Obrázok A). Aby ste sa prvýkrát pohli vpred, zatlačte Vašou pravou korčuľou smerom von a mierne dozadu. Klzajte prenesením plnej váhy na ľavú korčuľu. Krúživým pohybom vráťte pravú korčuľu späť pod telo, a následne sa odrazte ľavou korčuľou. Po niekoľko násobnom opakovaní tohto pohybu si ani neuvedomíte a budete korčuľovať.

#### **Zastavenie**

To je zásadná zručnosť. Prostredníctvom zadnej brzdy na korčuľi spomalíte a zastavíte, uvedomte si ale, že nie je možné zastaviť okamžite. Zaujmite správny korčuľarsky postoj pri používaní zadnej brzdy, tak že Váš trup sa nachádza medzi korčuľami. Hneď ako dosiahnete pocit stability, presuňte Vašu korčuľu s brzdou vpred pričom pritiahnite prsty chodidla smerom hore a zatlačte na brzdu. Udržujte 40% Vašej hmotnosti na prednej korčuľi a 60% na zadnej korčuľi. Táto metóda Vás spomalí na kontrolovateľnú rýchlosť, až Vás nakoniec zastaví (obrázok B).

#### **Zatačanie**

Aby ste zatočili pravo, presuňte svoju váhu na vnútornú hranu ľavej korčule a vonkajšiu hranu pravej korčule. Udržte obe nohy spolu a ramená rovnobežne s podložkou, svoje boky a prsty na nohách nasmerujte doprava a nakloňte sa. Pri zmene smeru si môžete pomôcť rukami, ktoré nasmerujete tam, kde chcete ísť. Dávajte pritom pozor, aby ste pohyb neprehnali a neotočili hornou časťou tela príliš, lebo mohlo by dôjsť k strate rovnováhy.

#### **Ovládanie rýchlosti**

Kontrola rýchlosti je zásadná pri korčuľovaní a preto je točenie dobrý spôsob, ako spomalíť. Pre skúsenejších korčuľiarov, je slalom obzvlášť praktická metóda na ovládanie rýchlosti pri zjazde. Slalomové oblúky pomáhajú kontrolovať rýchlosť tak, že pri nich dochádza k vyrezávaniu ostrých polkruhov. Pri jazde z kopca, budete v skutočnosti počas ukončovania oblúka smerovať opäť do kopca. Udržujte obe korčule spolu natáčajte boky v smere jazdy a udržujte obe korčule na hranách. Váš zjazd cez spádnicu by mal vyzeráť ako je zobrazené na obrázku C.

Pozor! Ak nie ste skúsený korčuľiar, nesnažte sa ísť dolu kopcom, kým ste nezvládli zastavovanie a korčuľovanie na rovnom chodníku v priestore bez premávky.

#### **TECHNICKÉ INFORMÁCIE O K2 KORČULIACH**

K2 mäkké inline korčule sú pohodlné, priedušné mäkké topánky s anatomicky tvarovanými podpornými sklopnými manžetami. Patentovaná Exotech exoskeletonová manžeta zaisťuje pevnosť a torznú tuhosť zatiaľ čo priedušná topánka ponúka prednú a zadnú flexibilitu. Dizajn mäkkej topánky K2 poskytuje najlepšiu kombináciu pohodlia a výkonu pre mužov, ženy a deti bez ohľadu na ich úroveň schopností.

Rámové systémy: Ak ste si zakúpili tréningové korčule K2, Vaše korčule majú dvoj skrutkový montážny systém pre upevnenie rámu k topánke, čo umožňuje úpravu rámu spredu-dozadu a zo strany na stranu, aby ste uspokojili svoj individuálny korčuľarsky štýl. Dvoj skrutkový montážny systém je tiež kompatibilný s väčšinou známych inline rámov.

Kolesá: K2 korčule používajú kolesá rôznych veľkostí a durometrov (trdomerov) v

závislosti od modelu. Pri výmene koliesok, je maximálna kompatibilná veľkosť (vonkajší priemer) vytlačaná na ráme každej korčule. Pozrite sa nižšie na sekciu údržby na informáciu o rotácii koliesok, a navštívte [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) pre podrobnejšie inštrukcie.

### **Prispôbenie Vašich K2 korčúl**

Mäkké inlinové korčule K2 boli navrhnuté s pomocou počítačových dát, aby boli pohodlné pre väčšiu veľkosť. V prípade potreby však môžete zlepšiť prispôbenosť vašich topánok pomocou nasledujúcich krokov:

1. Skúste si korčule vo vnútri, aby ste skontrolovali, či Vám sedia. V prípade, že použijete Vaše korčule vonku, strácate nárok na ich vrátenie.
2. Pevne zaviažte svoje korčule. Ak chcete zatahnuť plastovú ozubenú pracku, zatlačte ju smerom dnu do schránky pracky a zatlačením na klipsňu ju uzavrite. Pre tesnejšie uzavretie, znovu otvorte klipsňu a zasuňte plastovú ozubenú pracku viac do schránky pracky a opätovne uzavrite klipsňu.
3. Niektorí korčuliari s úzkymi nohami môžu odstrániť prebytočný objem topánky použitím stielky. Váš predajca mäkkých korčúl K2 by mal byť schopný doporučiť vhodnú stielku.

### **ÚDRŽBA VAŠICH K2 KORČÚL**

#### **Všeobecná údržba**

Pravidelná kontrola Vášho vybavenia a vykonávanie pravidelnej údržby zvyšuje bezpečnosť Vašich inlin korčúl. Korčuliari by nemali robiť žiadne zmeny na kolies-kových korčuliach, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť korčúl. Pravidelne kontrolujte svoje vybavenie a odstráňte ostré hrany, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku užívania.

#### **Rotácia koliesok**

Vaše kolieská sú najdôležitejšou vymeniteľnou súčasťou Vašich korčúl. Pravidelne meníte pozíciu Vašich koliesok, aby ste zabezpečili rovnomerné opotrebenie a maximalizovali životnosť koliesok. Miera opotrebenia je ovplyvnená množstvom faktorov, ale mali by ste meniť pozíciu koliesok hneď ako sa uretán začína opotrebovať. V závislosti od modelu, K2 ponúka dva typy kolieskovej konfigurácie na svojich korčuliach: rovné (všetky kolesá rovnakej veľkosti) a Hi-Lo (dve väčšie zadné kolesá).

U rámov pre rovnaké kolieska, použite K-Tool alebo 4mm imbusový kľúč k odstráneniu prvého kolieska na pravej korčuli. Odstráňte tretie koliesko z ľavej korčule a umiestnite ho do pozície prvého kolieska na pravej korčuli, opotrebenou stranou smerom von. Umiestnite prvé koliesko z pravej korčule na tretie miesto na ľavej korčuli. Opakujte tento postup pre prvé koliesko na ľavej korčuli, vyberte druhé koliesko z pravej korčule a opakujte tento proces s druhým a štvrtým kolieskom na oboch korčuliach. (Obrázky E a F).

Pri výmene pozície koliesok s Hi-Lo konfiguráciou, vymeňte prvé koliesko s druhým kolieskom na protiahlejšej korčuli, urobte to isté s väčšími zadnými kolieskami. Použite rovnaký krížový postup na preinštalovanie koliesok s opotrebenou stranou smerom na vonkajšiu stranu nohy.

Podrobné informácie o servise pre Vaše ložiská, navštívte [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support). Správna tesnosť osiek, skrutiek a iných závitových spojovacích prvkov je najdôležitejšou súčasťou bezpečného výkonu týchto prvkov. Väčšina osiek korčúl K2 je potiahnutá náterom proti uvoľneniu závitov. Účinnosť tohto závitového potaľahu môže byť znížená po opakovanom prepelohovaní koliesok. Odporúča sa preto pravidelná opätovná aplikácia závitových potaľahov, alebo výmena osiek za nové.

#### **Čistenie topánky**

Mäkké topánky inlin korčúl K2 môžu byť ručne umývané mydlom, teplou vodou a nylónovou kefkou. Použite čo najmenšie množstvo vody, aby nedošlo k poškodeniu vnútornej konštrukcie topánky alebo vzhľadu vonkajších materiálov topánky. Zabráňte akémukoľvek kontaktu mydla alebo vody s podložkou topánky, nitmi alebo hardvérom (kolieskami, rámom, atď.) Neponárajte topánky do vody, ani ich nedávajte do pračky.

1. Odstráňte stielku.
2. Ľahko navlhčite nylónovú kefu a jemne šúchajte vnútro aj vonkajšok Vašej topánky.
3. Nechajte topánku prirodzene uschnúť, nepoužívajte fén alebo iné vykurovacie zariadenie, pretože to môže spôsobiť skrčenie a zdeformovanie materiálov.
4. Keď je topánka suchá, môžete nastriekať malé množstvo dezodorantu na nohy do vnútra topánky.

### **OBMEDZENÁ ZÁRUKA K2 KORČÚL**

Na mäkké inlinové korčule K2 a príslušenstvo sa poskytuje dvoj (2) ročná záruka od

dátumu zakúpenia v obchode na vady materiálu a spracovanie. Počas tohto obdobia poskytnete K2 opravu alebo výmenu podľa vlastného uváženia každý zistený poškodený výrobok, ktorý má vadu na materiáli alebo prevedení. Táto záruka sa vzťahuje len na pôvodného záka-zníka a nie je prenosná. Musíte zachovať svoj doklad o kúpe. Ak nie je doklad o kúpe k dispozícii, záručná doba sa počíta od dátumu výroby.

Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené:

- Zneužitím, využitím, nehodou, nedbanlivosťou, alebo normálnym opotrebením.
- Dopadom (napr. Obítie o obrubník, železničné, cestné nebezpečenstvo, atď.)
- Opravami a úpravami mimo nášho autorizovaného predajcu K2 Skate.
- Nesprávnou montážou rámov, koliesok, alebo hardvéru, alebo montážou produktov iných ako produktov K2 Skate. (Ak chcete nakupovať súčiastky pre svoje korčule K2, navštívte svojho predajcu K2 alebo volajte 1-800-972-4062 – len v USA.)
- Spálením od tepelného tvarovania.

#### **Pre záručný servis:**

Kópia predajného dokladu musí byť predložená pri reklamácií. Vezmite produkt a doklad o kúpe k svojmu autorizovanému predajcovi K2 Skate. Neposielajte výrobok priamo do K2, jedine ak Vám tak nariadila K2. Všetky reklamácie musia ísť cez Vášho predajcu K2 Skate.

Váš K2 Skate predajca skontroluje výrobok a doporučí ďalší postup. Ak sa zistí, že výrobok musí byť odoslaný do servisného strediska K2 na kontrolu, ste zodpovední za prepravné a spracovateľské náklady voči servisnému stredisku K2.

Ak K2 usúdi, že problém vznikol kvôli vade materiálu alebo spracovania, a je v záručnej lehote, K2 opraví alebo vymení výrobok (za rovnaký model alebo jeho ekvivalent) podľa nášho uváženia. Náhradný produkt bude okamžite odoslaný predajcovi na náklady K2. Výmenny uskutočnené v rámci tejto záruky sa vzťahujú iba na zostávajúcu časť pôvodnej záručnej doby.

#### **Dôležité**

Korčulujte zodpovedne: Zachovajte kontrolu za všetkých okolností, a vždy noste vhodnú ochrannú výstroj. Jediným záväzkom, ktorý K-2 Corporation plynie z tejto záruky, je náhrada za chybný výrobok. Za žiadnych okolností nesmie byť spoločnosť K-2 prisudzovaná zodpovednosť za smrť alebo zranenia, škody na majetku, alebo za náhodné, podmienené alebo následné škody alebo náklady vyplývajúce z použitia K2 produktov. Táto záruka Vám poskytuje špecifické zákonné práva. Môžete mať iné práva, ktoré sa líšia podľa krajiny a štátu. Zachovajte tento záručný list.

K2 odporúča zachovanie návodu na obsluhu pre Vaše K2 inline korčule pre budúce použitie.

K2 korčule pre dospelých patria do DIN triedy A v zmysle európskej normy EN 13843. Korčule triedy A podľa EN 13843 sú inline korčule určené pre použitie užívateľom s hmotnosťou 20 - 100 kg. K2 korčule pre mládež spadajú do DIN triedy B v zmysle európskej normy EN 13843. Korčule trieda B sú podľa EN 13843 kolieskové korčule určené pre použitie užívateľom s hmotnosťou 20 - 60 kg a dĺžkou chodidla nie viac ako 260 mm.



## **SLOVENIAN**

#### **K2 ROLERJI: ORIGINALNI SOFTBOOT**

Čestitamo vam ob nakupu rolerjev K2. Leta 1994 je edinstveno oblikovan K2 mehak čevljev z imenom "Softboot" prestavil možnosti vrhunkega prilaganja nogi, udobja in odzivnosti za vse nivoje obvladovanja rolanja bistveno višje, kot je veljalo do tedaj. Veliko drugih proizvajalcev je v razvoju sledilo smeri K2, a še dandanes ostaja K2 originalna "Softboot" tehnologija oblikovalsko merilo, po katerem se merijo vsi ostali proizvajalci. K2 je originalni "Softboot", ki je sicer pogosto posneman a nikoli dosežen, zaradi česar je še vedno gonilna sila razvoja in inovacij rolerjev.



## **VARNOST PRI ROLANJU**

K2 priporoča vsem, da pri rolanju uporabljajo popolno zaščitno opremo, ki vsebuje: ščitnika zapestja, ščitnika komolca, ščitnika za kolena in čelado. Poleg tega K2 priporoča, da pri rolanju uporabljate svetlobne odsevnike. Razumeti in upoštevati morate, da vas zaščitna oprema ne more zaščititi v vsakem primeru. Rolanje je nevarna aktivnost, pri kateri se lahko resno poškodujete, poškodbe pa imajo lahko trajne posledice ali povzročijo celo smrt. Samo vi, ki rolate, lahko zmanjšate tveganje s tem, da vselej uporabljate popolno zaščitno opremo ter, še pomembneje, ves čas popolnoma obvladujete svoje aktivnosti.

### **Pravila za rolanje po cestnih površinah**

1. Če so v kraju, kjer nameravate rolati, posebna pravila, kje smete rolati in kje ne smete, morate brezpogojno upoštevati ta pravila in rolati samo na za to aktivnost predvidenih površinah.
2. Pred rolanjem vselej temeljito preverite vso svojo opremo. Pogosto morate preveriti ogrodje podvozja in osi, da so popolnoma pritrjeni. Pri zamenjavi okvira ali kolesčkov se mora uporabnik prepričati, da imajo vijaki ali osi zaščitno prevleko.
3. Priporočamo vam, da se naučite rolati na trdi in gladki podlagi, kjer ni ostalega prometa. Povprašajte pri prodajalcu rolerjev, kje se lahko naučite rolanja s pomočjo izkušenega poklicnega učitelja.
4. Vselej rolajte tako, da ohranite nadzor nad svojim gibanjem. Upoštevajte svoje sposobnosti in ne precenjujte jih!
5. Preden spremenite smer vožnje, se prepričajte, če to lahko storite brez ogrožanja varnosti sebe in drugih in nakažite svojo namero z roko, enako kot pri kolesarjenju.
6. Če rolate po pločniku, upoštevajte tamkajšnja pravila glede prave smeri vožnje in bodite pozorni in obzirni do pešcev, psov, kolesarjev in drugih, ki rolajo.
7. Bodite pozorni na ostale uporabnike rekreacijskih površin in bodite vljudni.
8. Če ste na cesti, bodite pozorni predvsem na avtomobile. Ves čas bodite previdni! Če že izbirate cesto, se izogibajte ozkih in vseh cest z gostim prometom. Rolajte s prometnim tokom.
9. Izogibajte se rolanju na mestih, ki so mokra, kjer je voda, olje, mehak asfalt ali druge ovire na podlagi, ki lahko povzročijo padec. Voda tudi resno poškoduje ležaje vaših rolerjev, če ležaji niso vodotesni.
10. Rolanje po klancih je lahko zelo nevarno, uporabite zdrav razum. Predvidite vse možnosti trčenja (skrite dovoze, stop znake, ostre ovinke) in ravnajte tako, da se jim boste zagotovo lahko izognili ali se ustavili pred njimi. Vedite, da tudi najboljši potrebujejo kar nekaj časa, da se pri rolanju popolnoma ustavijo.

### **Tehnični nasveti, preden začnete**

Preden poskusite rolati, se na ravni podlagi postavite v udoben položaj, ki vam zagotavlja optimalno ravnotežje. Znižajte svoje težišče s tem, da upognete kolena in gležnje ter se z gornjim delom telesa rahlo nagnite naprej. Vaše težišče je tako nad vašimi rolerji (skica A). Prvi korak naredite tako, da z vašim desnim rolerjem potisnete navzven in rahlo nazaj. Medtem drsite z vso vašo težo na vašem levem rolerju. Zaokrožite z vašim desnim rolerjem nazaj pod vaše telo in pričneite potiskati navzven in rahlo nazaj svoj roler na levi nogi, enako kot ste prvi korak naredili z desno. Nekajkrat ponovite ta dva koraka in preden se boste zavedli, boste znali rolati.

### **Zaustavljanje**

To je najpomembnejše, kar morate znati pri rolanju. Zavora na zadnji strani vaših rolerjev vam pomaga pri upočasnjevanju in ustavljanju, toda zavedati se morate, da se na ta način ne boste takoj popolnoma ustavili. Zavzeti morate pravilen uravnotežen položaj, s telesom preko vaših rolerjev, preden uporabite zadnjo zavoro. Ko ste v stabilnem položaju, stegnite nogo z vašim rolerjem z zavoro naprej in dvignite prednji del stopala, da čvrsto pritisnete na zavoro. Vzdružite 40% vaše teže na prednjem rolerju z zavoro in 60% na zadnjem. Na ta način boste upočasnili do hitrosti, ki jo lahko nadzirate in po potrebi tudi ustavili (slika B).

### **Zavijanje**

Za zavoj v desno prenesite svojo težo na notranji rob vašega levega rolerja in na zunanji rob vašega desnega rolerja. Držite obe nogi skupaj in ramena vzporedno s tlemi, medtem ko stopala in boke usmerite v desno. Zavoj v želeno smer si boste olajšali s tem, da boste tudi roke usmerili v smer, v katero želite zaviti. Ne pretiravajte pri gibanju in zvijanju gornjega dela telesa, sicer lahko izgubite ravnotežje.

### **Nadzor hitrosti**

Pri rolanju je najpomembnejši popoln nadzor nad hitrostjo. Dober način za upočasnitev rolanja je vijuganje. Za izkušenejše so slalomske zavoji z rolerji še posebno praktični za

nadzor nad hitrostjo po bregu navzdol. S slalomski zavoji, ki so ostri polkrožni zavoji, lahko učinkovito nadzirate hitrost rolanja. Ko se spuščate po pobočju, se pri slalomskem zavoju v zadnjem delu zavoja praktično usmerite navkreber in s tem zmanjšate hitrost navzdol po pobočju. Pri tem rolerje držite čvrsto skupaj in zavijajte s pomočjo bokov, ko nagnete robove obeh rolerjev. Vaša vpadnica bi morala biti videti tako, kot je prikazana na sliki C.

Opozorilo! Če nimate dovolj izkušenj, se ne poskušajte spuščati po pobočju z rolerji, dokler popolnoma ne obvladate ustavljanja in rolanja na povsem ravnih in vodoravnih površinah brez prometa.

### **TEHNIČNE INFORMACIJE ZA K2 ROLERJE**

K2 Softboot rolerji so udobni, zračni mehki čevlji z anatomsko oblikovano manšeto. Patentirana manšeta Exotech exoskeleton, ki je pritrjena z zakovico, zagotavlja trdnost in torzijsko togost, medtem ko zračni čevlji omogoča fleksibilnost in nagibanja noge v smeri naprej in nazaj. K2 Softboot rolerji zagotavljajo najboljšo kombinacijo udobja in zmogljivosti za moške, ženske in otroke, ne glede njihovo raven sposobnosti in znanja.

Sistemi podvozja: Pri K2 Trening rolerjih je za pritrnitev okvira podvozja na čevljev uporabljen sistem montaže z dvema vijakoma, ki dopušča prilagajanje okvira podvozja vašemu stilu rolanja s pomikanjem okvira naprej - nazaj in levo – desno. Sistem montaže z dvema vijakoma je združljiv tudi z večino okvirov podvozja vrhunskih rolerjev.

Kolesčki: Pri K2 rolerjih so glede na model uporabljeni kolesčki različnih velikosti in trdote. Za lažjo zamenjavo in izbor pravih kolesčkov je na okvirju podvozja vsakega rolerja odtisnjen najprimernejši premer kolesčkov. Za informacije o kolesčkih pogledite še Navodila za vzdrževanje v nadaljevanju teh navodil, za podrobna navodila obiščite stran [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

### **ZA BOLJŠE PRILEGANJE ČEVLJEV IN VEČJE UDOBJE**

K2 Softboot rolerji so oblikovani s pomočjo računalniško obdelanih podatkov, tako da zagotavljajo udobno prileganje večine velikosti nog. Če je potrebno, pa lahko izboljšate prileganje čevljev vašim nogam na naslednji način:

1. Za popolno prileganje vaših rolerjev jih pomerite v zaprtem prostoru, preden boste prvič rolali z njimi. Ko enkrat rolate z rolerji na prostem, jih ne morete več vrniti.
2. Tesno zategnite in zavežite vezalke. Zapnite zaponko. Če ni dovolj tesno zategnjeno, odpnite zaponko, ponovno zategnite vezalke in potem ponovno zapnite zaponko.
3. Vsi, ki imajo ožja stopala, lahko odpravijo odvečno prostornino v obuvalu z uporabo ustreznega vložka. Vaš prodajalec K2 rolerjev vam bo priporočil pravi vložek za vaše rolerje.

### **VZDRŽEVANJE VAŠIH K2 ROLERJEV**

#### **Splošno vzdrževanje**

Redno pregledovanje vaše opreme in izvajanje rednega vzdrževanja povečuje varnost vaših rolerjev. Kakršnakoli sprememba, ki bi jo naredili na rolerjih, lahko poslabša varnost vaših rolerjev. Občasno preverite vašo opremo in odstranite vsak oster rob, ki bi lahko nastal med uporabo.

#### **Menjavanje položaja kolesčkov (rotiranje)**

Kolesčki so najpomembnejši zamenljiv del vaših rolerjev. Redno menjavajte položaje kolesčkov vaših rolerjev, s tem zagotovite enakomerno obrabo in maksimalno življenjsko dobo kolesčkov. Stopnja obrablenosti je posledica različnih faktorjev, toda kolesčkom morate menjavati položaj na rolerjih (jih rotirati) na začetku obrabe materiala (uretana) na kolesčkih.

Glede na model K2 nudi dva tipa konfiguracije kolesc za rolerje: straight (vsi kolesčki so iste velikosti) ali hi-lo (zadnja dva kolesčka sta večjega premera).

Pri okvirjih podvozja z vsemi kolesčki iste dimenzije za odstranitev prvega kolesčka na desnem rolerju uporabite K-orodje ali hex ključ. Odstranite tretje kolesce z levega rolerja in ga vstavite na položaj prvega kolesčka na desnem rolerju, z obrabljeno stranjo navzven (na desno). Vstavite prvi kolesček z desnega rolerja na položaj tretjega kolesčka na levem rolerju. Ponovite ta postopek za prvi kolesček na levem rolerju. Nato odstranite drugi kolesček z desnega rolerja in ga namestite na položaj četrtega na levem in ponovite prav tako tudi obratno (2. z levega na položaj 4. na desnem rolerju) (slika E in F).

Z zamenjavo položajev pri okvirjih z različnima premeroma kolesčkov (hi-lo), zamenjajte prvi kolesček z drugim na rolerju z druge noge, isto naredite tudi z zadnjimi, večjimi kolesčki. Na isti navzkrižni vzorec ponovno vstavljajte kolesčke tako, da je obrabljena stran kolesčkov na zunanji strani vaših stopal.

Za podrobna navodila za servisiranje ležajev na vaših rolerjih obiščite  
[www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

Pravilno tesnjenje osi, vijakov osi in navojev je najpomembnejši del varnega delovanja teh delov. Večina K2 rolerjev ima s premazi prevlečene navoje za pričvrstitev osi rolerjev. Učinkovitost premazov navojev se lahko zmanjša z večkratnim odstranjevanjem osi. Zato je priporočljivo občasno ponoviti nanos zaščitnega namaza navojev ali pa zamenjati osi.

#### **Čiščenje čevljev**

K2 Softboot rolerje lahko občasno po potrebi ročno sperete z blagim milom, toplo vodo in najlonsko ščetko. Uporabite čim manj vode je možno, da se izognete poškodovanju notranje sestave čevlja ali videza zunanjih materialov rolerjev. **NIKAKOR NE MOČITE** podplata, zakovic in ostalih trdih delov (koles, okvira podvozja itd). **NIKOLI NE** potopite čevljev v vodo, nikakor jih ne perite v pralnem stroju.

- 1) Odstranite vložke iz čevljev.
- 2) Narahlo zmočite najlonsko ščetko in nežno podrgnite z njo notranjo in zunanjo stran vaših čevljev.
- 3) Pustite, da se čevlji posušijo naravno na zraku, **NE UPORABLJAJTE** sušilca za lase ali kakšne druge grelne naprave, ker bi to lahko povzročilo skrčenje materialov.
- 4) Ko so suhi, lahko po notranji podlogi notranjega čevlja razpršite manjšo količino pršila za deodoriziranje obutve.

#### **OMEJENA GARANCIJA ZA K2 ROLERJE**

Proizvajalec K2 Softboot rolerjev in dodatne opreme zagotavlja, da so proizvodi proizvedeni kakovostno, iz kakovostnih materialov in sestavnih delov. Proizvajalec garantira, da bodo proizvodi brez napak v materialu in izdelavi v času enega (1) leta od nakupa v maloprodaji. V tem času bodo v K2 popravili ali zamenjali, po svoji presoji, katerikoli del, za katerega se bo izkazalo, da ima napako v materialu ali izdelavi. Ta garancija se nanaša samo na originalen nakup in ni prenosna. Shranite račun kot dokazilo o nakupu. Če ne bo dokazila o nakupu, se bo kot čas začetka garancijskega roka štel čas proizvodnje.

Ta garancija se ne nanaša na poškodbe zaradi:

- neprimerne uporabe, nesreče, malomarnosti ali normalne obrabe
- udarca (na primer udarca ob oviro, na »railu«, cesti itd)
- popravil ali sprememb, ki niso bile opravljene pri pooblaščenem K2 prodajalcu
- nepravilne montaže okvira podvozja, koles ali ostalih trdih delov, ali montaže neoriginalnih K2 delov (za nakup originalnih delov se obrnite na vašega K2 prodajalca)
- pregretja zaradi toplotnega oblikovanja

#### **POPRAVILA V GARANCIJSKEM ČASU**

V primeru reklamacije proizvoda morate priložiti račun, ki ste ga prejeli ob nakupu proizvoda. Odnosite račun in proizvod k pooblaščenemu prodajalcu K2. Ne pošiljajte proizvoda neposredno v servis K2, razen če vam to pisno odobrijo. Reklamirani proizvodi morajo biti oddani vašemu pooblaščenemu prodajalcu K2.

Vaš pooblaščen prodajalec K2 bo pregledal proizvod in predlagal nadaljnje postopke. Če je odločeno, da mora biti proizvod poslan v servisni center K2 na pregled, kupec nosi prevozne stroške oz. stroške pošiljanja v K2 servisni center.

Če v K2 presodijo, da je težava posledica napake v izdelavi ali materialu ter da je reklamacija podana v ustreznem času od nakupa proizvoda z ustreznim dokazilom, bodo popravili ali zamenjali proizvod (z enakim ali enakovrednim proizvodom) po svoji lastni presoji. Popravljen ali zamenjan proizvod bo poslan na stroške K2 pooblaščenemu trgovcu. Garancijski čas za zamenjane proizvode je le za preostanek časa od osnovnega nakupa proizvoda.

#### **Pomembno**

Rolajte odgovorno: vselej s popolnim nadzorom nad svojimi aktivnostmi ter vselej uporabljajte zaščitno opremo. Odgovornost proizvajalca K2 je omejena na zamenjavo ali popravilo izdelkov. Pod nobenim pogojem ni proizvajalec K2 odgovoren za smrt ali poškodbe, poškodovanje premoženja, za postransko, slučajno ali posledično škodo, ali stroške, ki bi nastali zaradi uporabe K2 proizvodov.

Ta garancija vam daje posebne zakonske pravice. Lahko imate druge pravice, ki se razlikujejo od države do države. Shranite ta garancijski list.

K2 vam priporoča, da shranite navodila uporabniku rolerjev za primer, ko jih boste morda želeli ponovno prebrati.

K2 rolerji za odrasle spadajo pod DIN razred A, kot je določeno v Evropskih Standardih EN 13843. Rolerji razreda A v EN 13843 so namenjeni uporabi uporabnikom s telesno maso od 20 kg do največ 100 kg. K2 otroški rolerji spadajo pod DIN razred B, kot je določeno v Evropskih Standardih EN 13843. Rolerji razreda B po Evropskih Standardih EN 13843 so namenjeni uporabnikom z maso od 20 kg do največ 60 kg, ter stalpom dolžine do 260 mm.



## SPANISH

### **K2 PATINES: LA SOFTBOOT ORIGINAL**

Felicidades por la compra de sus patines K2. Desde 1994, el diseño único del K2 Softboot ha establecido el estándar de ajuste, confort y rendimiento superior para todos los niveles de patinaje en línea. Muchas empresas han seguido la dirección del K2, y hoy en día, la tecnología original del K2 Softboot sigue siendo la norma de diseño por el cual todos los demás fabricantes se miden. A menudo imitado, pero nunca duplicado, K2 es el Softboot original y continúa liderando la innovación del patín en línea.

### **SEGURIDAD EN EL PATINAJE:**

K2 recomienda que todos los patinadores usen equipo de protección completo, incluyendo: muñequeras, coderas, rodilleras y un casco. Además de la utilización de equipo de protección completo, K2 también recomienda que los patinadores patinen con dispositivos reflectantes. Entienda que no hay equipo de protección que pueda ofrecer una protección total en cualquier situación. El patinaje en línea es una actividad inherentemente peligrosa, que puede resultar en serias lesiones debilitantes o incluso la muerte. Usted, el patinador en línea, es el único que puede reducir estos riesgos al usar siempre equipo de protección completo y, más importante, mantener el control en todo momento.

### **Reglas básicas**

1. Su comunidad local puede tener sus propias reglas respecto a dónde se puede y no se puede patinar. Siga estas reglas y sólo patine en un área designada para el patinaje.
2. Siempre revise su equipo antes de patinar. Usted debe revisar frecuentemente los marcos y los ejes para asegurar que estén bien apretados. Si se cambia el marco o la rueda, el usuario debe asegurarse de que los tornillos o ejes tengan una recubierta de roscas.
3. Se recomienda aprender a patinar en un estacionamiento libre de tráfico o área pavimentada. Consulte a su distribuidor local de Patines K2 acerca de lecciones impartidas por instructores certificados profesionales.
4. Patine siempre en control. Conozca sus habilidades.
5. Al girar, señale su dirección con señales de mano para alertar a otros.
6. Cuando patine en las aceras o caminos, conozca las reglas locales sobre derecho de paso y esté atento a los peatones, perros, ciclistas y otros patinadores.
7. Esté al tanto de otros usuarios de la ruta de recreación y siempre sea cortés.
8. Cuando en el camino, tenga cuidado con los coches. Tenga cuidado en todo momento. Patine en una calle ancha y con el flujo de tráfico. Evite las áreas donde el tráfico es pesado.
9. Evite patinar donde hay agua, aceite, alquitrán blando u otras obstrucciones en la superficie que podrían causar una caída. El agua también puede dañar los rodamientos.
10. Las lomas también pueden ser peligrosas - use el sentido común. Visualice todos los escenarios posibles de colisión (caminos ocultos, señales de alto, curvas cerradas), y esté seguro de que puede detenerse y evitar dichas situaciones. Recuerde que hasta al mejor patinador le toma tiempo llegar a una total y completa parada.

### **Consejos técnicos para empezar**

Antes de tratar de patinar, este cómodo en la postura de patinaje apropiada para maximizar su equilibrio. Baje su centro de gravedad doblando las rodillas y tobillos, y ligeramente inclinándose hacia adelante en la cintura. Su centro de gravedad se centra

ahora en los patines (figura A). Para tomar su primera zancada, empuje hacia fuera y ligeramente hacia atrás con el patín derecho. Deslicese, con todo su peso sobre el patín izquierdo. Haga un círculo con su patín de vuelta hacia su cuerpo, y empiece a empujar de nuevo usando su patín izquierdo. Repita estos pasos varias veces, y antes de que usted lo sepa, usted estará patinando.

#### **Parada**

Esta es una habilidad importante. El freno trasero en su patín ayuda a frenar y parar, pero tenga en cuenta que no le llevará a una parada completa de inmediato. Asuma la postura correcta de patinaje cuando se utilice el freno trasero, con su cuerpo centrado sobre sus patines. Una vez que usted se sienta estable, ponga su patín de frenado adelante y coloque los dedos del pie hacia arriba, presionando el freno con firmeza. Mantenga el 40% de su peso en el patín delantero y un 60% en el patín trasero. Este método le hará disminuir a una velocidad controlable, y una parada final (Diagrama B).

#### **Vuelta**

Para girar a la derecha, coloque su peso en el borde interior del patín izquierdo y el borde exterior de su patín derecho. Manteniendo ambas piernas juntas y los hombros paralelos al suelo, apunte las caderas y los dedos de los pies a la derecha y patine. Apuntado las manos en la dirección que quiere ir le ayudará a complementar este movimiento. Tenga cuidado de no exagerar el movimiento y giro de su parte superior del cuerpo, o puede perder el equilibrio.

#### **Control de velocidad**

El control de velocidad es esencial para el patinaje, y la vuelta es un buen método para reducir la velocidad. Para patinadores con más experiencia, el método de slalom es especialmente práctico para controlar la velocidad cuando va cuesta abajo. El giro de slalom ayuda a controlar la velocidad haciendo giros fuertes, en semicírculo. Cuando va hacia abajo, en realidad se volverá hacia la colina durante una parte del giro. Mantenga los dos patines juntos y gire con las caderas, al bordear ambos patines. Su línea de la caída debe ser similar al diagrama C.

¡Atención! Si usted no es un patinador experimentado, no trate de ir cuesta abajo hasta que haya dominado detener y patinar en un área plana libre de tráfico.

### **INFORMACIÓN TÉCNICA DE LOS PATINES K2**

Los patines K2 Softboot en línea son unas botas cómodas, transpirables suaves con un brazalete de diseño anatómico de apoyo con bisagras. El sistema patentado de exoesqueleto con Exotech proporciona rigidez y resistencia a la torsión, mientras que la bota transpirable ofrece tanto la flexibilidad y popa. El diseño K2 Softboot proporciona la mejor combinación de comodidad y rendimiento para los hombres, mujeres y niños sin importar su nivel de habilidad.

Sistemas de estructuras: Si ha adquirido un patín de entrenamiento K2, su patín utiliza un sistema de montaje de dos pernos para fijar el marco de la bota, lo que permite ajuste de punta a punta y de lado a lado-el marco para dar cabida a su estilo de patinaje individual. El sistema de montaje de dos pernos también es compatible con la mayoría de los marcos de línea alta.

Ruedas: Los patines K2 utilizan ruedas de patines de diferentes tamaños y durezas, dependiendo del modelo. Para ruedas de recambio, el tamaño máximo de la rueda compatible (diámetro exterior) se imprime en el marco de cada patín. Vea la sección de mantenimiento a continuación para obtener información sobre la rotación de las ruedas, y visite [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) para obtener instrucciones detalladas.

### **COMPATIBILIDAD DE SUS PATINES K2**

Los patines en línea K2 Softboot se han diseñado con la ayuda de datos informáticos para garantizar un ajuste cómodo para la mayoría de los tamaños de los pies. Sin embargo, si es necesario, se puede mejorar el ajuste de las botas al seguir estos pasos:

1. Ponga a prueba sus patines en el interior para verificar el ajuste correcto antes de patinar por primera vez. Una vez que los patines hayan sido utilizados para patinar, no pueden ser devueltos.
2. Amarre los patines con fuerza. Para cerrar la hebilla, coloque la cinta en el cierre y cierre la hebilla. Para apretar el cierre, abra la hebilla de la correa y extiéndala más allá en el receptáculo.
3. Algunos patinadores con pies estrechos pueden disminuir el exceso de volumen de la bota mediante el uso de una plantilla ajustada. Su distribuidor K2 Softboot podrá recomendar una plantilla adecuada.

## **MANTENIMIENTO DE PATINES K2**

### **Mantenimiento general**

La comprobación de su equipo y un mantenimiento regular mejoran la seguridad de sus patines en línea. El patinador no debe hacer ninguna modificación a los patines en línea que pueda afectar la seguridad de los patines. Inspeccione periódicamente su equipo y elimine los bordes afilados que pueden ser creados por el uso.

### **Rotación de la rueda**

Sus ruedas son el componente reemplazable más importante en sus patines. Rote las ruedas para asegurar un desgaste uniforme y maximizar la vida útil de la rueda. La tasa de desgaste se ve afectada por numerosos factores, pero usted debe rotar las ruedas al inicio de desgaste de uretano. Dependiendo del modelo, K2 ofrece dos tipos de configuración de las ruedas de sus patines: recta (todas las ruedas de tamaños iguales) y Hi-Lo (dos ruedas traseras grandes).

Para las ruedas rectas, utilice su K-herramienta o una llave Allen de 4 mm para quitar la primera rueda del patín derecho. Retire la tercera rueda del patín izquierdo y colóquela en la posición de la primera rueda en el patín derecho, con la cara agotada hacia afuera. Coloque la primera rueda del patín derecho en la tercera posición en el patín izquierdo. Repita este proceso para la primera rueda del patín izquierdo, a continuación, retire la segunda rueda del patín derecho y repita este proceso con la segunda y cuarta en ambos patines. (Diagramas E y F).

Para la rotación de configuraciones Hi-Lo, cambiar la primera rueda con la segunda rueda del patín contrario, hacer lo mismo con las ruedas traseras más grandes. Utilice el mismo modelo entrecruzado para volver a instalar las ruedas con el lado desgastado hacia el exterior de los pies.

Para obtener información detallada sobre el servicio de sus rodamientos, visite [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

La tensión adecuada de los ejes, tornillos y otros elementos de sujeción del eje de rosca es la parte más importante de la ejecución segura de estos artículos. La mayoría de patines K2 están equipados con revestimientos de hilo, como parte del sistema de retención para los ejes del patín. La eficacia de estos revestimientos de hilo se puede reducir después de la remoción repetida de los ejes. Se recomienda una re-aplicación periódica de revestimiento de hilos o sustitución de eje.

### **Limpieza de la bota**

Las botas de los patines en línea K2 Softboot pueden ser lavadas a mano con un jabón suave, agua tibia y un cepillo de nylon. Utilice tan poca agua como sea posible para evitar dañar la construcción interior de la bota o la apariencia de los materiales exteriores de la bota. NO permita que entre agua o jabón en la última tabla, remaches o hardware (ruedas, armazón, etc.) NO sumerja la bota en agua ni la coloque en la lavadora.

1. Retire la plantilla.
2. Humedezca ligeramente el cepillo de nylon y frote suavemente dentro y fuera de la bota.
3. Deje que la bota se seque naturalmente, NO utilice secador de pelo o dispositivo calefactor, ya que puede causar que los materiales disminuyan de tamaño.
4. Cuando se seque, se puede rociar una pequeña cantidad de desodorante de pie en el forro de la bota interior.

## **GARANTÍA DE PATINES K2**

Los patines en línea K2 Softboot y los accesorios están garantizados de estar libres de defectos en materiales y mano de obra por un (1) año a partir de la fecha de compra al por menor. Durante este período, K2 Skates reparará o reemplazará, a discreción de K2, de cualquier producto dañado en el que se haya descubierto un defecto de material o de mano de obra. Esta garantía se extiende al comprador original solamente, y no es transferible. Usted debe guardar el recibo de compra como comprobante de compra. Si no hay ninguna prueba de compra, el período de garantía será a partir de la fecha de fabricación.

Esta garantía no se aplica a los daños causados por:

- Mal uso, abuso, accidente, negligencia o desgaste normal.
- Impacto (como golpear una vereda, por ferrocarril, peligro en la carretera, etc.)
- Las reparaciones o modificaciones fuera de nuestro distribuidor autorizado de K2 Skate.
- Montaje inadecuado de bordes, ruedas o hardware, o montaje con productos distintos a los productos de K2 Skate. (Para comprar las piezas para sus patines K2, consulte a su distribuidor K2 o en los EE.UU. solamente, llame al 1-800-972-4062.)

- Quemaduras por fundición de calor.

#### **Para servicio de garantía:**

Una copia de la factura de compra debe ser presentada al hacer una reclamación de garantía. Lleve el producto y el recibo de compra a su distribuidor autorizado K2 Skate. No envíe el producto directamente K2 Skate a menos que se le notifique por K2 Skate. Todas las devoluciones deben ir a través de su distribuidor K2 Skate.

Su distribuidor K2 Skate inspeccionará el producto y recomendará un curso de acción. Si se determina que el producto debe ser enviado al Centro de Servicio de K2 para su inspección, usted es responsable por los gastos de envío al Centro de Servicio K2.

Si K2 Skate determina que el problema fue debido a un defecto en materiales o mano de obra, y está dentro del período de garantía, K2 Skates se compromete a reparar o reemplazar el producto (con un modelo idéntico o equivalente) a nuestra discreción. El producto de reemplazo será inmediatamente enviado al distribuidor a cargo de K2. Los reemplazos hechos bajo esta garantía están cubiertos sólo por el resto del período de garantía original.

#### **Importante**

Patínaje responsable: Mantenga el control en todo momento, y siempre use equipo protector apropiado. La única responsabilidad de la Corporación K2 en esta garantía se limita a la sustitución del producto defectuoso. Bajo ninguna circunstancia, se hará responsable la Corporación K2 de la muerte o lesiones, daños a la propiedad, o por daños incidentales, contingentes o consecuentes o gastos derivados de la utilización de los productos K2.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían según el país y el estado. Conserve esta garantía.

K2 recomienda que conserve el manual del propietario para sus patines en línea K2 para su futura referencia.

K2 patines para adultos se encuentran bajo DIN Clase A según lo definido por la norma europea EN 13843. Clase A patines en la norma EN 13843 son los patines en línea destinados a ser utilizados por un usuario con una masa de más de 20 kg hasta una masa de 100 kg. K2 patines para menores se encuentran bajo DIN clase B según lo definido por la norma europea EN 13843. Clase B patines en la norma EN 13843 son patines en línea destinados a ser utilizados por un usuario con una masa de más de 20 kg hasta 60 kg y una longitud de pie de no más de 260 mm.



## SWEDISH

#### **K2 SKATES: DEN URSPRUNGLIGA SOFTBOOT**

Gratulerar till köpet av K2 skridskor. Sedan 1994 har K2s unika Softboot designen sätter standarden för bästa passform, komfort och prestanda för alla nivåer av inlinesäkning. Många företag har följt K2s riktning, och i dag, K2 teknologi for Original Softboot förblir designstandarden efter vilken alla andra tillverkare jämföra sig. Ofta imiteras, men aldrig dupliceras, är K2 den ursprungliga Softboot och fortsätter att tänja på gränserna för innovationen av inline skate.

#### **SÄKERHETSÅTGÄRDER FÖR SKATING:**

K2 rekommenderar att alla skatörer ska bära fullständig skyddsutrustning, inklusive: handledsskydd, armbågsskydd, knäskydd och hjälm. Dessutom användningen av full skyddsutrustning, rekommenderar K2 att skatörer ska åka med reflekterande enheter. Förstå att ingen skyddsutrustning kan helt skydda dig i alla situationer. Inlinesäkning är en inneboende farlig aktivitet, vilket kan resultera i allvarliga försvagande skador eller dödsfall. Du är den enda som kan minska dessa inneboende risker genom att alltid bära fullständig skyddsutrustning och, ännu viktigare, behålla kontrollen hela tiden.

Reglerna på vägen

1. Din lokala samhället kan ha sina egna regler om var du kan och inte kan åka

skridskor. Följ dessa regler och åka rullskridsko bara i ett område avsett för rullskridsko.

2. Ta för vana att alltid kontrollera din utrustning innan du åker rullskridskor. Du bör regelbundet kontrollera ramarna och axlar så att de är täta. När du byter ut ramen eller hjulet, bör användaren se till att skruvar eller axlar har en gångan beläggning.
3. Vi rekommenderar att lära sig att åka rullskridskor i en trafikfri parkeringsplats eller asfalterad område. Fråga din lokala K2 Skate återförsäljare om lektioner av certifierade professionella instruktörer.
4. Alltid åka rullskridskor försiktig. Vet dina färdigheter.
5. När du vrider, signalerar din riktning med handsignaler för att varna andra.
6. När du åker rullskridskor på trottoarer eller vägar, känner de lokala reglerna för rätt till väg och var uppmärksam på fotgängare, hundar, cyklist och andra åkare.
7. Var känna till andra användare som använder vägen och alltid vara artig.
8. När på vägen, se upp för bilar. Iakttag försiktighet vid alla tidpunkter. Åka rullskridskor på en gata med breda axlar och åka rullskridskor med trafikflödet. Undvik områden där trafiken är tung.
9. Undvik att åka rullskridskor där det finns vatten, olja, mjuk tjära eller andra hinder på ytan som kan orsaka ett fall. Vatten kan också skada dina lager.
10. Kullarna kan vara farliga - använd sunt förnuft. Visualiser alla möjliga kollisionsscenarier (dolda banor, stoppskyltar, vassa svängar), och vara säker på att du kan sluta och undvika dem. Kom ihåg att, det tar även de bästa åkare tid att komma till en fullständig stopp.

#### **Tekniska tips för att komma igång**

Innan du provar att åka rullskridskor, bli bekväm i rätt ställning för att maximera din balans. Sänk din tyngdpunkt genom att böja knäna och fotleder, och genom att luta lätt framåt vid midjan. Din tyngdpunkt är nu centrerad över dina rullskridskor (Figur A). För att ta ditt första steg, tryck utåt och något bakåt med din högra rullskridsko. Glid med din fullständiga vikt på din vänstra rullskridskon. Spring runt den högra rullskridskon tillbaka under din kropp, och börjar att skjuta igen med att använda din vänstra rullskridskon. Upprepa dessa steg några gånger och innan du vet det, du åker rullskridskor.

#### **Stoppa**

Detta är en kritisk skicklighet. Den bakre broms på dina rullskridskor hjälper till att bromsa och stanna, men var medveten om att det inte kommer att ta dig till ett fullständigt stopp direkt. Anta korrekt ställning när du använder bakbroms, med din kropp centrerad över dina rullskridskor. När du känner dig stabil, förlänga din bromsningskridskor framåt och dra tårna uppåt, genom att trycka ner bromsen ordentligt. Underhåll 40% av din kroppsvikt den främre rullskridskon och 60% på den bakre rullskridskon. Denna metod kommer att sakta dig ner till en kontrollerbar hastighet och en eventuell stopp (se diagram B).

#### **Att vrida**

Att svänga till höger, placera din vikt på insidan av din vänstra rullskridsko och utanför kanten av din högra rullskridsko. Genom att hålla båda benen ihop och axlarna parallellt med marken, peka höfterna och tårna till höger och kusten. Genom att peka händerna i den riktning du vill gå, kommer att hjälpa dig att komplettera denna rörelse. Var försiktig så att inte överdriva rörelser och vrida överkroppen, eller så kan du tappa balansen.

#### **Hastighetskontroll**

Hastighetskontroll är mycket viktigt under rullläkning och svarvning är en bra metod för att sakta ner. För mer erfarna rullskridskoåkare är slalom sväng-metoden särskilt praktisk för att kontrollera hastigheten när man går nedför backar. Denna metod hjälper till att kontrollera hastigheten genom att göra skarpa halvcirkel svängar. När du går utför, kommer du att dyka upp backen under vissa delar av svängen. Håll båda rullskridskorna ihop och vända med höfterna, när du kanter av båda rullskridskor. Din fallinjen ska se ut som i diagram C.

Se upp! Om du inte är en erfaren rullskridskoåkare, försök inte att gå ned backar tills du behärskar att stoppa och försök inte att åka rullskridskor på plan trottoar i trafikfria område.

#### **TEKNISK INFORMATION TILL K2 SKATE**

K2 Softboot rullskridskor är bekväma, andningsbara mjuka stövlar med en anatomiskt utformade och stödjande gångjärn manschetter. Den patenterade Exotech exoskelett manschetter ger styvhet och vridstyvhet, samtidigt som det andningsbara stöveln erbjuder långskepps flexibilitet. K2 Softboot designen ger den bästa kombinationen av komfort och prestanda för män, kvinnor och barn oavsett vad deras förmåga nivå.



Ramsystem: Om du har köpt en K2 Training Skate, använder din rullskridskor ett monteringsystem med två bultar för att fästa ramen, vilket möjliggör framåt-bakåt och sida-till-sida justering av ramen för att tillgodose din egen stil. Monteringsystemet med två skruvar är också kompatibel med de flesta avancerade ramarna.

Hjul: K2 rullskridskor använder hjul av olika storlekar och hårdhetsmätare, beroende på modellen. För reservhjul, är den maximala kompatibla hjulstorleken (ytterdiameter) tryckt på ramen av varje rullskridsko. Se avsnittet Underhåll nedan för information om roterande hjul, och besök [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support) för detaljerade instruktioner.

### **MONTERING AV DINA K2 RULLSKRIDSKOR**

K2 Softboot inline rullskridskor har utformats med hjälp av datoriserade uppgifter för att säkerställa en bekväm passform för de flesta storlekar. Om det behövs, däremot kan du förbättra passformen på dina stövlar genom att följa dessa steg:

1. Prova dina rullskridskor på inomhus för att kontrollera korrekt anpassning innan du går skridskoåkning för första gången. När dina rullskridskor har använts, kan de inte returneras.
2. Fäst dina rullskridskor ordentligt. För att stänga låsbeslaget, placera bältet i mottagaren och stäng spännet. Att dra åt stängningen åter öppna låsbeslaget och förlänga bandet längre in i behållaren.
3. Vissa rullskridskoåkare med smala fötter kan eliminera överskottet startvolymer med hjälp av en monterad innersula. Din K2 Softboot återförsäljare bör rekommendera en lämplig innersula.

### **UNDERHÅLL AV DINA K2 RULLSKRIDSKOR**

#### **Allmänt underhåll**

Kontrollera din utrustning regelbundet och utför regelbundet underhåll för att öka säkerheten för dina inline rullskridskor. Rullskridskoåkaren bör inte göra några ändringar i inline rullskridskor som kan försämma säkerheten för rullskridskor. Kontrollera regelbundet din utrustning och ta bort eventuella vassa kanter som kan skapats genom användning.

#### **Hjulrotation**

Dina hjul är den viktigaste utbytbara komponent på dina rullskridskor. Roter dina hjul för att säkerställa jämnt slitage och maximera hjulet liv. Graden av slitage påverkas av många faktorer, men du bör rotera hjulen i början av uretan slitage. Beroende på modell, erbjuder K2 två typer av hjulkonfiguration på dina rullskridskor: rakt (alla hjul har samma storlek) och Hi-Lo (två större bakhjul).

För raka hjul ramar, använd K-verktyget eller en 4mm insexnyckel för att ta bort det första hjulet av din högra rullskridsko. Ta bort det tredje hjulet från den vänstra rullskridskon och placera den i positionen för det första hjulet på den högra rullskridskon, med den slitna ytan utåt. Placer det första hjulet från den högra rullskridskon i den tredje positionen på den vänstra rullskridskon. Upprepa denna process för det första hjulet på den vänstra rullskridsko, ta bort det andra hjulet från den högra rullskridskon och duplicera denna process med de andra och fjärde hjul på båda rullskridskorna. (Diagram E och F).

För roterande Hi-Lo uppställningar, byt ut det första hjulet med det andra hjulet på motsatta rullskridsko, gör detsamma med de större bakhjul. Använd samma kors och tvärs-mönstret, installer hjulen med den slitna sidan mot på utsidan av fötterna.

För detaljerad information om underhåll dina lager, besök [www.K2Skates.com/support](http://www.K2Skates.com/support)

Korrekt täthet av axlar, skruvar och andra gängade fästelement är den viktigaste delen av säkert utförandet av dessa artiklar. De flesta K2 rullskridskorna är utrustade med gängade beläggningar som en del av retentionsystemet för axlarna. Effektiviteten av dessa gängade beläggningar kan reduceras efter upprepad borttagning av axlarna. En periodisk återapplikering av den gängade beläggningen eller ersättning av axelns hårdvara rekommenderas.

#### **Rengöring**

K2 Softboot inline rullskridskokängor kan handtvättas med mild tvål, varmt vatten och en nylonborste. Använd så lite vatten som möjligt för att undvika att skada den inre konstruktionen eller utseendet på den utvändiga materialen. INTE FÅR någon tvål eller vatten på lästskivan, nitar eller hårdvara (hjul, ram osv). SÅNK INTE i vatten eller lägg den i tvättmaskinen.

1. Ta bort fotbådden.
2. Lätt dämpa nylonborste och försiktigt gnugga både insida och utsida.
3. Låt stöveln att torka naturligt, ANVÄND INTE hårtorken eller annan uppvärmningsanordning eftersom det kan orsaka material att krympa.

4. När det är torrt, kan du spraya en liten mängd luktbortagaren på fodret av den inre stöveln.

#### **K2 SKATE - BEGRÄNSADE GARANTI**

K2 Softboot inline rullskridskorna och tillbehör är garanterade att vara fria från defekter i material och utförande i ett (1) år från inköpsdatum i detaljhandeln. Under denna period, kommer K2 Skates att reparera eller byta ut, på K2 bedömning, någon skadad produkt som finns ut att vara defekt i material eller utförande. Denna garanti sträcker sig till den ursprungliga köparen endast och kan inte överföras. Du måste spara ditt inköpskvitto som bevis på köpet. Om inga bevis för köpet är tillgängliga, skall garantitiden vara från tillverkningsdatum.

Denna garanti gäller inte för skador till följd av:

- Felaktig användning, missbruk, olyckor, försumlighet eller normalt slitage.
- Inverkan (t.ex. hitta en trottoarkant, järnväg, fara på vägen, osv).
- Reparationer eller ändringar utanför vår auktoriserade K2 Skate återförsäljare.
- Felaktig montering av ramar, hjul eller hårdvara, eller montering med andra produkter än K2 Skate produkter. (Om du vill köpa delar för dina K2 Skridskor, se din K2 återförsäljare eller I USA BARA, ring 1-800-972-4062.)
- Brännande från värme gjutning.

#### **För garantiservice:**

En kopia av inköpskvittot måste uppvisas när du gör en reklamation. Ta produkten och kvittot till din auktoriserade K2 Skate återförsäljare. Sänd inte produkten direkt till K2 Skates om inte annat meddelats av K2 Skates. Alla returnerade produkter måste gå igenom din K2 Skate återförsäljare.

Din K2 Skate återförsäljaren undersöker produkten och rekommenderar ett tillvägagångssätt. Om det bestäms att produkten måste sändas till K2 servicecenteret för inspektion, är du ansvarig för transport-och hanteringskostnader till K2 Servicecentret.

Om problemet bedöms av K2 Skates att ha berott på ett fel i material eller utförande, och ligger inom garantiperioden, kommer K2 Skates att reparera eller byta ut produkten (med en identisk eller motsvarande modell) efter eget gottfinnande. Den ersättande produkten kommer att omgäende returneras till återförsäljare på K2:s bekostnad. Reservdelar som görs enligt denna garanti omfattas bara för återstoden av den ursprungliga garantiperioden.

#### **Viktigt**

Skate ansvarsfullt: Behåll kontrollen vid alla tillfällen och alltid använda lämplig skyddsutrustning. K-2 Abp:s eget ansvar från denna garanti är begränsad till ersättning för defekt produkt. Under inga omständigheter skall K-2 Abp hållas ansvarigt för dödsfall eller skador, skador på egendom, eller för tillfälliga och villkorade, följskadorna eller indirekta skador eller utgifter som uppstår vid användning av K2 produkter.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Du kan ha andra rättigheter som varierar från land till land och stat. Behåll denna garanti.

K2 rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för dina K2 inline rullskridskor för framtida referens.

K2 vuxna rullskridskorna faller under DIN klass A som definieras av den europeiska standarden EN 13843. Klass A rullskridskorna i EN 13843 är inline rullskridskor som är avsedda att användas av en användare med en vikt av mer än 20 kg upp till en vikt av 100 kg. K2 Junior Skates faller under DIN klass B som definieras av den europeiska standarden EN 13843. Klass B rullskridskorna i EN 13843 är inline rullskridskor som är avsedda att användas av en användare med en vikt av mer än 20 kg upp till en vikt av 260 kg.





German .....	03
English .....	07
Croatian .....	10
Czech .....	13
Finnish .....	16
French .....	20
Hungarian .....	23
Italian .....	27
Polish .....	30
Portuguese ...	34
Romanian .....	37
Russian .....	40
Slovakian .....	44
Slovenian .....	47
Spanish .....	51
Swedish .....	54

---

[K2Skates.com](http://K2Skates.com)

*2012 ©K2 Skate, all rights reserved. K2 Skate is a registered trademark of K-2 Corporation in the U.S. and/or other countries worldwide. K-2 Corporation is a subsidiary of Jarden Corporation (NYSE: JAH).*